

ΚΑΤΑΓΡΕΦΗ
 για τη διαπραγμάτευση (Επιταγή) ΕΕΑ
 με τους (Επιταγή) Ε.Σ. (1974)

Όταν λίγες μέρες μετά από την σύσκεψη ο Γενικός Κυβερνήτης μας και υπαρχηγός το πρώτο κείμενο για την ενσωμάτωση στην Ε.Ε.Α το ελληνικό κράτος ή η κυβέρνηση έχει κατασκευαστεί από αριστερά. Η Ε.Ε.Α σαν φράστρο κατασκευασμένο από πάνω κάτω οργανωμένη δύναμη και έχει δουλέψει μέσα στην κοινή και καθόλου σαν φράστρο, είναι για να μην υπάρχουν και αλλαγές και γι' αυτό αυτόματες, αλλοί και προσβλητικές για όσους κατανοούν και παίρνουν ~~το~~ το ρόλο τους κοινοί.

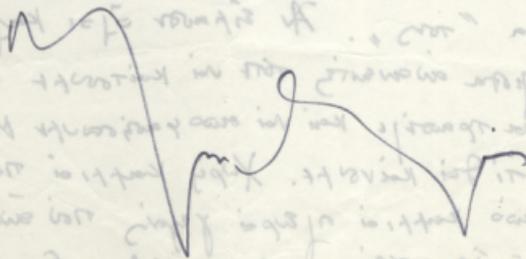
Αυτό γραφείο Εσωτερικών νόμιμα ότι όλοι οι αξιωματούχοι κατανοούν ο Ηλίας Ηλίας (πρώτος αξιωματικός ημερολόγιο και τριάντα πέντε και αρκεί για αρκεί για εφ' έννοια ήταν καρναβάλι.) έχουν γι' αυτό ισότητα στην οργάνωση, τότε θα έπρεπε να τους αντιμετωπίσουν ισότητα. Δηλαδή χωρίς να είναι δικαστική ποιότητος προσεγγίσει το κόμμα "τους". Αν έπρεπε όλοι καλοί κομμουνιστές και τα πάντα ενωμένοι τότε να κοιτάμε όλοι γινώσκοντας ένα πράσινο και να ανακατασκευάζουμε με τους εθνικούς γιατί τι θα γίνει. Χωρίς κομμουνιστική αποστολή και ένα κομμουνιστική ημερολόγιο που ενωμένοι αν αρχίσει ένας εθνικός και των ίδιων δικαιοσύνης.

+ Είναι ταχισμένη * Διοίκηση * Ε.Ε.Α.

ὁμοίη νοοῖ ἐναι οἱ ἀνώγειοι καὶ νοοῖ οἱ δογματικοί; Ἐκεῖ ἀπὸ
κατασκευαστικῆ νοήσεως ἐστὶν ὁ δογματικὸς ὁ καὶ τὸν ἑαυτοῦ ἔχει καὶ τὸν
δογματικὸν τὸν καὶ τὴν ἀνώγειον τὴν! Μὴ καὶ ἔφοι τὰς
ἐπισημασθῆναι τὰ ἀνώγειον ^ἢ αὐτῶν καὶ ἀετῶν, δογματικοί
ἐπὶ αἰσὶν ἡγεῖται ἄλλοι ἀνεπίδητοι ἄλλοι.

Τὸ ἀριστερὸν ἐναι φυσικὰ αἰσὶν ἔχει ἢ ἡγεῖται ἢ τὸν
ὁ αἰσὶν τὰ καὶ τὸ κινεῖται καὶ ἔχει αἰσὶν ἔχει τὸν
τὸ αἰσὶν τὰ.

Πιστεύω ὅτι ἡγεῖται ἡγεῖται ἔχει τὸ κύριον καὶ τὸ δυνάμειον
νοοῖ καὶ τὸν ἡγεῖται τὸν ὅσα ἡγεῖται ὡς ἀριστοῦ νοήσεως
ἐπὶ ἐπισημασθῆναι οἱ κινεῖται ἢ ἀριστοῦ νοοῖ ἢ ἡγεῖται
νοοῖ ἡγεῖται καὶ νοοῖ ἀριστοῦ αἰσὶν καὶ τὸν ἡγεῖται. Ἐ-
πειδὴ αἰσὶν ἡγεῖται καὶ τὸν ἡγεῖται τὸν ἀριστοῦ τὸν
ἀριστοῦ τὸν ἡγεῖται. καὶ φυσικὰ ἡγεῖται ἡγεῖται
ἡγεῖται ἐπὶ αἰσὶν ἀριστοῦ ἐπὶ αἰσὶν καὶ ἡγεῖται ἡγεῖται.
ὅσα αἰσὶν ἡγεῖται καὶ ἡγεῖται ἐπὶ αἰσὶν ἡγεῖται
τὸ δυνάμειον νοοῖ ἡγεῖται τὸ ἀριστοῦ τὸν κύριον
τὸν ἡγεῖται ἡγεῖται τὸν ἡγεῖται τὸν ἀριστοῦ
καὶ ἡγεῖται τὸν ἡγεῖται τὸν ἡγεῖται.



ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ
για το Ευρωπαϊκό
από ομάδα (Καταγγέλλουσες) ΕΑΝ
τη συνέντευξη της Ε.Σ. (1974) 9

Όταν λίγες μέρες μετά οι πηγές οι Χαντζού ο Γενικός Κύριος
τους πήρανε και υπαγόρευσε το πρώτο κείμενο για τις ανωνυμότητες
από Ε.Σ.Α. τον επόμενο ορατός ή τηλεοπτικός έχει κατασκευαστεί
από οι ίδιοι. Η Ε.Σ.Α. και ~~ομάδα~~ κατασκευαστή ονομάζω
αίμων οργανωμένη διάφορα και για δουλειά τους και για
και καθόλου και φράζω, έναν προς όχι τους γυμναστές
και αεροπορία και για να ανταλλάξουν, αλλη και προσβλη-
τικές για όσους κατανοούν και να φρον ~~το~~ το ρόλο
τους κοινοποιούν.

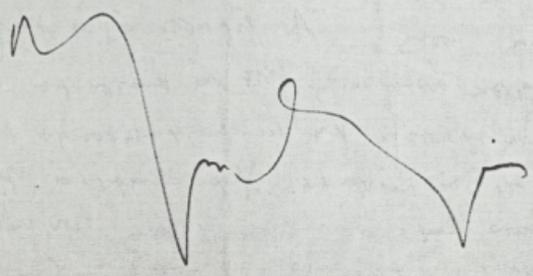
Αυτό τραγικό Έστωπικώς νόμιμα όα οι οι άγνωστοί
και κατανοήσαν ο Ηλιος Ηλιος (πρ. αεροπορία αεροπορίας
τέλεσε και τρία πιά και αεροπορία για αεροπορία
αί έννοια πιά κατανοήσε.) είχαν γλώσσας ίδιους
σφραγίσ, τότε και έφαγε να την αεροπορία ίδιους.
Δουλειά χωρίς να είναι δουλειά ποιότη προσηλεια το
κόπτα "τους". Αν έφαγε οι οι και οι κατανοήσε
και τα πάντα ανωνυμότητα τότε να κατανοήσε οι οι γλώ
από ένα τραγικό και να αεροπορία με τους είνους
για το τι και κατανοήσε. Χωρίς κατανοήσε ποσότητα
από από κατανοήσε η εργασία γλώσσας ποι αεροπορία και
αρχίσε τις είνους και των ίδιων διακοπών.

[The page contains extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is mirrored and difficult to decipher.]

Όπως λοιπόν είναι οι άνωθενες και λοιποί οι δογματικοί; Έκεί αν
 κατανοήσατε νομίζω ότι ο ίδιος ο καθένας σας έχει και το
 δογματικό του και τις ανωθενές του! Μην και εγώ σας
 εμπνεύστηκα με ανωθενές ^{ΜΕΝ} αυτές και αέθριες, δογματικές
 σε όλα υγιεινές εγώ ανώτερος είμαι.

Το απόλυτο είναι φυσικά αν σας βγάλει η ψυχή, ο τόνος
 ο ίδιος σας και το κίνημα και εγώ αν βγαίνετε έχετε
 το εαυτό σας.

Πιστεύω ότι η Ηλιακή Ηλιακή έχει το κύριο και το δίκαιωμα
 να κατάρτισε γύρω του όλα τα πράγματα ως Αριστοτέλης νομίζω
 ότι ερμηνεύει ότι κίνημα ή σκοπός να κινήσει
 να βρω και να προτείνω αν κατάρτισα γύρω. Ε-
 νειν αν εφάρμοζε κατάρτισα τα εφάρμοζα τα
 προσβεβλημένα τα κινήματα. και φυσικά όπως να
 διαφορεθεί αν απώτερος εστιμίες και διαχωρισμός.
 Όπως είναι λιγότερο και ανώτερο ότι κανείς να έχει
 το δίκαιωμα να βάλει το ανώτερο βίωμα κύριο
 του Ηλιακού χρησιμοποίησής του για διαφαντότατος
 και ιδιοκτησίας μικροκοινωνικής ομοιότητας.



11/1

The first part of the paper is devoted to a general
 discussion of the problem. It is shown that the
 problem is of the type of a boundary value
 problem for a second order elliptic equation
 in a domain with a piecewise smooth boundary.
 The second part of the paper is devoted to the
 construction of the Green's function for the
 problem. It is shown that the Green's function
 can be constructed in the form of a series
 in terms of the eigenfunctions of the Laplace
 operator in the domain. The third part of the
 paper is devoted to the study of the asymptotic
 behavior of the Green's function as the distance
 from the boundary tends to infinity. It is shown
 that the Green's function has a logarithmic
 singularity at the boundary. The fourth part
 of the paper is devoted to the study of the
 asymptotic behavior of the Green's function
 as the distance from the boundary tends to zero.
 It is shown that the Green's function has a
 logarithmic singularity at the boundary.

The fifth part of the paper is devoted to the
 study of the asymptotic behavior of the
 Green's function as the distance from the
 boundary tends to zero. It is shown that the
 Green's function has a logarithmic singularity
 at the boundary. The sixth part of the paper
 is devoted to the study of the asymptotic
 behavior of the Green's function as the
 distance from the boundary tends to zero.
 It is shown that the Green's function has a
 logarithmic singularity at the boundary.

1974;

Kesäkuu '74' maalla ota
Japani

1774
Kopie van de
Lijst van de
Lidmaten

136

des influences très fortes du Parti, etc ,
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours ^{dé} élément
 de renouveau. Cette position que défendent les
~~NE~~ autres maintenant, je l'ai défendue tout le
 temps, je l'ai défendue pendant la clandestinité,
 je l'ai défendue dans les prisons, je l'ai
 défendue au camp de concentration de ^{Drapos}
 je l'ai défendue aussi ici quand j'étais en
 Europe et ^{à la} en tête du Front patriotique et membre
 du ^{le bureau} bureau du parti intérieur, j'ai défendu
 ces idées là, et maintenant ces idées mûrissent
^{et deviennent act} après trois ou quatre ans, ~~et~~ maintenant,
 de me faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux! c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Ça, je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent ^{de l'act} au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles, un
 homme ~~à~~ comme Illiou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi qu'^{au sein du} à l'inté-
^{partie inté}rieur de l'Eda il y ~~en~~ a ^{de ces} pas mal ^{de} qui ont cette
~~xxx~~ amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup espéré de moi, surtout quand je
 suis venu ^{de} de l'étranger et que j'ai pris ^{part} la
 direction de du parti intérieur, ~~Je~~ ^{Je} ~~dis~~ ^{dis} ~~seulement~~ ^{seulement}
 que pour le parti communiste orthodoxe, ^{je n'ai pas} ma
 participation à ce moment là ~~est~~ ^{est} ~~un~~ ^{un} ~~achev~~ ^{achev} ~~é~~ ^é
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du Front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 pour que le parti communiste orthodoxe, en
 participation à ce moment là est intervenu
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était l'int

ou non dit

part

part

137

- 3 -

mais ^{ou ce n'est pas} ma participation ^{lui redonne} irée de vie. Alors quand je l'ai abandonné, évidemment, c'était l'amertume, et quand ^{je suis rentré} j'étais maintenant en Grève, ils voulaient évidemment me prendre avec eux, mais moi je ne change pas, je suis dans la même position toujours, et j'ai dit à ce moment là, quand on m'a proposé de participer à l'Eda, en tant que député de l'Eda, et j'ai proposé ^{de} qu'il fallait faire, à ce moment ~~xxxixxi~~ là, une Eda vraiment indépendante, et pas un Cheval de Troie du parti intérieur, ^{mais} ~~alors aussi~~, à ce moment là, ils ne m'ont pas entendu, et c'est seulement maintenant qu'ils prennent conscience de cette réalité, qu'il faut que l'Eda soit tout à fait indépendante du parti intérieur. Je ne sais pas si on a vraiment la décision, le courage et la responsabilité de faire ~~xxxxxxxx~~ une telle chose. Si on le fait ce serait peut-être une solution pour tout le mouvement grec, que ^{je voudrais} ~~je vais~~ examiner positivement, mais à condition que mes camarades, là-bas, ~~ils~~ s'obligent à beaucoup d'objectivité, beaucoup de courage vis à vis de moi, parce que moi ^{moi plus} ~~aussi~~ je ne suis ^{plus} ~~pas~~ maintenant disposé ^à d'accepter des compromis ou ^{de} ~~de~~ minimiser mon rôle. Je sais bien quel est mon rôle, et je sais bien que pour des raisons sentimentales ou pour des raisons de modestie, et pour des raisons de discipline, un esprit de parti qui est en nous-mêmes, ^{ou peut-être de} ~~vous~~ minimisez ^{son} ~~votre~~ rôle, ^{mais, en fait} ~~et à ce moment là~~ c'est très ^{dommageable} ~~difficile~~ pour le mouvement, et pour vous-même. Alors moi je voudrais tout simplement, dans un éventuel mouvement, nouveau mouvement, je voudrais avoir la place que j'ai en vérité, ^{dans la vie} ~~Je~~ ne veux pas jouer un autre rôle, ni plus grand, ni plus petit. Je voudrais jouer le

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis allé
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est devenue
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

ou non dit

part

part

rôle que je joue effectivement, dans la réalité, dans les masses. C'est tout. Et je répète que pour cela, il faut avoir une objectivité, une clarté, que je n'ai pas trouvées dans les discours de Iliou.

DB

Mais il y a peut-être aussi un problème de rivalité ? Iliou est peut-être comme certains autres cadres grecs de la popularité que tu peux avoir des et des effets que cela peut avoir sur le plan politique, de leur carrière politique ?

MT

Evidemment Iliou est un homme d'un certain âge maintenant et je crois qu'il est vénéré de tous les côtés, et je ne peux pas penser qu'il y ait une rivalité. Mais peut-être au fond, le fait que parfois dans les masses populaires, les masses populaires, il est parfois exceptionnel, il est très grand, mais peut-être il est inquiet. N'importe quel leader qui est leader d'un parti, il a une limite. Ca c'était la contradiction entre moi et l'Eda et ce que Je disais : vous avez maintenant une contradiction dans votre attitude et votre classement que vous vous faites de vos leaders et de la réalité, parce que s'il y a quelqu'un parmi vous qui a une plus grande importance, il faut examiner pourquoi - masses laborieuses parce que les ..., ce n'est pas seulement de la jeunesse qu'il avait confiance au moins, elle ont montré qu'il avait confiance les masses laborieuses, les masses populaires, les masses de paysans. mais les masses n'aiment en tant que lui-même, mais elle sont sensibles aussi je crois que c'est surtout ce qu'il aime, des attitudes que j'ai prises. Je crois que c'était assez important

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du Front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 d'être de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 pour que le parti communiste orthodoxe, en
 participation à ce moment là est intervenu
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était leur

à cette époque, ~~parce que~~ ^{Par} exemple, entre 1960 et 1963, j'étais un des citoyens grecs qui a lutté le plus contre le régime de Karamanlis et contre le Roi. Et par exemple, il fallait avoir un grand courage politique et humain ^{leur} de dire au procès des ~~assassin~~ ^{assassin} de ~~Laubach~~ ^{Laubach} que pour moi ^{moi} le responsable ~~et~~ était la Reine Frederika. Ca c'était aussi un acte politique. Car à ce moment là je ~~pensais~~ ^{est-ce que} qu'il fallait dire la vérité, qu'il fallait dresser le peuple contre le Palais qui était le centre de conspiration, ~~et~~ ^{le} peuple quand il a vu que quelqu'un a dit ça, il a pas besoin d'écouter sa musique pour l'honorer. Et après j'ai été dans toutes les manifestations qu'on a fait en Grèce, j'étais toujours premier, j'ai été battu plusieurs fois, et ce n'est pas parce que j'étais masochiste ou un boxeur, non, c'est parce que je suis un politicien qui savait à ce moment là qu'il fallait partager les luttes du peuple, ~~et~~ être en premier dans les luttes du peuple, ~~parce que~~ ^à ce moment là le peuple était traumatisé et il avait besoin d'exemples comme cela. C'est une histoire aussi politique à ce moment là. Et après tout le mouvement culturel que nous ^{suscité} ~~avons fait~~ à ce moment là, ~~c'est~~ ^{est} un mouvement politique, ~~parce que~~ Ce n'était pas seulement la musique, c'était ^{la culture} culturel, c'était ^{un} discours que l'on faisait au peuple, en disant : voilà ton ~~âme~~ ^{âme}, voilà tes racines; voilà tes horizons, il faut être fier, tu es fort. Alors donc prends tes responsabilités, prends tes droits, lutte." C'était la politisation de la culture.

Après c'était la jeunesse ^{Laubach} ~~.....~~ ^(d'Ambrogue). La jeunesse, ~~que nous avions là bas~~ ^{alors} ~~e'~~ ^{la ville} ~~était les~~ ~~.....~~ du pouvoir. Alors donc moi avec l'initiative politique, que j'ai eu à ce moment là, j'ai réussi à ^{disposer un très grand} prendre une très grande

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'Éda il y en a bien quelques uns sur cette
 une amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis évidemment
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est évidemment
 parti intérieur. Ils croient que c'était l'ini

ou non dit

est dit

est dit

partie de la jeunesse de l'influence du pouvoir et de la mettre dans la voie du mouvement progressiste et même du mouvement communiste. C'était une grande ^{contribution} compétition politique à ce moment-là la gauche, et il y avait un politicien ^{Tsimobos} (Tirmokos), qui était un homme extrêmement intelligent, mais il a commis de très graves fautes à la fin de sa vie. C'était l'un des créateurs du Front de Libération, qui a dit ^{me} ~~que~~ ^{me} "je ne t'admire pas comme ~~politicien~~" et maintenant je t'admire comme politicien. Parce que je vois que il y a des gens qui prennent un parti d'élite et toi tu construis des liens, tu fais un grand parti, parce que le mouvement ^{Lambrakes} (Lambrakes) ce n'était pas seulement un grand mouvement, c'était une organisation bien structurée qui est devenue la cible principale du pouvoir à ce moment là. Alors donc c'était encore une fois un choix politique que j'ai fait à ce moment là, qui a soulevé je crois, à ce moment là, l'amitié du peuple, ~~et~~ alors ce n'est pas la musique, ce ~~est~~ ^{une} un choix concret, de lutte concrète, parce que le peuple quand il voyait, par exemple, la ligne que nous avons donnée au mouvement Lambrakes, c'était que ^{ils s'en sont débarrassés} les jeunes prennent des responsabilités, ^{ils ne s'en débarrassent pas} deviennent des responsables, alors les parents qui voyaient les enfants qui étaient ^{très aux} avant les cibles des flippers, de tous les systèmes qui finalement les conduisent vers une apolitisation, finalement à la destruction, ils voyaient alors que maintenant les jeunes étaient pris par une soif d'apprendre, de lire, de créer et de prendre des responsabilités, ils faisaient partout de l'organisation, ils faisaient partout des clubs de civilisation dans lesquels ils

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du Front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec confiance, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est devenue la
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

ou non dit

part

part

y avait une activité énorme culturelle, du savoir, etc,
 alors ils se tournaient vers la direction du
 mouvement Lambrakes, alors à ce moment là ils
 avaient acquis une initiative politique, ce n'était
 pas seulement artistique, parce que nous avons à peu
 près, nous avons officiellement entre 20.000 membres,
 mais nous influençons 300/400.000 jeunes dans une
 population ^{de 8 millions} c'était énorme. Alors tous ces parents de
 ces enfants, c'est un million de parents qui ont été
 influencés politiquement par quelqu'un comme moi
 qui a contribué à la création de ^{un mouvement} (Spartan)
 mouvement de la jeunesse. Alors ce n'est pas les
 musiciens qui ~~étaient~~ ^{agissaient} les bas, c'était les ~~politiciens~~.
 Et après finalement quand ~~ça~~ est venu la ~~des~~ dictature,
 alors le peuple prend une initiative ^{non} pas musicale,
 mais politique. Le Front de Libération c'était une
 organisation hautement politique à ce moment là, avec
~~une initiative et~~ des responsabilités politiques et aussi avec le
 courage politique et le danger politique. C'était
 un danger de vie ^{ou de mort} Nous avons à ce moment là risqué de
 se consacrer volontairement. A ce moment là, le peuple
 n'attendait pas seulement de la musique, il attendait
 mon action et je sais que pendant ma période de
 clandestinité, j'étais un des hommes que les grecs
 aimaient le plus ^{les grecs préféraient me voir jouer} Pourquoi minimiser ces
 choses là. Pourquoi avec cette occasion que Iliou
~~est~~ voulait dire quelque chose sur moi, il pouvait
 faire sa critique, il pouvait dire tout ce qu'il veut
 sur ma maturité ou pas ~~à~~ ~~peu~~ politique, mais il
 fallait que le leader de l'Eda prenne l'initiative
 de ce député

Vous pouvez peut-être connaître la
 musique que

honneur, en tant que leader de l'Eda honorer
 l'initiative d'un de ses députés, et de ses membres -

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi qu'il n'inter-
 rieur de l'EDA il y en a après moi qui ont cette
 une amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est-elle devenue
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était l'uni

ou non dit

interieur

qui s'occupent

*fui tout possible
de la date à la fin*

Pourquoi il ne fait pas cela. ^{Il a-t-il pu faire?} Mais, ont encore je crois
 les séquelles du passé. ~~et~~ Tu m'as parlé de jalousie. Je
 ne veux pas croire qu'il y a à ce niveau là des
 politiciens comme Iliou. ^{et} Mais, en fait, il y a une sorte
 de jalousie collective entre des cadres et moi-même,
~~et~~ C'est bête cela, je te trouve ça bête parce que mon
 ambition à moi, comme pour Iliou, comme pour tous les
 autres, c'est simplement servir le mouvement auquel moi
 aussi j'appartiens, et auquel j'ai donné les plus belles
 années de ma vie, ~~et~~ Je peux dire ^{serai} que j'ai tant appris
 par le peuple à cause de ma musique et à cause de mon
 attitude, qu'il y a tant d'amours, tant d'affection,
 je suis plein. Donc je suis prêt maintenant à donner,
 seulement à donner, et si je voulais participer à un
 mouvement c'est pour donner parce que je crois que c'est
 mon devoir suprême qui est de continuer cette lutte
 pour que ^{un jour} notre peuple devienne vraiment libre et maître
 de son destin.

DB

Il parle d'hésitation dans cet article, dans ce discours...

MT

Je crois que dans ce discours ~~il~~ est très influencé
 par les rumeurs qui circulent à Athènes pour mon
 éventuelle collaboration avec le parti communiste
 orthodoxe. ~~et~~ Il y a des rumeurs qui disent qu'on m'a
 proposé la présidence du Mouvement des Jeunes
 démocratiques ~~qui~~ ^{par} organisent le mouvement du parti
 communiste orthodoxe, ou ~~par~~ ^{sur} une entrée pure et simple
 dans le parti communiste orthodoxe. ~~Il~~ Tout cela, ce
 sont des rumeurs sans aucune base, ~~et~~ Evidemment il y a,

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du Front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec confiance, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est devenue
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

ou non dit

part

part

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec confiance, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'ambivalence pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'Éda il y en a bien quelques uns sur cette
 une ambivalence, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis maintenant
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est-elle devenue
 parti intérieur. Ils croient que c'était l'ini

ou non dit

est-ce que

est-ce que

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'Éda il y en a bien quelques uns sur cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est-elle devenue
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

ou non dit

part

part

du programme. Dans le ~~le~~ programme par exemple, on était très ~~re~~approchés avec le parti intérieur. Mes opinions étaient beaucoup plus proches du parti intérieur que du parti orthodoxe. Si alors le parti intérieur, au lieu de poser des questions de forme dans lesquelles il n'avait pas raison, mais des questions de contenu parfois, alors ça on considérait que notre analyse était beaucoup plus proche parce qu'en réalité, du point de vue analyse politique, je suis beaucoup plus proche des analyses que font les camarades du parti intérieur. Mes amis ne voulaient pas faire de discussions sérieuses sur le ~~le~~ fond des choses. Ils ne voulaient pas. Et les choses sont restées comme ça. Parce que à ce moment ils croyaient que je ~~serai~~ ^{étais} un allié contre le parti orthodoxe, et ils croyaient que nous ~~serons~~ ^{serions} ~~avec~~ ^{avec eux}, et c'était peut-être dans leur plan de ~~isoler~~ ^{isoler} le parti communiste orthodoxe, et après faire un front avec nous seulement. Mais ça, ils l'ont fait sans nous le demander, parce que moi je ne voulais pas jouer le jeu de l'un ou de l'autre. On m'a appelé là-bas pour participer à une idée avec le même droit, à un accord qui était net, et notre ~~base~~ ^{objectif} était de représenter notre électorat dans une ~~sa~~ ^{sa} plate-forme unitaire, c'est tout, alors je ne ~~peux~~ ^{peux} pas disposer de jouer le jeu de l'un contre l'autre ~~d'autant plus que je n'ai pas été demandé pour cela.~~

Alors donc, hésitations, dans la langue d'aujourd'hui, ça signifie qu'ils pensent que moi j'hésite ~~à~~ entre l'un ou l'autre parti. ~~ça c'était si on dit~~ ^{si on dit} comme ça, ~~qu'on ignore mon point de vue, mon~~ ^{mon} plénitude, si tu ~~veux~~ ^{veux}, parce que je suis en dehors de tous mécanismes, je n'ai

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec confiance, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'ambivalence pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'Éda il y en a bien quelques uns sur cette
 une ambivalence, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis maintenant
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est-elle devenue
 parti intérieur. Ils croient que c'était l'ini

ou non dit

est-ce que

est-ce que

lui paraît tellement sûr, tangible,

je n'ai pas un parti, je n'ai pas de ^{traces} ~~pages~~ comme j'ai dit l'autre jour, mais c'est tellement sûr que ce que je représente dans le domaine du mouvement progressiste, ^{il} est beaucoup plus viable, et plus considérable ^{que} de tous, ^{l'autre} et je suis tellement sûr de moi-même ^{que} ce n'est pas à moi d'hésiter entre l'un et l'autre. Non, moi j'ai mon propre chemin que j'ai tracé il y a longtemps, et je le poursuis, et seulement ^{si} quand je vois qu'il y a un rapprochement des points de vue, parce que en plus de tout cela je suis le seul politicien en Grèce ou musicien, comme tu veux, qui a fait des écrits politiques, peut-être qu'ils sont naïfs mais ils existent, tandis ^{les autres le font par plaisir} qu'il n'y en a pas d'autre. Tous ces politiciens qui n'ont pas d'activité, ^{comme} ~~parce~~ que moi, comme tu l'as constaté, je travaille comme un boeuf, mais en même temps je suis l'un des rares politiciens en Grèce qui écrit toujours ~~des pages~~ parce je crois qu'il faut contribuer avec tout ce qu'on connaît, pour aussi s'exposer, comme ça, pas avec des discours, mais avec des écrits, que chacun ait la faculté de vous attaquer, de vous renverser si il le veut, mais avec des écrits, avec des arguments, donc dans ^{les} ~~deux~~ livres qui sont sortis en masse, parce que chaque mardi on vend à peu près 50.000 ^{de} ~~de~~ ^{de} ~~ce~~ ^{de} ~~revue~~ ^{livre} là qu'on vend dans toute la Grèce, alors jusqu'à maintenant, il n'y avait pas une étude, ou une réponse, ou une critique, ou une analyse, rien, rien de tout cela. J'ai exposé tout cela. Donc moi je suis engagé vis à vis de moi-même, avec une série de réflexions que j'ai exposée ~~sur~~ les périodiques du parti, ^{sur} ~~sur~~ des journaux, soit dans mes livres, ~~et~~ soit dans mes discours, j'ai un engagement

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est devenue
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

ou non dit

part

part

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec confiance, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est devenue la
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

ou non dit

part

part

Alors comment l'aider ? Evidemment, s'il y avait un mouvement de cadres dans la direction que moi j'ai montrée avec mon action, avec mon exemple, avec mes écrits, à ~~ce~~ ce moment je n'hésiterais pas ~~de~~ ^à prendre des responsabilités, mais aussi ce n'est pas avec ces personnes que je vais chercher, être leader d'un parti, non, ~~ça me suffit de jouer~~ le rôle que je joue dans la réalité, dans les masses. Je n'ai pas besoin de cela. Parce que ~~s'il~~ ^{ou} prétend que ma responsabilité ^{ne j'de} dans les slogans que j'ai lancés, il y a un autre argument, c'est que le peuple l'a écouté finalement. Donc je peux influencer le peuple sans avoir un parti. Si les cadres de gauche ignorent cela ou veulent ignorer, ~~ils~~ ^{ils} méprisent cela, ça les regarde. Moi, je suis toujours à la disposition de la gauche, à la disposition du mouvement populaire, mais je ne suis pas de ceux qui iront chercher l'invitation. Je ne renoncerais pas ^{Non} à mes responsabilités ~~quand je vais les trouver~~ mais Je crois que maintenant tous les cadres de la gauche surtout après ces ruptures, etc, sont dans une crise idéologique terrible et finalement défendent des positions personnelles, défendent chacun ses propres responsabilités, c'est un drame existentiel. Comment résoudre tout cela ! On ne peut pas entrer dans ce jeu là avec notre équipe, avec notre parti, avec notre mécanisme. Qu'est-ce qu'ils défendent. J'entre dans mon domaine ^{de} la culture, d'un côté, et aussi dans le jeu politique ^{mais} ~~même~~ en ~~gât~~ gardant avec le discours - Je prends toujours une position publique dans les événements qui se produisent, et aussi avec mes idées qui sont publiées, et j'espère qu'à la fin de la publication de mon livre, ~~elle~~ ^{ils} sera ^{ré} répandue ici et là

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 d'être de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 pour que le parti communiste orthodoxe, en
 participation à ce moment là est intervenu
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était leur

ou non dit

part

part

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'Éda il y en a après moi qui ont cette
 une amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est-elle devenue
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

ou non dit

part

part

elle ne peut pas faire de travail pour le peuple,
tu vois, ...

DB

Au delà des contradictions ~~Z~~, bien sûr .

MT

Oui, c'est-à-dire qu'il faut résoudre cela parce que
c'est la lutte ~~qui vient d'~~ acharnée entre les deux
mécanismes, parce que l'une va faire faire dans
les syndicats un noyau, l'autre l'attaque, l'autre
attaque, l'autre d'abord, après l'autre. Je vois, par
exemple, que dans les élections municipales, il y a
des ~~liaisons partielles~~ ^{accords partiels} ici et là dans lesquelles
les ~~ennuis~~ ne coexistent pas des deux partis
~~On voit les accords avec l'un et l'autre et C. P. avec l'autre. Mais l'autre est celui.~~
Donc ça signifie qu'au milieu des conseils ~~XXXXXXXXXX~~
~~aux~~ municipaux, etc, il y a deux noyaux, ennemis,
communistes tous les deux, ^{et dont} que la première tâche de
chacun serait de détruire l'autre. Quand ~~... (Sedirak)~~
se révèle le leader du parti intérieur, ^{le directeur} il ~~peut~~
comment lutter contre l'autre leader du parti
^{intérieur} intérieur, c'est réciproque. Il y a toujours cette
arbre
~~XXXX~~ là de la haine, de la différence, qui couvre
l'horizon, ~~donc~~ ^{dans} la gauche est condamnée, ~~on ne peut pas~~
moi ^{je} dis, il y a quelques années, à un journaliste
italien, deux partis signifient aucun parti, parce
que l'un détruit l'autre. Evidemment, ~~il y a~~ ^{peuvent}
~~une forme, dans chacun de ces partis, de faire une~~
^{l'un et l'autre s'ajoutent}
organisation, ~~de faire cela,~~ mais je ne trouve pas
que ce sera durable tout ~~se~~ qu'ils construisent,
~~parce qu'ils~~ construisent au même endroit, avec les
mêmes moyens, presque les mêmes idéaux, les mêmes
méthodes, etc, et l'un ~~est~~ forcément détruit l'autre.

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est-elle devenue
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

ou non dit

part

part

On voit les rôles aussi de la gauche dans cette assemblée là, qui est une assemblée ^{d'après} de dictature, et à une époque où les idées de la gauche ont gagné, ^{de maximum de} par son ampleur ^{au sein du peuple grec} ~~par nous-mêmes~~, des politiciens bourgeois. A ce moment là il a des rôles efficaces, ^{Or} le rôle ^{est} même de la gauche à l'intérieur de l'assemblée est mineur. Le grand rôle à part Karamanlis sont les centristes, les autres sont ^{au delà de ça} C'est pour cela que c'est un malheur, il faut ^{en} finir avec ces contradictions, ^{et les hommes} ne finissent pas avec ces contradictions, alors la gauche n'existe ~~plus~~, et cette tendance de faire ~~l'État~~ c'est peut-être sortir de l'impasse. Peut-être, je ne sais pas. ~~Moi je suis prêt de voir, parce que~~ Maintenant il y a un débouché, il y a une issue, parce qu'on est dans une impasse, et cette impasse là, elle ^{considère} la gauche ^{à l'instabilité} et à un moment où la contribution de la gauche à la défense de la démocratie et à la conquête de meilleures positions dans le parti ^{la démocratie majoritaire} et la gauche pourrait jouer un rôle extraordinaire.

DB

Bon, alors, les contradictions dépassées, les oppositions résolues, le rôle de la gauche ^{est} ~~est~~ ^{est} subordonné -

MT

Je crois que la gauche, ^{doit} il faut qu'elle se prépare au pouvoir, et qu'elle se prépare ^{serieusement} à ses besoins du pouvoir. Ca signifie ^{ou} que la gauche ~~il faut qu'elle devienne~~ ^{devienne} d'abord un parti de masse, et qu'elle prépare aussi la masse ^{pour} le pouvoir, parce que la gauche doit comprendre que c'est la masse qui doit ~~assumer~~ ^{assumer} le pouvoir, alors il

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec confiance, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 d'être de l'Éda il y en a bien quelques uns sur cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis allé
 dans pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est devenue
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

- 18 -

alors il faut préparer les masses. Alors pour ^{trouver sa} jouer un rôle positif, il fallait que la gauche grecque définisse ^{une} sa plate-forme, son programme, sur des bases tout à fait nouvelles inspirées par ^{nos} notre expériences ^{politiques de l'époque} du passé, mais surtout des réalités contemporaines grecques et internationales, et commencer comme ça de construire ^{dans} l'idéalisme, dans l'imagination, de la société de l'avenir, et de façon, comme je te l'ai dit ce matin, la plus concrète possible, avec la participation des masses dans l'élaboration de cette nouvelle société, ~~mais~~ la meilleure conception imaginaire de la nouvelle société du ~~peu~~ futur, c'est de ^{présent} de pouvoir créer des petits noyaux de l'image dans le présent et d'imposer les images du futur dans l'action quotidienne, dans le présent, par exemple, moi je voulais un parti de gauche tout à fait moderne qui soit basé sur les comités populaires, et Quand j'étais député du Pyrée, j'ai pris l'initiative ^{de créer} pour la création d'un comité populaire pour la défense, ^{de} et le problème, c'est concret, alors j'ai vu que quand il y avait un problème, ^{le moi} l'on enterrait Comment résoudre ce problème ? C'est une des contradictions, comment les résoudre ? Avec l'action de masse. De quelle façon ? Que les masses, elles-mêmes, qui sont concernées prennent l'initiative elles-mêmes. Quel était notre rôle ? C'était d'amener ^à vers cette conscience et de cette action. Et comment on a fait ça ? On a fait par exemple, dans le domaine, de la pollution, dans la région, ~~peu~~ l'entourage ~~là-bas~~, alors ~~et~~ toutes les habitations étaient ^{touchés} comme ça. Alors nous avons proposé de créer ce comité, alors nous avons appelé le peuple à venir en moi -

il y avait une
vague très polluante

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Ravensbrück
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 d'être de l'Éda il y en a bien quelques uns sur cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 pour que le parti communiste orthodoxe, en
 participation à ce moment là est intervenu
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était leur

Dans l'ombre d'une grande usine qui fabrique du ciment j'ai pris la parole et j'ai dit: "C'est maintenant votre problème". Chacun de vous est libre ^{C'est à vous prendre le parole.} et Chacun de vous peut se proposer comme candidat pour le comité populaire qui va prendre en main la résolution du problème". On a fait un discours tout de suite, puis un vote pour le choix des membres du comité. Je leur ai dit ensuite que maintenant qu'ils formaient un comité le principal de leur tâche était de prendre le maximum des ~~éléments~~ éléments autour de cette affaire là; et ensuite mobiliser le peuple afin qu'il prenne toutes les initiatives pour résoudre ses problèmes: aller au ministère, faire des réunions et finalement faire la guerre à l'usine, l'encercler, l'empêcher de fonctionner, etc, jusqu'au moment où le capitalisme capitule.

Nous avons visité plus tard le même quartier avec le comité qui avait fait beaucoup de travail: les uns étaient mobilisés et avaient été au ministère; les femmes, assises sur la route avaient empêché les voitures d'entrer dans l'usine et la police avait du s'attaquer à elles. Le comité avait commencé à fonctionner comme un pouvoir populaire au sein du peuple et avait pris une dimension de leader.

Après deux mois, j'ai visité le même quartier, et le comité était entouré par toutes les masses populaires qui lui posaient ^{de nouveaux} problèmes; nous avons besoin ^{de} d'un parc pour les enfants à tel endroit, d'un pont à tel autre que nous construirons nous-mêmes. On pouvait voir là comment s'exprime le pouvoir populaire. Le peuple avait pris connaissance de ses problèmes et s'était rendu compte qu'il pouvait les résoudre lui-même.

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'EDA il y en a bien quelques uns sur cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est-elle devenue
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

ou non dit

part

part

de fr au sein du parti pour le lieu de
de si il y a un autre parti de la
-se
156

Je pense que dans chaque société il faut organiser des comités populaires, partout où il y a des problèmes. Chaque membre du parti doit participer et c'est avec des milliers et des milliers de résolutions des problèmes que nous pouvons avancer. Qui crée les problèmes? La production fondamentale de la société et l'ensemble des problèmes font le problème capital, c'est-à-dire celui de la lutte des classes. Parce que les problèmes c'est la classe dirigeante qui les crée finalement par l'exploitation, le mépris, etc.

L'ensemble des comités d'un ^{zone} centre géographique, une préfecture par exemple, peut faire un comité central qui étudie les choses à fond. Comme cela, le Parti connaît bien les problèmes du pays et peut bien les défendre. Je vois donc aux côtés du Comité central politique un Comité des comités populaires et je pense que chaque membre du Parti doit participer à un comité populaire et prendre ainsi part activement

à la lutte pour la révolution ^{de tous les pays} à tous les niveaux. ^{de tous les pays} Il ne s'agit pas seulement de fabrication ou de commerce, mais aussi de culture, de science etc.

Une gauche ainsi adaptée à tous les problèmes du pays remplirait son rôle de gauche qui est de combattre pour la résolution de tous les problèmes quotidiens pour aboutir ^{à l'abolition} au ~~problème~~ ^{problème} capital qui est celle de la transformation de la société.

C'est comme cela que la gauche peut devenir le parti du peuple ^{le peuple} qui verra alors que la gauche est à ses côtés chaque fois qu'il y a un problème à résoudre, du plus petit au plus grand, qu'elle est là pour s'organiser et le conduire à la lutte. Une gauche comme celle deviendra l'âme du peuple à qui elle expliquera que tel petit problème peut se résoudre par une lutte ponctuelle mais que pour la solution définitive il faut changer la société et donc faire la révolution. La gauche doit donc montrer que pour ^{non seulement} chaque problème il y a une solution à court terme ^{mais éga-}

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est devenue la
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

ou non dit

part

part

834 25
155

lement une solution à long terme ^{politique} qui est le programme des partis. Ainsi le paysan qui est dans la misère va lutter pour gagner un peu plus mais il va aussi comprendre par l'analyse que la solution définitive de son problème c'est le programme du Parti, le changement de la ~~maî~~ société. C'est comme cela que je vous moi la progression vers l'élaboration du programme du Parti. Il faut prendre acte de la totalité des problèmes qui secouent le pays et qui seraient ainsi adoptés comme une réalité historique du pays. Tout cela est nécessaire dans la préparation pour prendre le pouvoir.

Prendre le pouvoir c'est d'abord une question de préparation des masses qu'on peut ^{matérialiser} ~~préparer~~ par les luttes quotidiennes, les comités responsables, etc. Mais c'est également la préparation de l'appareil du Parti pour qu'il puisse assumer la grande responsabilité du pouvoir. Pour cela, il faut avoir des milliers de cadres qui seront prêts à l'heure X à assumer des reponsabilités afin que la vie puisse continuer.

Si une gauche révolutionnaire doit faire la révolution, doit accomplir une rupture pour aller à la démocratie populaire, ce ne sera pas une continuité; il faudra détruire tous les pouvoirs mis en place par la bourgeoisie. Mais avant il faut que la gauche participe aux élections mises en place par la bourgeoisie tout en se gardant un plan de rupture pour cette heure X qui peut survenir de façon imprévue. Si, comme l'a dit Lénine, le pouvoir d'en face traverse une crise terrible, s'il y a également une crise internationale et que l'ennemi intérieur ne peut attendre d'aide ^{officielle} du facteur international, la gauche doit en profiter et elle le fera plus facilement et efficacement

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que quand j'étais en
 Europe et en tête du Front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec confiance, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 d'être de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 pour que le parti communiste orthodoxe, en
 participation à ce moment là est intervenu
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était lui

ou non dit

part

part

si elle a déjà acquis la participation populaire et si elle dispose dans le peuple d'organisations de frappe et également d'une grande force dans l'armée.

Mais ~~pour moi~~ le facteur le plus important n'est pas dans la force de frappe mais ~~mais~~ dans l'ampleur de l'influence sur les masses. Il faut que l'immense majorité du peuple souhaite ce changement. Le peuple c'est comme une femme qui attend un enfant et veut accoucher; c'est comme cela que, ~~moi~~, je vois la révolution: c'est un peuple qui veut accoucher ~~xxxxxxxxxxxx~~ d'une nouvelle société mais pour accoucher il faut d'abord porter un enfant. Cet acte qui précède la révolution c'est la confection entre le Parti et les masses. Le Parti entre dans la masse avec son idéologie et la masse est alors enceinte de la révolution.

Une gauche peut aussi être sociale-démocrate et trouver que ce n'est pas la peine de faire la révolution et qu'on peut simplement adopter quelques réformes dans le cadre de la société bourgeoise, comme cela existe dans les pays scandinaves. Personnellement, je ne suis pas d'accord; une gauche digne de ce nom doit être révolutionnaire. Les masses demandent aujourd'hui la responsabilité, la participation, la construction d'une nouvelle société et la participation à la création d'une nouvelle culture. C'est pourquoi dans les pays sociaux-démocrates où on a fait des réformes allant seulement dans le sens du bonheur des masses, la jeunesse n'est cependant pas heureuse; elle s'eniv^{re} de drogue, a des déformations sexuelles érotiques, parce qu'elle n'a pas d'idéal. C'est bien de libérer l'homme mais il faut lui donner un but et la vraie libération de

La construction n'est pas
un état sans but
un idéal. Pour la construction
il y a des buts, mais un idéal.

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est-elle devenue
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

ou non dit

part

part

l'homme c'est de lui donner une responsabilité, ce qui n'est pas le cas dans les pays sociaux-démocrates. En Suède, ce sont encore quelques familles qui contrôlent l'économie; comment alors les hommes peuvent-ils être libres si vingt familles décident de leur sort puisque finalement c'est l'économie qui influence le plus l'avenir du peuple.

(par le mouvement
social)

Il faut donc faire la révolution qui est un acte violent, qui demande la liquidation des structures et la destruction du pouvoir de la bourgeoisie. La gauche doit donc se préparer à cela. Mais pour détruire il faut être prêt à construire et cela dans attendre d'avoir fait la révolution. Le peuple, une fois passée l'ivresse du premier moment, demande beaucoup plus au pouvoir populaire qui l'emporte; il faut donc que la machine tourne bien et que le nouveau pouvoir ait pu mettre en place rapidement de nouvelles structures. *forte à examiner leur rôle historique.*

Si on parle maintenant du pouvoir, il y a un nouveau problème, quelle est la fonction du Parti dans cette nouvelle société; il faudrait qu'il fusionne avec le pouvoir d'Etat, de l'armée et de la police. Je ^{vois}, par exemple, que quand arrive l'heure X de la révolution, il faudrait avoir des comités par préfectures, par grandes unités géographiques ou de travail; il faudrait un comité populaire qui désigne ses représentants au département; il faudrait également des représentants par métiers: représentants de l'armée, de la police, des artistes, des ouvriers, des paysans, etc. Tout ^{ensemble ils} cela formerait des comités départementaux qui seraient de petits gouvernements, des soviets: - -

... Des soviets?
... des soviets.

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du Front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 d'être de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 pour que le parti communiste orthodoxe, en
 participation à ce moment là est intervenu
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était l'uni

ou non dit

est dit

est dit

Ab 13
158

Dans un second temps il faudrait que la gauche propose de vraies structures, permettant aux masses de participer efficacement au centre des décisions. Il faut trouver de nouvelles structures grâce auxquelles tout le peuple peut discuter de tous les grands problèmes. Il faut trouver un pouvoir décentralisé, avec peut être plusieurs unités géographiques autonomes. Le pouvoir central ne ^{doit exister} serait ~~là~~ que pour les grands problèmes: défense, culture, économie globale, etc. et tous les autres problèmes ^{doivent} seraient soumis à des unités beaucoup plus petites. Il faut que la gauche, dans son programme, trouve et propose de nouveaux systèmes de nouveaux fonctionnements qui permettent au maximum de représentants du peuple de participer au pouvoir de décision.

- L'autogestion dans tout cela c'est la base du fonctionnement?

- Quand je parle du comité populaire, du comité par unité etc, c'est l'autogestion. C'est une question pour laquelle chaque pays doit prendre sa physionomie. Si Lénine, à un moment donné, a opté pour le pouvoir du Parti et non pour le pouvoir des soviets, c'est parce que à un moment donné de la production, il est nécessaire d'avoir une coordination de l'économie. Peut être ~~pas~~ ce prototype, ce modèle idéal serait-il possible à réaliser dans une société très développée technocratiquement? La coordination est actuellement très facile avec les cerveaux électroniques mais en Union soviétique, il y a cinquante ans, il fallait un pouvoir central, autrement tout était perdu.

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du Front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec confiance, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'Éda il y en a bien quelques uns sur cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est-elle devenue
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

ou non dit

part

part

Pour la Gr ce, il serait peut être prématuré de ne pas avoir de coordination centralisée, tandis que pour la France cela pourrait aller très bien. C'est avant tout une question ~~politique~~ pratique mais il ne faut pas s'écarter de ce principe qui est de donner à chaque moment le maximum de responsabilités à la masse ^{qui doit fournir l'auto-} ~~et de gouverner par~~ l'autogestion. Il ne faut pas profiter du niveau de production ou exploiter un certain moment pour défigurer le sens de la révolution. Lénine avait tracé le profil d'un pouvoir central pour un moment donné mais peut être qu'à près on aurait pu l'abandonner quand les conditions auraient changé.

Quand on dit "pouvoir du peuple", cela signifie qu'on met en place un nouveau système de relations qui garantit vraiment la participation du peuple, créatrice et responsable, au centre de la décision.

- Sur ce point là tu ne risques pas de tomber d'accord avec le Parti extérieur. S'ils suivent Moscou sur ce terrain là, l'Union soviétique qui est très planificatrice est très opposée à l'autogestion, du moins pour l'instant

- Si le P.C. grec adoptait une politique d'autogestion je ne crois pas que ce serait une raison de rupture avec l'Union soviétique. Tout évolue tout le temps et si on adopte l'autogestion le parti communiste grec ne se trouvera pas en contradiction avec l'Union soviétique mais l'aura parce qu'il pensera que c'est plus avantageux pour l'avenir et l'intérêt de notre peuple. Si l'autogestion était suivie d'une critique du système soviétique, alors

pour la Grèce. Le conseil peut être présidé par un des
membres de la commission internationale, tandis que pour la
France elle pourrait aller être élue. C'est avant tout une
question technique. Mais il ne faut pas s'écarter
de ce principe qui est de donner à chaque pays le
maximum de responsabilité à la mesure de ses
capacités. Il ne faut pas perdre de vue de
l'importance de certains moments pour déterminer la
forme de la révolution. L'Union avait prévu de
pouvoir contrôler pour un moment dans une zone
près de nous en l'absence de nos conditions
techniques.

Grand en dit pouvoir de nous, mais nous ne
sommes pas en mesure de réaliser ce projet
en l'absence de nos conditions techniques.
L'Union internationale de la Grèce, d'ailleurs, est
celle, au centre de la décision.

Il ne s'agit pas de la Grèce, mais de la Grèce
avec les autres pays de la région méditerranéenne
et de l'Union internationale de la Grèce
et de l'Union internationale de la Grèce

- Si la Grèce n'est pas une partie de l'Union
il ne s'agit pas de la Grèce, mais de la Grèce
avec les autres pays de la région méditerranéenne.
L'Union internationale de la Grèce, d'ailleurs, est
celle, au centre de la décision.
L'Union internationale de la Grèce, d'ailleurs, est
celle, au centre de la décision.
L'Union internationale de la Grèce, d'ailleurs, est
celle, au centre de la décision.

l'Union soviétique pourrait se sentir concernée et contre-attaquer.

- Une chose m'a paru assez intéressante: tu as dit que les Chinois n'étaient pas vraiment des communistes.

Il y a des aspects dans le comportement des Chinois qui ont un caractère nationaliste, chauvin. Pour moi, un modèle communiste ne doit pas être fanatique; il faut un homme tout à fait serein, avec un jugement sérieux et ouvert à toutes les discussions, à tout le monde, mais gardant à chaque instant la foi en son idéologie. *San*
Jou-tsun Moupin -
Il y a plusieurs façons d'être communiste; à mon avis on ne peut pas en même temps être communiste et avoir une attitude négative vis à vis de l'Union soviétique; cela va très loin. On peut faire des critiques, mais parler de l'Union soviétique comme d'un ^{pays} impérialiste, à mon avis, c'est du fanatisme.

Les problèmes, pour la Chine, sont parfois simplifiés parce qu'on a affaire à des masses immenses; il faut alors des méthodes d'éducation des masses; et quand on a affaire à 700.000.000 d'individus, il faut pouvoir frapper l'imagination, atteindre les sentiments, provoquer la haine ou l'amour; c'est pour cela, je crois, que Mao lui-même a cultivé le culte de la personnalité ^{éducation} parce qu'avec cela on peut frapper les masses pour leur bien. On peut dire que tous les moyens sont bons quand ils sont employés pour une bonne cause. Mais c'est quand même un jeu dangereux qui peut se retourner à contre-effet.

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est devenue
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

ou non dit

part

part

Les Chinois sont sans doute des communiste, mais pas des communistes comme je ressens le communisme; c'est là une chose subjective. Ces Chinois qui ont réagi ^{à tout bords} contre les féodaux, les étrangers, les Japonais, forment peut être la plus grande espérance du monde. Quand on parle avec un marxiste, il ^{vous} dit bien qu'il faut adapter ^{le marxisme} Marx aux contingences nationales, historiques; alors le communisme grec sera différent du communisme chinois. Mais ce que je critique ici c'est un comportement que je juge exagéré et dangereux, même pour le mouvement international parce que je crois qu'aussi longtemps qu'existera la bourgeoisie et la bombe atomique avec la force de l'Amérique en tête; il faudrait que tous les communistes soient alliés au moins contre les Américains et mettent au deuxième plan leurs exigences idéologiques et nationales. J'ai constaté que la grande offensive américaine a commencé au moment où les Chinois ont attaqué l'Union soviétique.

...

Je crois que ^{Sellon} n'est pas encore complètement libéré de son adhésion au parti ^{intérieur} impérial. Il y a une réponse d'Helio ^{parles de l'Etat} et va répondre aussi ce jour là. Mais ma réponse à moi, je ne sais pas si c'est définitif, mais ce que je reproche au bureau intérieur c'est que finalement il utilise ^{Sellon} pour ses propres fins politiques; il n'a pas le courage de voir la réalité. S'il pense vraiment que ^{l'EDA} est nécessaire pour la Grèce ^{et} je pense que ^{elle n'est} c'est nécessaire, il fallait alors que ^{le bureau intérieur} il quitte le bureau intérieur après avoir accompli ^{leur} mission historique. ^{qui ont écrits sur le indépendance à nos, à Helio parles de l'EDA} ^{sur un plan d'égalité totale,} tous assis autour d'une table, nous puissions discuter ^{de l'avenir} d'arrêter le ^{à l'EDA} et encore plus de l'avenir du

que le commandant du bureau intérieur qui il quitte

qui ont écrits sur le indépendance à nos, à Helio parles de l'EDA sur un plan d'égalité totale,

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 d'être de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 pour que le parti communiste orthodoxe, en
 participation à ce moment là est intervenu
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était lui

mouvement progressiste en Grèce.

Je ne suis pas d'accord non plus avec ^{Stéfan} ~~le (??)~~ pour la polarisation totale des forces en Grèce; évidemment il y a des dogmatiques mais il y a aussi un renouvellement des progressistes dans le mouvement, mais je crois qu'on ne peut pas les placer d'un côté les bons et de l'autre les mauvais. Je crois qu'en chacun de nous, comme j'écris dans ma lettre, il y a un dogmatique et un progressiste. J'ai constaté que dans les deux partis, les deux mécanismes, les choses se mélangeaient. Ce ne sont pas tous des dogmatiques d'un côté et des progressistes de l'autre; ils sont mélangés.

Pourquoi? Parce que cette discussion n'est pas l'aboutissement ^{division} d'un long processus qui aurait eu comme base la discussion calme entre les camarades et finalement une division selon les principes. Dans cette division, le caractère impulsif, fanatique, personnel, le caractère-amertume a beaucoup joué plus que le caractère-circonstance, le caractère-hasard. Si quelqu'un dans une chambre est influent il peut prendre avec lui des camarades qui s'ils étaient dans une autre pièce d'une prison iraient d'un autre côté. C'est une chose qui a aussi joué un rôle.

J'accepte une division qui se fait uniquement sur des intérêts vrais, des intérêts de classe, ou sur de vrais problèmes, de vraies analyses politiques ou philosophiques qui sont contradictoires. A ce moment là chacun prend sa place. Je crois que cela on ne l'a pas encore fait.

- Mais n'y a-t-il pas une rivalité d'homme entre *Platin, Stéfan*
de.

- Il y a des volontés d'hommes qui jouent beaucoup; ambi-

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux. c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi qu'il n'inter-
 rieur de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 pour que le parti communiste orthodoxe, en
 participation à ce moment là est intervenu
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était lui

tion personnelle et aussi la responsabilité. Et, ce qu'il y a de plus dangereux c'est que des camarades essaient, avec cette division, de classer leurs propres responsabilités. Je ne suis pas tellement net et sûr de moi-même comme *Stalin* le dit : "Voilà nous avons maintenant deux pôles; un pôle dogmatique - dans lequel il met tous les camarades qui suivent le Parti communiste - et un pôle progressiste - dans lequel il met tous les camarades qui font partie du bureau intérieur.

- Quel est le rapport de force en termes de militants, de votes, de voix, etc, entre les deux pôles?

- Si on prend le résultat des élections le Parti communiste avait cinq députés et le parti intérieur trois. Ça, c'est la différence, mais tous ensemble on a gagné 9%. La gauche, au moment le plus pénible, a toujours eu plus de 12%, ce qui montre que tous ensemble, ils n'ont pas ^{retenu} l'influence qu'ils avaient avant. A une époque, tout le monde croyait en une victoire écrasante des idées de la gauche et la gauche communiste pouvait facilement avoir 20%.

9% c'était à une époque proche de la chute de la junte où il y avait encore des espérances, un courant; mais maintenant les mécanismes ne proposent plus rien. Ils ont des slogans mais qu'est ce qu'ils apportent dans la vie quotidienne? Aussi je pense que ~~leur~~ influence va encore diminuer.

Maintenant, si on prend 100 communistes d'avant, je pense qu'ils sont actuellement 20 membres du P.C., 5 membres du bureau intérieur et 75, non organisés, sans par-

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du Front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 pour que le parti communiste orthodoxe, en
 participation à ce moment là est intervenu
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était l'int

ou non dit

part

part

164

ti.

Dans la base/ maintenant, des hommes qui votaient, je crois que les proportions sont encore plus faibles. Sur 100 qui votent il y en a peut être cinq qui restent fidèles au Parti, ^{ou au div} cinq qui suivent le Parti intérieur et le reste ^{ils} 90%, est en dehors de cette querelle. Cette masse là est déprimée, pleine d'apertume; elle est devenue apolitique ou bien s'est tournée vers d'autres partis, même vers ceux de la droite comme celui de Caramanlis en espérant qu'un jour leurs problèmes seront résolus.

Finalement tout le monde dit la même chose de façon différente ou dit de la même manière des choses différentes, mais personne n'explique une division aussi totale.

J'aimerais pour ma part qu'il y ait une initiative; j'aurais voulu que ^{Ilion} appelle tous les communistes dans une table ronde, secrète, pour qu'ils ne soient pas exposés aux critiques et aux polémiques et qu'on reprenne à la base seulement le problème moral, le problème militant et qu'on discute ensuite de ce qu'il convient de faire.

Je suis sûr que si il existe de graves problèmes idéologiques, de principes, etc, on pourrait être tout de suite d'accord sur la base de problèmes concrets ^{et facteurs communs}. On pourrait donc commencer par constituer un comité exécutif comme c'était le cas, par exemple, de l'Union de la gauche que maintenant ^{Ilion} ~~critique~~ condamne en faisant une autocritique et en disant que c'était une grave erreur bien qu'il en ait été l'instigateur. Si lui ne pensait pas comme cela, à ce moment là, ses amis du bureau ^{notamment} ~~politique~~ l'ont influencé. Je crois qu'on pourrait garder l'Union de la gauche comme un bureau exécutif qui coordonnerait une action commune, en face de problèmes concrets

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du Front patriotique et membre
 du Bureau du Parti Intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec confiance, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'ambivalence pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi qu'il n'ait
 rien de l'Éda si y en a après moi qui ont cette
 une ambivalence, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du Parti Intérieur, je suis maintenant
 sur pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est-elle devenue
 parti intérieur. Ils croient que c'était l'ini

22

ou non dit

est-ce que

est-ce que

quotidiens.

Nous avons maintenant des élections communales et on voit que la vie impose l'unité de toute la force et le Parti communiste se sent obligé de collaborer avec les socialistes et les centristes .

Nous avons aussi le pro lème dans la jeunesse étudiante, où il y a eu des élections universitaires. Il y a ainsi pas mal de fronts où il est nécessaire de déployer une action commune.

Donc, nous constituons, comme premier pas, un front de toutes les forces de la gauche avec un bureau exécutif sur la base du développement d'une action commune. Je suis sûr, qu'ayant acquis une donnée positive en ce domaine là on pourrait peu à peu entamer une discussion sur les problèmes fondamentaux qui touchent notre mouvement, c'est-à-dire le programme, le Parti, la ^{situation} scène internationale, autrement dit tout ce qui nous a divisés, même la Tchécoslovaquie et la Chine. Mais il faut d'abord analyser les conditions avec un esprit non polémique, mais en expliquant pourquoi l'un est pour ou contre cela et en attendant l'explication de l'autre; ensuite commencerait une discussion de fond de tout cela.

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec confiance, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres
 je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'EDA il y en a bien quelques uns sur cette
 une amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est-elle devenue
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

22

ou non dit

part

part

- Actuellement se tient à Athènes le congrès du Parti intérieur. Quelles sont les proposition d'Illiou?

- Il constate tout d'abord qu'il y a une polarisation: dogmatiques d'un côté, progressistes de l'autre sans aucun dialogue avec le parti dogmatique, le parti communiste. Cette séparation entre ~~partis communistes~~ ^{1. l'Éda} et parti intérieur n'est pas sérieuse parce que tous les ~~deux~~ ^{sont} sont membres de l'un ~~et~~ ^{sont} membres de l'autre et il se demande demande quelle est la nécessité de faire deux partis. Le même homme est de l'un et de l'autre parti, pourquoi alors ces deux partis. Il ne donne aucune réponse à cela et ne fait aucune proposition. Il faut trouver une distinction; il pense qu'il faut avoir ~~l'Éda~~ ^{l'Éda} qui s'est imposé par le fait ~~qu'il~~ ^{est} est tout à fait indépendant du bureau politique et il demande aux gens qui participent à cette réunion de ~~leur~~ ^{def} définir leur position avant de partir. Une fois qu'ils sont à l'Éda, c'est l'Éda qui va décider pour tous sans avoir aucune relation avec l'autre; il ne permettra pas non plus qu'une fraction travaille à l'intérieur de l'Éda. Après il fait appel à cinq ^{pour les 70, 6000, sections nationales, pour et un} pour ^{qui} ~~elles~~ ^{entrent} dans l'Éda et tous ensemble nous allons décider de l'avenir de l'Éda, ^{sur 1 pied d'égalité totale.}

À première vue c'est quelque chose de positif, sauf, ce que j'expliquais tout à l'heure, cette facilité de partage en deux groupes, les dogmatiques et les progressistes. Il y a aussi cette façon curieuse dont il nous invite, avec le bâton. Il n'avait pas besoin de faire ~~de~~ critique, aussi rigoureuse; ~~il pouvait appeler à lutter en di-~~

31 = Nr 2 flejos

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec confiance, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi qu'il n'inter-
 rieur de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 pour que le parti communiste orthodoxe, en
 participation à ce moment là est intervenu
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était l'int

ou non dit

interieur

qui intervenait

il me dit, inu

sant: "Vous êtes négatifs, venez quand même"^{vous n'avez} pas la maturité politique mais venez quand même". Je ne comprends pas cette ^{personne} espèce d'invitation en à l'unité, mais je dépasse ce côté personnel et je vois que finalement je n'ai pas la garantie que Iliou ^{est} totalement indépendant parce que tout cela est dit à l'intérieur de l'Éda et on sait que l'Éda et le parti intérieur c'est la même chose. Tandis qu'il serait beaucoup plus simple au lieu de faire ces propositions dans un colloque de l'Éda qui est le parti intérieur, d'inviter tous ces gens comme nous qui nous rapprochons et avant de parler de leur demander leur opinion.

J'ai l'impression que malheureusement nous sommes devant une autre manœuvre du Parti intérieur qui voit qu'il n'a pas de lendemain, qu'il ^{peut par} n'est pas possible de lutter avec le titre de Parti communiste, ^{mais} exclu en tant que Parti communiste de l'internationale communiste.. Parce que le Parti communiste, en Grèce, ne peut pas pas fonctionner en tant que Parti communiste, sans l'appui de l'Union soviétique, sans l'alliance avec tous les Partis communistes du monde. Le titre de Parti communiste est très lourd pour les épaules des Grecs. Etre Parti communiste vous expose à des dangers et ^{ou il} si vous avez le privilège d'avoir ^{avec} du titre, ce ne peut être pour les Grecs qui ^{si vous} avez la certitude de participer à un parti international. Etre exposé, subir les foudres du système, des Américains, de la police sans avoir aucune contrepartie, mais seulement l'honneur d'être communiste, devient une espèce de suicide politique et idéologique. C'est Kamikaze. Cela convient

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec confiance, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 d'être de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 pour que le parti communiste orthodoxe, en
 participation à ce moment là est intervenu
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était leur

ou non dit

part

part

peut être à quelques intellectuels masochistes, mais les masses ne suivent pas.

En Grèce, il y a une tradition de la gauche qui est philo-soviétique. En Grèce il ne peut y avoir une gauche communiste qui soit anti-soviétique; ce n'est pas possible. Je ne parle pas pour les intellectuels mais pour le peuple grec qui est victime, par excellence du ^{Colonialisme} ~~l'impérialisme~~ ^{l'impérialisme} anglais ou de l'impérialisme américaine; et qui voit que pour combattre Anglais et Américains, il a besoin d'un appui international d'un même ordre que les Américains. C'est comme cela que réagit la masse, le peuple. ^{Et} Le Parti intérieur est en dehors de cette logique, de cette simplicité. Il veut faire une espèce de héros intellectuels, de don-quichottisme, mais cela ne convient pas aux masses. Il voit maintenant cela. Il s'est formé maintenant non un parti, mais un groupe de quelques centaines d'intellectuels qui essaient d'avoir une influence, qu'ils n'ont pas en fin de compte; et c'est là, qu'ils ont jugé qu'avec l'Edda qui a déjà, en Grèce, une très grande influence sur les masses, ils peuvent récupérer un peu de l'influence qu'ils ont perdue à cause de leur mauvaise position. En outre, il n'y a fait l'adhésion à l'EECA qui au KKE, ou s'appuie sur les dangers. Laissons le titre de Parti communiste, mais gardons l'idéologie communiste, gardons tout ce que nous voulons, le marxisme léninisme, c'est notre droit. Dans les Partis communistes, il y a l'essentiel mais aussi le typique, le dogmatisme, comme dans l'église; et le Parti communiste en Grèce était fait par le mouvement international, était fait par l'Union soviétique et cela on ne peut pas l'ignorer.

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec confiance, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 d'être de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 pour que le parti communiste orthodoxe, en
 participation à ce moment là est intervenu
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était l'int

ou non dit

part

part

1974,

39
164

- Quelle est la position du Parti extérieur de Gaïanétiés par rapport aux positions d'Illiou?

- Il ne peut pas être content, à cause des attaques d'Illiou. Si Illiou essaie ce côté là, laisse la porte entrouverte, en appelant toutes les forces fidèles au mouvement soviétique à entrer dans l'Urss, à ce moment là l'autre parti est dans l'attente. Illiou est donc obligé d'attaquer, de contre-attaquer et c'est une position négative pour le Parti extérieur.

- Et je pense que tu ne connais pas pour l'instant la position des masses, celle du Grec moyen

- Ca je ne sais pas.

- Pourquoi le Parti communiste grec ne peut-il pas subsister dans l'Union soviétique (question difficilement auctelle posée par une voix féminine).

- Ce n'est pas seulement le cas du Parti communiste grec; tous les communistes qui ne sont pas d'accord avec l'Union soviétique constituent au autre parti. Avoir de grandes divergences avec l'Union soviétique et vouloir en même temps être accepté en tant que Parti communiste par l'Union soviétique ce n'est pas possible. Personne n'oblige personne à être avec personne. On n'est pas d'accord avec l'Union soviétique, on n'est pas d'accord avec le mouvement communiste qui est d'accord à ce moment là avec l'Union soviétique, donc on quitte l'internationale communiste comme ce fut le cas de Mao. Il n'était pas d'accord a-

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du Front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 pour que le parti communiste orthodoxe, en
 participation à ce moment là est intervenu
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était l'int

ou non dit

part

part

adoptées.

Pense tu qu'une internationale culturelle, comme il y a une internationale socialiste soit possible, qu'un mouvement unique réunisse les peuples chiliens, grecs, portugais, français etc.

Je ne sais pas si c'est possible mais je suis persuadé de sa nécessité. J'ai fait plusieurs fois le tour du monde et j'ai constaté qu'il y a d'immenses masses qui ont une soif gigantesque, pour participer au processus de la création, s'identifier à un idéal artistique. Mais j'ai aussi constaté qu'à de très exceptions, il n'existe pas de mouvement comparable au mouvement grec. Il y a des artistes isolés. J'ai salué la création de la Missa Criola qui avait beaucoup de point de similitude avec ce qui se fait en Grèce : utilisation de choral, d'oratorio et d'instruments populaires. La grande faiblesse de ce mouvement était son texte, religieux que je considère tout à fait anachronique. Il eut été souhaitable que cette oeuvre musical soit liée à un texte poétique contemporain, d'avant-garde, qu'il concerne les luttes populaires.

Le Mouvement pour la Culture et pour la Pais, en Grèce, comment s'organise-t-il ?

En comité de base.

Ces comités de base ont quels objectifs immédiats, quels moyens d'actions ?

Pour le moment, nous en sommes aux pourparlers. Nous examinons les questions de base. Avec le noyau de Salonique, nous nous sommes mis d'accord sur la nécessité de créer des clubs culturels. Ce qui nous intéressait le plus c'était la limite et les relations de ce mouvement vis à vis des autres mouvements politiques. Ce qui est très important, c'est que nous avons aussi étudié l'âme de ce mouvement. Nous nous sommes mis d'accord sur le point de préparer tous ses membres à cette renaissance culturelle. Il

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'Éda il y en a bien quelques uns sur cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est devenue
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

ou non dit

part

part

faut faire un énorme travail parmi les masses pour donner à chaque grec la possibilité de se préparer à cette libération totale. C'est la participation aux droits et aux devoirs que nous avons vis à vis des autres. L'autolibération, l'auto-éducation. La préparation à la démocratie de base. Ce n'est pas autre chose que la connaissance fondamentale de chacun de nous de notre rôle dans cette société libre, que chacun de nous soit à tout moment capable d'assumer son rôle tant vis à vis de lui-même que vis à vis des autres. Donc, nous voulons que cette organisation ne soit pas seulement une organisation de consommateurs de produits culturels, mais que ce soit quelque chose de dynamique. Que chacun de nous entre dans le processus d'autolibération avec la pensée, la connaissance, la culture. Mais qu'en même temps chacun devienne un cadre du mouvement révolutionnaire, c'est à dire qu'il aide les autres, qu'ils les organisent. Tout cela, on ne peut pas le faire en dehors de la réalité. Il faut que chacun de nous ait quelque chose du militant, mais pas un militant d'une pensée abstraite, mais dans ce but final, il faut passer par les mille trucs quotidiens. Il faut une contribution créatrice de chacun de nous dans son entourage et chacun de nous doit jouer un rôle d'initiateur.

Concrètement, comment les choses vont-elles fonctionner ?

Chaque groupe travaille sur ses statuts internes. Chaque groupe aura ses statuts et plus tard nous ferons des statuts fédératifs. Chaque groupe se structure autour d'un programme. Il fallait avoir des lieux de réunions, mais qui soient beaucoup plus que des lieux de réunions. Comme nous en avons fait l'expérience avec les Jeunes Lamsbrakis, qu'il y ait aussi une bibliothèque, une discothèque, une animation quotidienne avec la participation des membres, mais aussi de personnalités culturelles, scientifiques et politiques qui seront invitées constamment. Avec ce

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'Éda il y en a bien quelques uns sur cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis maintenant
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est-elle devenue
 parti intérieur. Ils croient que c'était l'ini

ou non dit

est-ce que

est-ce que

commencement, il vont faire de grandes réunions, et en même temps concevoir un type d'action politique. Quand ce mouvement sera structuré, il prendra position dans tous les problèmes qui se posent au pays.

Vous avez évoqué les limites et les relations vis à vis des autres mouvements politiques. Alors comment vous situez vous ?

A cette réunion, participaient des membres des autres organisations, notamment des membres du parti intérieur et du Pasok. C'est un très grand problème. Je pense qu'il faudrait mieux commencer uniquement avec des camarades qui seraient totalement dévoués à notre mouvement, qui soit membres de la gauche grecque, sans être militant d'aucun parti. Vis à vis des autres mouvements, c'est l'indépendance totale, mais c'est en même temps la politique de la porte ouverte. Peut-être plus tard, quand nous serons une force dans les masses. Dans l'immédiat, l'ambition est d'exprimer ce que la gauche n'exprime plus aujourd'hui.

Mais ne risquez vous pas d'avoir des heurts, parfois, avec les mouvements politiques ?

Nous avons des divergences. Si nous n'en avions pas nous n'aurions pas créé ce mouvement. Nous existons parce que nous constatons que les mouvements politiques n'exprime pas le mouvement populaire. Le mouvement populaire échappe à la direction politique. Notre travail est beaucoup plus ambitieux, beaucoup plus important parce que nous nous adressons à l'initiative populaire. C'est pourquoi j'ai fait ces concerts. Je ne me suis lancé dans ces concerts que lorsque mon livre a fait le tour de la Grèce. J'avais préparé le terrain du point de vue politique, de dans chaque ville mes analyses. Il y a des gens qui l'ont lu et qui sont d'accord. Ensuite, il y a ~~xxx~~ la grande préparation que j'ai faite en tant que compositeur mais aussi en temps que président des Jeunesse Lambrakis, président du Front Patriotique. Il y a une préparation idéologique, politique et culturelle très profonde.

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est-elle devenue
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

ou non dit

part

part

idéologique, politique et culturelle très profonde. Il y avait deux possibilités d'aller faire le tour des villages. La première qui était d'aller y faire des meetings. Celle là, je la réserve pour plus tard. Ayant l'arme du concert, avec le concert on peut ramasser beaucoup plus de participants, et j'ai donc pris le visage culturel. Mais je viens aussi comme un élève, j'examine, j'écoute, j'absorbe des choses. C'est un dialogue et j'attends le moment. En 1963, je n'avais pas parlé pendant trois ans et le lendemain de l'assassinat de Lambrakis, j'ai attaqué avec une petite déclaration qui était signées par vingt amis. Il y avait vingt lignes. Avec ce petit papier, nous avons organisé et structuré cent mille personnes dans toute la Grèce en six mois. En fait ce n'était pas ce petit papier, c'était le fruit de tout le travail que nous avons fait auparavant. Il faut bien choisir le moment de l'attaque. Il viendra un jour, après cette préparation idéologique, culturelle et politique et en même temps, il y aura partout des petits noyaux, des petits nerfs et) un moment, il y aura une attaque. C'est une tactique qui s'étale sur plusieurs années. En même temps, je participe à la vie politique grecque mais indépendamment de tous les partis. Dans le problème de la gauche, ma position est l'unité, qui trouve un très grand écho dans les masses, parce qu'elles aspirent à l'unité. Dans les grands problèmes ~~internationaux~~ à chaque fois je prends une position courageuse. Je n'ai pas de nécessité organisationnelle comme les autres. Les autres partis sont prisonniers de la nécessité d'avoir un appareil. Souvent ils font la même analyse que moi, mais ils n'osent pas le dire, parce qu'ils ont peur de perdre leurs cadres. C'est la faute de Papandréou. L'idée de Papandréou n'est pas de servir la nation, mais de fonder un mouvement. C'est de la démagogie. C'est com e cela q e s'expliquent ses déclarations contradictoires : Caramanlis était un a ent de l'OTAN, c'était

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 rieur de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 que pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est devenue
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était fini

ou non dit

part

part

un agent du roi, six mois après, c'est un bourgeois tranquille, il a perdu toute ardeur révolutionnaire, c'est un parlementaire, il envoie des fleurs à Caramanlis, il dit que Caramanlis sert la nation. Tout cela n'est pas très clair. A long terme, c'est du mauvais travail. Il a ~~quinx~~ douze sièges à l'assemblée, c'est tout. Son objectif, le pouvoir immédiat est erroné. Il n'a aucune possibilité de prendre le pouvoir maintenant, parce que le pouvoir est solidement entre les mains de la droite, de Caramanlis. Si Caramanlis partait il faudrait faire un affront avec les communistes et les socialistes, ce qui n'est pas encore le cas. S'il était indépendant, comme moi, il pourrait viser très loin. Ce n'est pas comme le Pasok, être indépendant, c'est être avec des centaines de milliers de gens. ~~fixer~~ Mais ces gens là il faut les préparer et pour ça, il leur montrer qu'on est dévoué. Le problème national numéro 1 est la démocratie et mettre en retrait les autres, donc "vive Caramanlis" contre les tanks. C'est une politique courageuse qui a trouvé un grand écho parmi les masses. Vis à vis de la gauche, "unité". Je ne suis pas prisonnier d'un appareil qui me dit qu'il ne faut pas s'allier avec tel ou tel parti. Je suis libre. La tactique la plus efficace, à long terme, c'est une tactique d'indépendance tout en faisant un travail de fond dans les masses, avec la culture, avec l'idéologie, avec la politique. On verra qui a raison.

Jusqu'à quel point pensez-vous aller dans l'action politique avec le Mouvement pour la culture et pour la paix ? Admettons qu'il y ait des élections, quelle part y prendriez vous ?

Les élections ne sont que des étapes....

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du Front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec confiance, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 d'être de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 pour que le parti communiste orthodoxe, en
 participation à ce moment là est intervenu
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était leur

ou non dit

part

part

(Bande 11 - Face 1)

DB

En cas de d'éllections, par exemple, ou en période politiquement intense, est-ce que le mouvement de la Culture et de la Paix, prendrait position, ou aurait des députés, ou en tout cas, prendrait part à la campagne électorale, et comment ?

MT

C'est très prématuré de parler de ça. Mais je trouve que le mouvement de la Paix et de la Culture, qui c'est l'un des mouvements qui a l'ambition d'articuler les mouvements populaires. Je ne sais pas ce que ça va donner. J'ai des grandes espérances que ce sera un des axes qui varamasser la gauche mais évidemment j'espère qu'autour de cet axe, on va créer la représentation politique du mouvement populaire . Ce mouvement populaire a aussi besoin de structures politiques, de strudure de parti , alors je commence à perdre de plus en plus confiance dans les personnalités qui font les directions politiques de la gauche, Je vois que bien qu'il y ait des cadres avec de grandes expériences, ils sont tellement entrés dans le jeu presque religieux de fanatisme, ~~dirigeant~~ d'agonisme byzantin que je commence à perdre confiance. Donc, j'espère ^{la vie} ~~qu'~~ ce mouvement là va aider la naissance de cadres, mais aussi à la mise en valeur des cadres qui sont restés en dehors des querelles qui sont maintenant pour le moment neutralisés .

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du Front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec tristesse, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 d'être de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 pour que le parti communiste orthodoxe, en
 participation à ce moment là est intervenu
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était leur

Donc, je vais travailler avec acharnement, dans les années qui viennent pour que la gauche grecque révolutionnaire, comme nous l'avons vécue nous-mêmes, trouve finalement une direction qui sera en harmonie avec la base populaire, ~~mi~~ alors je crois que c'est légal et naturel que chacun de nous comme moi, que je me considère moi-même comme un fruit, un produit de ce mouvement là, parce que dès l'âge de 15 ans j'ai participé au mouvement populaire, donc tout ce que je suis c'était fait dans cette discipline, dans la lutte, alors je ne peux pas me séparer de ce mouvement là, et je crois que non seulement j'ai pris, mais j'ai donné, comme tout le monde, ~~donc~~ Nous sommes tellement liés avec ce mouvement, ~~par~~ ^{par} tout le monde, chacun de nous, a le droit légal de vouloir le servir. Evidemment, les gens qui sont maintenant les mécanismes des deux grands partis, ~~ils~~ ont les mêmes droits. C'est la vie qui va décider. Moi je ne suis pas d'accord avec eux et je crois ~~qu'eux~~ que c'est moi qui suis plus proche à la vie, ~~alors~~ C'est la vie qui va le prouver aussi, ça je le sais, mais je revendique ce droit et cette ambition, ~~c'est-à-dire~~ de refléter et d'exprimer mieux que les autres ce mouvement populaire, en tant que Théodorakis lui-même, mais aussi en tant que quelqu'un qui est membre d'une plus grande direction, d'un rassemblement de membres et de cadres qui ont exactement la même pensée que moi, et que peut-être moi en tant

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec confiance, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'ambivalence pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi qu'il n'ait
 rien de l'Éda si y en a après moi qui ont cette
 une ambivalence, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis maintenant
 sur pour le parti communiste orthodoxe, et
 participation à ce moment là est-elle devenue
 parti intérieur. Ils croient que c'était l'ini

22

ou non dit

à dire

ou non dit

qu'homme plus connu, je peux les représenter. Alors mon ambition personnelle c'est d'être le porte-parole avec les amis qui ont exactement la même analyse, les mêmes pensées que moi la même ambition que moi, de ce grand mouvement populaire. Et pour quelle raison ? Pour la raison de conquérir le pouvoir. Nous voulons que ce mouvement là qui a changé la Grèce, qui a formé la Grèce d'aujourd'hui, ~~sur~~ un jour, ~~il~~ gère les affaires de la Grèce, ~~car~~ nous croyons que ce mouvement là c'est ~~le~~ ^à ~~la~~ ^{de} est le peuple grec. Et je crois que tout ce qui existe en Grèce ^{en fait} attend que l'idéologie, ^{en fait} attend que forme, ~~une~~ pensée, ~~de~~ culture, si tu cherches, c'est au fond la gauche qui a fait ~~ça~~, c'est nous qui avons fait ~~ça~~, donc nous nous croyons les héritiers légitimes de ce mouvement, de cette tradition, comme les autres. Et il ne faut pas avoir honte de dire, voilà, j'ai cette ambition, comme ~~peuvent~~ l'avoir Kirkos, ^{Floros}..., Papandréou, de représenter ce mouvement. Chacun met sur la table ses titres, ce qu'il a fait, ce qu'il y a ^{offert} ~~à~~ faire au mouvement et le peuple va choisir. C'est pour cela que je disais l'autre jour que je mens un peu comme Ulysse, parce que, je ne parle pas de mon passé de militant où j'ai fait tout ce qu'ont fait les autres, dans l'armée populaire, ou dans les prisons, ou dans la clandestinité, mais je parle aussi de mon comportement en tant qu'artiste, en tant que leader, pendant les ^{15 dernières} années, et je répète ~~que~~ le mouvement de la culture, le mouvement de

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec confiance, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi qu'il n'inter-
 rieur de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 pour que le parti communiste orthodoxe, en
 participation à ce moment là est intervenu
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était l'inté-

ou non dit

interieur

ou non dit

Lambrakis, le mouvement de la résistance, sont les trois axes qui ont contribué à la formation de la Grèce contemporaine, et surtout de la jeunesse, ~~Et~~ dans ces trois axes, ma participation était assez importante, et je vois maintenant que le fruit de ce grand mouvement, c'est-à-dire l'esprit qu'a la jeunesse, le niveau de la culture, le niveau de la pensée, ~~il vient des gens~~^{viennent} pour les voler ~~presque, parce qu'il y a~~ des gens qui non seulement n'ont pas contribué à la formation de ce mouvement là, ~~et~~ mais à ce moment là, quand nous avons fait ce mouvement là, ~~ils~~ étaient même de l'autre côté. Et ils revendiquent ça non parce qu'ils ont maintenant compris, qu'~~ils ont assimilé~~ assimilé avec ~~ce~~ mouvement ~~qu'il~~ qu'il serait une conquête du mouvement, mais je crois que comme les marchands qui sont dehors, ils veulent les prendre pour leurs propres ambitions partisans ou personnelles. C'est de la récupération.

DB

Mais tu associes largement ton nom à ce mouvement. Dans le tract que j'ai vu il y avait ton nom.

MT

Oui, ça c'était une autre chose qu'on a faite, une enquête. Nous avons donné cette théorie après, parce qu'on fait une enquête ^{sur les goûts} ... et nous nous appuyons sur les réponses pour prendre des décisions. Par exemple, qu'est-ce que représente pour vous la musique de ~~Theodorakis~~^{Theodorakis} (Theodorakis), qu'est-ce que vous connaissez de l'orchestre populaire et

22

des influences très fortes du Parti, etc
 et c'était très difficile pour moi, j'étais
 tout seul, mais j'étais toujours très équilibré
 de renouveau. Cette position que détiennent les
 MM autres maintenant, je l'ai détenue tout le
 temps, je l'ai détenue pendant la clandestinité
 je l'ai détenue dans les prisons, je l'ai
 détenue au camp de concentration de Dachau
 je l'ai détenue aussi tel que j'étais en
 Europe et en tête du Front patriotique et membre
 du bureau du parti intérieur, j'ai détenue
 ces idées là et maintenant ces idées surmontent
 après trois ou quatre ans, de maintenant,
 de ne faire l'honneur que moi je vais être avec
 eux, c'est je crois un renversement de la vapeur.
 Et je le dis avec confiance, parce que je sais
 que c'est un moment difficile pour l'avenir de
 notre mouvement progressiste, et j'aimerais
 que certains de nous parlent au moins avec
 beaucoup d'objectivité vis-à-vis des autres.
 Je comprends les raisons pour lesquelles un
 homme comme Lillou peut avoir des divergences
 ou de l'amertume pour un homme comme moi, je le
 comprends mais, je comprends aussi du fait même
 d'être de l'EDA il y en a beaucoup qui ont cette
 amertume, parce que à un moment donné, ils
 ont beaucoup séparé de moi, surtout quand je
 suis venu de l'étranger et que j'ai pris la
 direction de du parti intérieur, je suis intervenu
 pour que le parti communiste orthodoxe, en
 participation à ce moment là est intervenu
 parti intérieur. Ils croyaient que c'était leur

- 86 -

et des concerts populaires. ^{Que pensez-vous de l'organisation} ~~Et la répétition~~ du concert populaire dans votre ville. Et croyez-vous à la nécessité de la création d'un large mouvement culturel dans votre pays. Qui seront ses représentants ? Et quelle sera sa structure ? Son fonctionnement ? ^{club athlétique} ~~est~~ organisation des manifestations culturelles et spirituelles, et liaison organique entre le peuple, ~~et liaison~~ entre la culture et l'artiste, qu'est-ce que vous pensez de la concentration hypertrophique d'Athènes, et qu'est-ce qu'il faut faire pour la naissance de la ~~pro~~ province grecque ? et quels hommes artistes spirituels, et politiques vous considérez ^{comme} ~~qu'ils~~ appartiennent aux forces de la renaissance de notre pays ? ~~Et~~ comment vous situez le mouvement culturel en comparaison des autres forces de la gauche ? Il faut être lié avec une, deux, plusieurs de ces forces ou il faut être au-dessus des querelles ? et des divisions. Vous croyez à la renaissance nationale ? Quelle est la liaison entre les mouvements culturels et la politique ? Comment imaginez-vous la Grèce de demain ?

Voilà, c'est le questionnaire. Et là c'est l'adresse du mouvement.

DB

Et ça , ça veut dire quoi ?

MT

Enquête concernant l'orchestre populaire de Théodorakis et sa nouvelle tournée en Grèce, dans la province Grecque.

et des concerts populaires. Et la répétition de

concert populaire dans votre ville. Et croyez-vous à la nécessité de la création d'un large mouvement culturel dans votre pays. Qui seront

ses représentants ? Et quelle sera sa structure ? Son fonctionnement ? ^{de la} Son organisation des unités

nationales culturelles et spirituelles, et liaison organique entre le peuple, et les autres

cultures et l'artiste, du style que vous pensez de la concentration hypertrouphique d'Albion, et

du fait-ce que'il faut faire pour la naissance de la province grecque ? et quels hommes artistes

spirituels, et politiques ^{de la} vous considérez dans l'appartenance aux forces de la renaissance de

notre pays ? Et comment vous situez le mouvement culturel en comparaison des autres forces de la

Grèce ? Il faut être lié avec une, deux, plusieurs de ces forces ou il faut être au-dessus des

parties ? et des divisions. Vous croyez à la renaissance nationale ? Quelle est la liaison entre

les mouvements culturels et la politique ? Comment imaginez-vous la Grèce de demain ?

Voilà, c'est la questionnaire. Et là c'est l'adresse de du mouvement.

DB

Et ça, ça veut dire quoi ?

MT

Enquête concernant l'orchestre populaire de Théodorakis et sa nouvelle tournée en Grèce, dans la province grecque.

~~--- Général ---~~
Un ~~utilisateur~~ ^{dit} ~~par~~ ^à ~~un~~ ^{un} ~~soldat~~
en disant qu'il ne ~~fallait~~ ^{fallait} pas aller au concert de
du communiste ~~de~~
Théodorakis, alors j'ai su son nom, j'ai

protesté auprès du préfet. Il m'a dit qu'il
s'agit d'un homme tête dure, et finalement la
plupart des officiers ont des complexes et ils
~~ne~~ n'osent pas se présenter aux fêtes publiques
avec l'uniforme.

DB

Et qu'~~est~~ ^{est} répondu les préfets ?

MT

Qu'il ~~vaut~~ ^{vaut} appeler tout de suite les généraux

DB

En fait c'est une forme d'intimidation ?

MT

Oui. Des soldats sont venus. Il y avait la police
~~de l'armée~~ ^{militaire} qui a empêché. Quand on a été au
théâtre, il y avait beaucoup de soldats dans les
cafés, et il y ~~avait~~ ^{avait} aussi la police militaire
qui empêchaient.

DB

Justement, avant que tu ne commences la tournée,
tu disais que cette tournée dans le Nord qui
était tout de même différent d'Athènes était en
même temps un test. Alors finalement, la tournée
n'est pas tout à fait terminée, mais enfin, disons
que les trois quarts sont passés, le test, il
est comment ? Quels sont les résultats ?

100

 Théodorakis, alors j'ai au son nom, j'ai
 de commissaire de
 se-tout qu'il ne l'aurait pas aller au concert de
 W. V. ...

protesté auprès du préfet. Il m'a dit qu'il
 s'agit d'un homme très dur, et finalement la
 plupart des officiers ont des complexes et ils
 n'ont pas pu se présenter aux fêtes publiques
 avec l'uniforme.

DB

Et qu'est-ce que les préfets ?

MT

Qu'il y avait appelé tout de suite les généraux

DB

En fait c'est une forme d'intimidation ?

MT

Oui. Des soldats sont venus. Il y avait la police
 de l'armée qui a empêché. Quand on a été au
 théâtre, il y avait beaucoup de soldats dans les
 corridors, et il y avait aussi la police militaire
 qui empêchait.

DB

Uniquement, avant que tu ne commences la tournée,
 tu disais que cette tournée dans le Nord qui
 était tout de même différente d'Athènes était en
 même temps un test. Alors finalement, la tournée
 n'est pas tout à fait terminée, mais enfin, disons
 que les trois quarts sont passés, le test, il
 est comment ? Quels sont les résultats ?

MT

Il y a d'abord, on voit que le niveau ^{politique} est maintenant beaucoup plus ^{élevé} politisé qu'avant. Nous avons ^{par là} des hommes qui sont très politisés et assez courageux. Nous voyons qu'il y a des noyaux de forces démocratiques très très fortes ^{par comparaison} en comparaison du passé. Et maintenant, en ce qui concerne le mouvement indépendant, on voit ici, ^{en} dans la province, que les deux partis n'ont pas une grande influence. Ils ^{ce} sont juste des noyaux, des petits noyaux, qui ne dépassent pas la dizaine de membres actifs. Tandis que à côté, il y a des centaines et même des milliers de gens qui sont de gauche ^{qui} ^{ont} ^{des} ^{idées} ^{très} ^{libérales} qui sont indépendants, qui aspirent à une organisation nouvelle, alors ce sont des idées de mouvement culturel, je crois qu'il prend maintenant ^{la} ^{forme} ^{de} ^{chaînes}. ~~Je vois alors~~ que nous avons ^{eu} un grand succès à Salonique où nous avons des cadres très importants, très fanatiques encore, très ~~insp~~ inspirés ^{par} de ce mouvement, et après nous avons trouvé une grande équipe très importante à Katerini, et maintenant aussi à Verria, plus importante encore ici à Verria. Alors nous avons maintenant des bases ~~très~~ favorables pour le développement du Mouvement culturel et de la paix et qui ~~serait~~ ^{devient} un mouvement politique. et c'est pour ça que je vois maintenant qu'au lieu de me mêler aux querelles, parce que maintenant j'ai eu un message de la part du leader de Kda. On m'a dit que Kda ^{va} ^{être} ^{reformé} ^{proche} sur la base de l'indépendance totale mais à cause des de l'existence de ce nouveau mouvement

(peut être)

MT

... à l'égard de la situation, on voit que le niveau
 est maintenant beaucoup plus ^{élevé} politisé qu'avant
 Nous avons ^{ici} des hommes qui sont très
 politisés et assez courageux. Nous voyons qu'il
 y a des noyaux de forces démocratiques très
 très fortes ^{en comparaison du passé}. Et maintenant
 en ce qui concerne le mouvement indépendant
 on voit ici ^{dans} la province que les deux partis
 n'ont pas une grande influence. Ils sont juste
 des noyaux, des petits noyaux, dans différents
 par la dizaine de membres actifs. Tandis que à
 côté, il y a des centaines et même des milliers
 de gens qui sont de gauche ^{qui sont} indépendants
 qui aspirent à une organisation nouvelle, alors
 ce sont des idées de mouvement culturel, je crois
 qu'il prend maintenant le dessus. Je vois-voilà
 que nous avons un grand succès à Salangue où
 nous avons des cadres très importants, très
 importants encore, très intéressés par ce
 mouvement, et après nous avons trouvé une grande
 équipe très importante à Katering, et maintenant
 aussi à Vertila, plus importante encore ici à Vertila-
 Alors nous avons maintenant des bases très favorables
 pour le développement du mouvement culturel
 et de la paix et qui seront un mouvement politique
 et c'est pour ça que je vois maintenant qu'un
 lieu de me régler aux questions, parce que
 maintenant j'ai eu un message de la part du leader
 de l'école. On m'a dit que l'école était devenue presque
 sur la base de l'indépendance totalitaire à cause
 des de l'existence de ce nouveau mouvement

(certain)

je crois qu'il faut que je tienne à l'indépendance totale, y compris de l'Eda. Parce que l'Eda aussi ce serait peut-être une troisième tendance de la gauche, une autre division, et en même temps s'adresse à la gauche, aux gens qui sont convaincus ^{les} des idéaux de la gauche, Tandis que moi je pense qu'il ne faut pas que j'abandonne l'objectif d'influencer, de conquérir, la grande majorité des grecs qui, du point de vue objectif, appartiennent aux forces progressistes, même s'ils votent à droite et au centre. Une éventuelle position de moi dans un parti va me couper avec cette masse là. Et je vois maintenant que les autres m'appellent uniquement pour exploiter mon rayonnement, mon influence, ^{mon} Tandis que je crois que la logique, l'intérêt populaire progressiste national, ^{c'est} est que ~~moi~~ je reste indépendant, ~~mais~~ mais pas tout seul. C'est le problème, je ne ~~peux~~ ^{peux} pas être tout seul. Maintenant ^{peu} s'est créé ce mouvement très très large, ~~et~~ alors je peux rester indépendant, mais avec ce mouvement, et avoir la possibilité maintenant, sans avoir de nécessité immédiate, ^{l'autre} nous avons tout le temps pour réfléchir sur l'idéologie de ce mouvement, sur la stratégie, sur la tactique.

DB

Tu m'expliquais avant-hier que ce mouvement, ^{avant} avait une direction collégiale, une décentralisation maximum, et que tu souhaitais être autant à l'extérieur qu'à l'intérieur. ^{En fait} fait d'être à l'intérieur du mouvement bien sûr, mais garder une certaine indépendance quand même.

MT

... à l'égard de la situation, on voit que le niveau
 est maintenant beaucoup plus ^{élevé} politisé qu'avant
 Nous avons ^{ici} des hommes qui sont très
 politisés et assez courageux. Nous voyons qu'il
 y a des noyaux de forces démocratiques très
 très fortes ^{en comparaison du passé}. Et maintenant
 en ce qui concerne le mouvement indépendant
 on voit ici ^{dans} la province que les deux partis
 n'ont pas une grande influence. Ils sont juste
 des noyaux, des petits noyaux, dans différents
 par là dizaine de membres actifs. Tandis que à
 côté, il y a des centaines et même des milliers
 de gens qui sont de gauche ^{qui sont} indépendants
 qui aspirent à une organisation nouvelle, alors
 ce sont des idées de mouvement culturel, je crois
 qu'il prend maintenant le dessus. Je vois-à-à
 que nous avons un grand succès à Salinas où
 nous avons des cadres très importants, très
 importants encore, très intéressés par ce
 mouvement, et après nous avons trouvé une grande
 équipe très importante à Katering, et maintenant
 aussi à Vertila, plus importante encore ici à Vertila-
 Alors nous avons maintenant des bases très favora-
 bles pour le développement du mouvement culturel
 et de la paix et qui seront un mouvement politique
 et c'est pour ça que je vois maintenant qu'un
 lieu de me régler aux questions, parce que
 maintenant j'ai eu un message de la part du leader
 de l'éba. On m'a dit que l'éba est toujours présente
 sur la base de l'indépendance totalitaire à cause
 de l'existence de ce nouveau mouvement

(certain)

MT

Je crois que maintenant mon rôle est facile et difficile en même temps. C'est facile parce que mes idées et mon comportement sont très connus donc celui qui vient dans ce mouvement ~~et~~ sait que moi ^{ce que représente} je suis là, il sait où il va, il sait ce que je suis, comme caractère, comme homme politique, comme artiste... Il sait tout. Ca c'est ^{facile} facile. Et le difficile, c'est ~~que~~ ^{de} pour trouver une liaison entre une personnalité comme moi, objectivement ~~et je le sais...~~ que les autres. Ca c'est un problème, parce que même s'il y a des règles, même si nous décidons que tous nous sommes égaux, il y a dans le fait une différence, un point différent, ~~et ça~~ ^{ça} pose des problèmes pour les autres et pour moi aussi, parce que ~~les~~ autres ne peuvent pas vraiment sentir qu'ils ^{ne} sont égaux avec moi, ~~Quand~~ ^{Quand} on est entre nous, ~~ça~~ ^{on} peut fonctionner, dans une réunion, chacun parle, moi je parle les mêmes minutes que les autres, et après ce que je dis on en discute, et ~~il~~ ^{il} entre dans la même portion de ~~la~~ responsabilités, dans la discussion finalement. Mais quand on est devant les masses, ce n'est pas la même chose, c'est différent, et ~~on~~ ^{on} ne peut pas l'~~empêcher~~ ^{éviter}, parce que ~~les~~ masses n'acceptent pas la règle, parce ~~que les masses disent une chose, moi je dis une autre~~ ^{mais} chose, et les masses donnent beaucoup plus d'importance à quelqu'un qui est connu et ça pose parfois des problèmes. Par exemple

MT

... à l'égard de la situation, on voit que le niveau
 est maintenant beaucoup plus ^{élevé} politisé qu'avant
 Nous avons ^{ici} des hommes qui sont très
 politisés et assez courageux. Nous voyons qu'il
 y a des noyaux de forces démocratiques très
 très fortes ^{en comparaison du passé}. Et maintenant
 en ce qui concerne le mouvement indépendant
 on voit ici ^{dans la} province que les deux partis
 n'ont pas une grande influence. Ils sont juste
 des noyaux, des petits noyaux, dans différents
 par la dizaine de membres actifs. Tandis que à
 côté, il y a des centaines et même des milliers
 de gens qui sont de gauche ^{qui sont} indépendants
 qui aspirent à une organisation nouvelle, alors
 ce sont des idées de mouvement culturel, je crois
 qu'il prend maintenant le dessus. Je vois-à-propos
 que nous avons un grand succès à Salangue où
 nous avons des cadres très importants, très
 importants encore, très intéressés par ce
 mouvement, et après nous avons trouvé une grande
 équipe très importante à Katering, et maintenant
 aussi à Vertila, plus importante encore ici à Vertila-
 Alors nous avons maintenant des bases très favorables
 plus pour le développement du mouvement culturel
 et de la paix et qui seront un mouvement politique
 et c'est pour ça que je vois maintenant qu'un
 lieu de me régler aux questions, parce que
 maintenant j'ai eu un message de la part du leader
 de l'école. On m'a dit que l'école était devenue pro-soviet
 sur la base de l'indépendance totalitaire à cause
 des de l'existence de ce nouveau mouvement

(certain)

quand nous avons formé la Nouvelle gauche, on avait décidé que je serai un membre comme tous les autres, dans l'égalité totale. Nous ~~avons~~ ^{avons} débarqué en Grèce, ~~et~~ quand ~~moi~~ ^{quand} je suis venu, il y avait dix milles personnes pour m'accueillir moi qui étais un membre simple de la Gauche nouvelle. Disons que les autres personnes ..

Après la presse est venue, j'ai donné un interview. Il y avait alors des membres de la Nouvelle gauche des étudiants qui ont dit, comment, ~~mais~~ ^{tu} tu parles et nous ne parlons pas ? "

Evidemment, si c'était un parti très articulé - - Là aussi dans un parti très articulé, une personnalité comme moi ne peut pas jouer le second violon comme le voulait l'Eda ou le parti communiste, parce que la presse me considère comme premier violon et le peuple aussi. Et ça même s'il y a une discipline, même si on dit, voilà moi je suis dans une équipe collégiale collective, mais pour l'opinion publique grecque, ou internationale, il y a autre chose ~~Headlines - l'autre parti~~ ... ~~parce que c'est pour ça que~~ Je ne peux pas entrer dans un ^{coll. int.} ~~parce que~~ c'est une égalité fausse, alors c'est pour ça que pour moi il est très important que je garde mon indépendance en ce qui concerne mes relations avec

~~Et pour moi aussi. J'ai une conception d'analyse que~~ ^{Et} pour arriver à cette analyse, j'ai travaillé 35 ans dans le mouvement, ~~et après~~ j'ai assumé des responsabilités. Et comme moi j'ai fonction

MT

... à l'égard de la situation, on voit que le niveau
 est maintenant beaucoup plus ^{élevé} politisé qu'avant
 Nous avons ^{ici} des hommes qui sont très
 politisés et assez courageux. Nous voyons qu'il
 y a des noyaux de forces démocratiques très
 très fortes ^{en comparaison du passé}. Et maintenant
 en ce qui concerne le mouvement indépendant
 on voit ici ^{dans} la province que les deux partis
 n'ont pas une grande influence. Ils sont juste
 des noyaux, des petits noyaux, dans différents
 par la dizaine de membres actifs. Tandis que à
 côté, il y a des centaines et même des milliers
 de gens qui sont de gauche ^{qui sont} indépendants
 qui aspirent à une organisation nouvelle, alors
 ce sont des idées de mouvement culturel, je crois
 qu'il prend maintenant le dessus. Je vois-voilà
 que nous avons un grand succès à Salangue où
 nous avons des cadres très importants, très
 importants encore, très intéressés par ce
 mouvement, et après nous avons trouvé une grande
 équipe très importante à Katering, et maintenant
 aussi à Vertila, plus importante encore ici à Vertila-
 Alors nous avons maintenant des bases très favora-
 bles pour le développement du mouvement culturel
 et de la paix et qui seront un mouvement politique
 et c'est pour ça que je vois maintenant qu'un
 lieu de me régler aux questions, parce que
 maintenant j'ai eu un message de la part du leader
 de l'école. On m'a dit que l'école était devenue pro-soviet
 sur la base de l'indépendance totalitaire à cause
 des de l'existence de ce nouveau mouvement

(certain)

dans la réalité, avec une autre façon ^{de parler} ~~d'aider~~
des autres, Nécessairement mon développement
intellectuel est différent que les autres.
~~Non~~ parce que je musicien, mais ^{à cause de} ~~par~~ mes responsa-
bilités, parce que je sais que quand je dis
une chose ça peut influencer beaucoup de gens,
alors je suis obligé de réfléchir beaucoup plus,
je mesure beaucoup plus, ce n'est pas la même
chose, ~~tu vois, dans la légalité, c'est~~
quelque chose d'objectif. Quand tu sais que tes
opinions n'influencent personne, tu peux dire
tout ce que tu veux, mais quand tu sais que
ce que tu dis peut influencer même dix ^{ou vingt}
personnes, alors tu parles d'une autre façon.
Alors ce comportement à un niveau ^{national} même
international dure maintenant ^{depuis} 15 ans. ~~Alors~~
^{hier} Ou il y a une équipe ~~ou il y a~~ une unité, un
rassemblement de camarades qui acceptent ce rôle
cette égalité, ~~Parce que~~ ce serait inégal si
moi je ne jouais pas ce rôle là; Pour avoir des
droits égaux, il faut que chacun assume ses
responsabilités selon les relations objectives.
~~Moi,~~ Dans la réalité, ce n'est pas moi qui ai
choisi ça, C'est la réalité, je suis formé comme
ça, C'est le rôle de la personnalité, et moi je
n'ai pas de complexe ~~de~~ le dire, qu'une personna-
lité joue un rôle, si je veux, ou si je ne veux
pas. Même ^{quand} si je suis dans mon village, en cultivant
des fleurs, etc, j'ai essayé de le faire, un
jour vient un journaliste ou un ami et je dis
une phrase et cette phrase là va dans tout le monde

Donc même si je ne le ~~vou~~^{veux} pas, j'ai un certain poids. Alors si il y a un rassemblement qui accepte ce rôle là, je peux jouer ce rôle là avec les autres. S'il n'accepte pas je le joue tout seul.

DB

Je te pose cette question parce que ce mouvement se structure autour de toi-

MT

~~Non, mais je te dis, j'évite cela,~~ ^{Tout cela f. le sein, f. l'air. Je n'y fais rien} parce que l'expérience de la Nouvelle gauche ~~ne~~ avait échoué parce que nous voulons tous dire l'égalité, ~~mais~~ ^{Qu'est-ce que c'est l'égalité, je crois que} ~~l'x~~ l'égalité, c'est la juste égalité, parce qu'une égalité, ~~sans~~ ^{prendre en considération} le poids de chacun alors c'est injuste, ~~c'est~~ ^{et il n'est pas facile de le faire} faux, c'est une hypocrisie.

DB

Donc, en fait le leader de ce mouvement, ce serait toi, du fait de ton poids,

MT

Mais c'est eux qui me reconnaissent comme ça. Même ils voulaient, quand ils ~~devaient~~ ^{vous voulaient} faire à Athènes une première déclaration en disant que nous sommes des gens qui croyons en Mikis. J'ai dit ~~xxxxxxx~~, maintenant ce n'est pas encore le temps de parler comme ça parce que vous allez être attaqués par tout le monde. Ca il faut le savoir, si vous voulez, moi j'accepte ce rôle là, ^{non} à condition qu'on voit tranquillement si ça a un

d'au par le

écho dans la masse, parce que s'il y a seulement un écho dans le groupe ça ne vaut pas la peine mais à condition qu'il y ait un épanouissement qu'il y ait une acceptation par un grand nombre. C'est pour cela que j'ai encore je ne joue pas ce rôle publiquement, j'attends. Comment je vois ce rôle là dans un mouvement très structuré? moi je suis prêt à participer à une égalité totale dans les responsabilités, mais à une condition qu'il y ait un mouvement unanime, avec lequel il n'y a pas d'arrière pensée, c'est pour cela que je dis que ce mouvement doit être basé sur l'amitié totale et une confiance totale ^{reciproque} en l'autre. Alors donc nous excluons tous les groupes qui appartiennent à d'autres organisations, d'autres partis, nous voulons être nous-mêmes et que nous unissent beaucoup de chose. Nous voulons l'unanimité de ~~l'âme et de la~~ l'âme et de la pensée, et de l'action.

DB

Je voudrais passer à un chapitre un peu différent, mais c'est l'actualité qui ^{m'y pousse} en fait a fait ça, c'est le voyage de Caramanlis à Paris et ce que ça représente pour le mouvement progressiste grec et pour la Grèce en général d'ailleurs que cette nouvelle alliance, je ne sais plus qui, quelqu'un du groupe me disait en fait : nous remplaçons les américains par les français, c'est moins dangereux. Quelle est ta position

par rapport à ce problème ?

MT

Je ne sais pas si je t'ai parlé déjà de mon analyse, il y a longtemps. Quand j'ai dit que si Caramanlis est en rupture avec les aides militaires américaines, il va chercher et trouver des ^{autres} ~~autres~~ en Europe et dans les pays socialistes. C'est une confirmation de cette constatation qui disait qu'il y a vraiment une contradiction, une anti-thèse totale entre ~~EMXXX~~ Caramanlis et ^{son} l'équipe de ce politicien qui vient de la gauche et du centre, qui avant était serviteur des américains, et il y a rupture maintenant, rupture entre cette équipe représentante de la bourgeoisie politique et les américains les grands monopoles internationaux qui sont pro-américains ^{c'est le fait} et ça a été la naissance d'une conscience nationale parmi ces politiciens ~~et~~ qui ^{étaient} ~~sont~~ par tradition les agents presque, des forces extérieures. Et ça représente, pour la Grèce, une nouvelle ère, c'est-à-dire que nous avons maintenant une bourgeoisie qui n'est pas fanatiquement anti-communiste, anti-populaire, pro-américaine, mais c'est une bourgeoisie qui commence à avoir un caractère national et ça Je crois que ça peut servir les intérêts de tout le peuple, sans avoir évidemment d'illusions, en servant ses propres intérêts, ^{un} et à ce moment ~~les~~ ses intérêts dans ce domaine là, coïncident avec les intérêts populaires parce qu'évidemment

naturellement pour le peuple la première chose c'est qu'il y ait une politique qui essaye de libérer le pays du monopole américain, ~~donc~~ C'est très positif, ~~et~~ Je crois que le premier pas c'était le voyage En France à la recherche de ce contre-poids, Je suis sûr maintenant que ça va continuer dans toute l'Europe et plus tard même ~~aux~~ pays socialistes et ~~du~~ tiers-monde. Comme ça la Grèce aura une position équilibrée, parce que de sortir de la main-mise américaine ce n'est pas tellement simple. Un pays qui pendant 20 ans, 30 ans presque, ^{a reçu} ~~est~~ sous l'occupation économique ~~de~~ américaine, alors toute la structure économique du pays a subi cette conséquence, l'armée aussi, donc il faut trouver des issues. En dehors de ça je crois qu'une ^{liaison} ~~raison~~ avec la France, ce n'est pas seulement le côté économique ou militaire, c'est le côté politique, le côté culturel, l'héritage culturel et historique, ~~alors~~ La France, c'est le peuple français, c'est l'esprit français, même s'il y a un gouvernement de droite, mais ce gouvernement là ^{hiéronymus} ~~non-seulement~~ ~~il~~ est influencé par le peuple français. Mais moi je pense que le peuple français, c'est le peuple ^{qui a} ~~avec~~ la plus profonde tradition démocratique avec un développement intellectuel très important qui rayonne dans tout le monde, qui est le plus proche de notre tradition culturelle et spirituelle et aussi le plus proche de notre caractère.

Alors pour avoir un rapprochement avec la France, il faut ^{deux} qu'il se développe à tous les niveaux, et surtout au niveau culturel, au niveau des relations entre peuples, ~~parce que~~ Je ne sais pas ce que ça va représenter pour la France, la France est un grand pays et je ne sais pas s'il ressentira cette relation avec la Grèce, mais pour la Grèce ce sera ~~très~~ très important, très important et très bénéfique. Et je crois que j'ai aussi des relations plus que sentimentales avec la France, alors je trouve que c'est une chose très importante ~~et qu'il~~ ^{il} ~~faudrait~~ ^{faul} que le peuple français, l'organisation française, les partis ^{de gauche} français, prennent acte de cette initiative gouvernementale qui peut élargir cette relation entre les gouvernements, entre les peuples.

DB

Justement, est-ce que les mouvements progressistes grecs, et peut-être ^{en fait} le mouvement culturel pour la paix, envisage des relations étroites et de bâtir quelque chose de commun avec les mouvements progressistes français.

MT

Je ne sais pas s'il y a des plans comme ça, mais ça viendra, ~~et~~ Je crois qu'il faut que les français aussi prennent l'initiative parce que chez nous c'est ^{plus} difficile parce que nous sortons à peine de l'abîme, donc nous avons tant de problèmes ~~ici~~ ^{ici} subjectifs qu'il serait très difficile au point de vue matériel, de matérialiser cet effort. Tandis que ce serait beaucoup plus facile pour la France, par exemple maintenant je vois qu'il y a une rencontre

(Bande 11 - Face 2)

DB

Dans la première partie, au moment où on évoquait les élections, tu disais que les masses grecques étaient prêtes, que les appareils étaient inexistants, en tout cas inadéquats, en fait le corps existait, en parlant de ton élection, tu disais que la tête était là aussi , qu'il manquait manquait manquait les nerfs, c'est-à-dire les cadres. Ce Mouvement en-fait, de la culture et de la paix, ce sont les cadres, qui seraient en place, ça y est .

MT

Oui, c'est très encourageant, Sa Communauté, Ce sont des cadres dévoués et passionnés.

DB

Est-ce que tu penses que la ça va obliger la gauche grecque à se restructurer complètement, l'existence d'un mouvement populaire de très grande envergure tel qu'il va être.

MT

J'espère. Je n'ai pas encore parlé encore, parce que Je ne veux pas le croire, mais c'est ça que je veux. ~~ou~~ Finalement si cette tentative devient un succès, je crois que ce serait un immense succès, un immense mouvement populaire, et évidemment la gauche va ^{devenir} prendre en considération. Je ne sais pas de quelle façon ^{Elle va} ~~on va~~ l'attaquer.

pas ouvertement, mais finalement, je crois qu'^{elle}
~~est~~^{sera} obligé de le prendre en considération.
 On peut dire que s'il y a un succès, ce sera une
 répétition du mouvement Lambrakis, mais d'un
 autre niveau, beaucoup plus mûr, plus développé,
 et pas seulement parmi les jeunes ^{mais} et parmi
 la population. ~~On~~ fait vraiment un mouvement
 populaire grec, et tu vois, c'est un mouvement
 qui sort de la terre, ^{mais} il n'a pas de ^{de} relations
 avec les ^{autres} mouvements internationaux, etc,
 c'est pas mal ~~mais~~ Je crois qu'il faut d'abord
 un mouvement ~~se~~^{naître} créé dans un pays, et après
 ils ~~font~~^{ont} des relations avec les mouvements
 internationaux. ~~Des~~^{des} mouvements internationaux
~~ils~~^{ils} créent quelque chose, ~~ils~~^{ils} aident avec de
 l'argent, avec je ne sais pas, d'autres aides,
 politique, etc, ce n'est pas vrai. Tandis que là
 il y a une vérité. C'est la vérité de la
 nécessité. Alors ~~si~~^{si} il ~~est~~^{est} ~~tel~~^{tel} ~~tellement~~^{tellement} implanté,
 il serait un mouvement terrible, et nous serons
 tous ~~vis~~^{vis} à vis des princes qui ont
 maintenant occupé ~~l'~~^{avec eux} intérieur des cellules que
 nous avons construit, parce que , je t'ai dit
 l'autre fois, tu vois, nous avons fait di
 un travail ~~énorme~~^{énorme} - et il y a vingt ans,
 quinze ans, quand personne n'osait venir ici,
 nous sommes venus ici, et c'était pas seulement
 le concert, il y avait le discours , c'était
 vraiment la première flamme qu'on ~~a~~^a allumée,
 et tu vois maintenant le résultat, tous, il ~~ya~~
 avait ~~des~~^{des} gosses de deux ans , ~~ils~~^{ils} m'ont dit

à ce moment j'étais là, Tous étaient là, et c'était le commencement de réflexion, voilà le résultat, ~~et de~~ Cette jeunesse là, par notre querelle et le manque de direction de la gauche, ~~il vient tous les autres courants~~, c'est ça que je trouve immoral, c'est pour cela que Je me ~~suis~~ ^{je me} engagé, parce que je me sens comme quelqu'un à qui on vole sa sueur et son sang, donc quand on revient là-bas, ce serait vraiment comme dans les contes, dans les ~~films~~ films du Texas, tu vois ~~justiciers~~, les justiciers,

DB

Comment la droite réagit-elle ?

MT

~~Je peux le dire~~ ^(ce sera) A la dernière étape, en une lutte acharnée contre nous, parce qu'on sait qu'il y a des secteurs peur, non pas peur mais sectaire, parce qu'on sait qu'il y a des limites, on sait que ils peuvent aller jusqu'à 10 %; 15 % pas plus, tandis que nous nous pouvons prendre les 70 % en tous les cas si on fait un mouvement très large, c'est pour ça que je ne voulais pas, je ne mise pas seulement sur les masses qui sont pauvres, qui sont à gauche, mais sur les masses populaires qui votent au centre mais qui au fond sont avec nous, tout le peuple. Quand les américains m'ont demandé une fois, comment voulez-vous que nous les américains ~~on~~ ^{meurt} vote Théodorakis, alors j'ai dit, si vous le considérez comme un leader politique ce serait une grande faute de votre part

de m. à droite

il faut me considérer comme un leader religieux, et ma religion c'est la liberté, c'est la civilisation, c'est la culture, c'est la libération totale . Je vois en Grèce un peuple qui peut faire une fourmilière de civilisation, ^{de liberté,} alors dans ce peuple là vous serez bienvenu, mais pourvu que vous venez comme un peuple libre, pas avec les bombes et votre CIA. Ça ça ne passe pas, ça on va le détruire, pour ça, je serai ^{son} ennemi acharné. Si vous venez avec nos conceptions alors chez moi vous serez reçu ^{Je suis} un leader religieux, maintenant, ~~c'est fini,~~ de dieu pour nous, c'est la liberté, par la socialisme, par la république populaire , et par la révolution culturelle, ^{le} Je crois que c'est pour ça qu'ils ont peur ici en Grèce. Ils n'ont pas peur des communistes maintenant , parce qu'ils voient que les communistes ont perdu la bataille, avec les armes, et maintenant ils entrent dans ^{le bouillonnement} ~~l'esprit~~ international - On peut le constater comment ils fonctionnent en Italie, en France, etc, où ils deviennent des interlocuteurs valables, parce qu'ils entrent dans une perspective à long terme. Il y a aussi une ^{de la} ~~certaine~~ assimilation avec le pouvoir, un pacte avec le pouvoir, le compromis historique italien ~~Parce que~~ Un parti communiste basé sur la lutte des classes, mais ^{un} ~~structuré~~ des classes, c'est à-dire la droite est ici, la gauche est ici, ils ont perdu déjà l'électorat de la droite, ~~et~~ ^{est} ~~appartient~~ aux forces progressistes. Si tu veux la structuration est

à l'heure n'importe -

sur tout l'héritage, les communistes, ce n'est pas seulement sur l'idéologie, mais les communistes c'est la révolution d'octobre, c'est la résistance, c'est tout ce qu'~~on~~ apporte ~~dans~~ l'âme populaire, donc il y a nécessairement une grande ~~part~~ portion des nations qui sont travaillées par le pouvoir, ^{En Italie} .. il y a 25 %, en France 25 %, c'est ~~fini~~ ^{tout}, on peut aller 30 %, 35 %, c'est ~~fini~~ ^{tout}, Il n'y a pas p~~as~~. Alors il y a le pacte avec le front socialiste. On sait bien qu'avec les — socialistes, il y a une divergence ~~entre~~ capitale avec les communistes, même si on prend le pouvoir c'est très difficile d'avoir un accord total. Alors finalement si ^{reste} un front populaire entre communistes et socialistes, il y a deux choses, à long terme, ou il y aura une participation des communistes au programme socialiste, c'est-à-dire abandon de la révolution, de la destruction violente de toutes les super-structures bourgeoises, ou ~~ce serait encore une fois~~ ^{c'v} la révolution, et les socialistes ne vont pas marcher. C'est une ~~question totale qui a montré les fronts du Chili~~ ^{coup d'état pérou et celle} question totale. Finalement les communistes ont cédé, ils ont dit oui, on va faire cette expérience historique on va faire un compromis avec l'appareil de la bourgeoisie et finalement l'appareil, il a tout détruit, il a tout avalé, c'est la révolution de l'appareil contre , donc c'est un problème

~~mais~~ Un mouvement populaire qui est d'inspiration
 communiste, parce que nous sommes communistes,
 sans avoir cette liaison concrète avec le
 mouvement du parti communiste international,
 nous parlons du parti communiste, du mouvement
 communiste de conception fondamentale, de la
 justice sociale, même de la révolution, mais
 avec une liberté totale et avec cette ~~largeur~~ ^{dimension}
 que nous avons et l'influence que nous avons dans
 les grands mouvements populaires, ~~Nous~~ nous
 pouvons ~~transformer~~ transformer ce mouvement en
 un mouvement très très large, populaire et
 en même temps révolutionnaire. Donc un mouvement
 comme celui-ci a en lui-même le ~~forme~~ ^{général} du pouvoir.
 Nous pouvons dire ouvertement que nous croyons
 à la révolution, sans être sectaires, ~~transformer~~
 c'est-à-dire, quand nous disons la révolution
 c'est un slogan très large, parce que nous avons
 prouvé dans tout le peuple que d'un côté, nous
 sommes avec les travailleurs, nous sommes contre
 les exploitants, ~~nous sommes contre les exploitants~~
~~mais en même temps~~ ^{non, on fait à côté} que nous sommes révolutionnaires
 fidèles avec notre idéal, nous ne ~~sympathisons~~ ^{sympathisons}
 pas avec la bourgeoisie, etc, d'un autre côté,
 nous avons prouvé que nous sommes nationalistes,
 parce qu'à chaque moment où il y avait une crise
 nationale, nous avons pris une position courageuse,
 nationaliste, pour la nation, ~~et cette~~ ^{la} politique
 que j'ai faite personnellement pour Caramanlis
 sera payante, parce que je voulais prouver devant
 l'âge populaire que moi je suis quelqu'un qui

mais un mouvement populaire d'inspiration
 communiste, parce que nous sommes communistes,
 sans avoir cette liaison concrète avec le
 mouvement du parti communiste international.
 nous parlons du parti communiste, du mouvement
 communiste de conception fondamentaliste, de la
 justice sociale, même de la révolution, mais
 avec une liberté totale et avec cette
 que nous avons et l'influence que nous avons dans
 les grands mouvements populaires, nous nous
 pouvons vraiment transformer ce mouvement en
 un mouvement très très large, populaire et
 en même temps révolutionnaire. Donc un mouvement
 comme celui-ci a en lui-même la force du pouvoir.
 Nous pouvons dire ouvertement que nous sommes
 à la révolution, sans être restés, vraiment
 c'est-à-dire quand nous disons la révolution
 c'est un slogan très large, parce que nous avons
 prouvé dans tout le peuple que d'un côté, nous
 sommes avec les travailleurs, nous sommes contre
 les exploitants, nous sommes contre les exploitants
 dans ce sens-là que nous sommes révolutionnaires
 libérés avec notre idéal, nous ne sommes
 pas avec la bourgeoisie, etc, d'un autre côté,
 nous avons prouvé que nous sommes rationalistes,
 parce qu'à chaque moment où il y avait une crise
 nationale, nous avons pris une position courageuse,
 nationaliste, pour la nation, et cette politique
 que j'ai faite personnellement pour l'Amérique
 sera payée, parce que je voulais prouver devant
 l'âge populaire que moi je suis capable d'un

devant l'intérêt national, je m'incline, j'abandonne tous les autres intérêts partisans pour l'intérêt populaire et national. C'est-à-dire ~~à~~ ce moment là j'ai fait un choix qui pour le moment ^{l'ai} sera perdu mais ce sera payant à long terme, parce que maintenant même un homme de droite a confiance en moi, un homme du centre aussi, il dit : Théodorakis c'est quelqu'un qui pendant toute cette période de la résistance, bien qu'il pouvait devenir un leader révolutionnaire de la gauche, faire aussi un parti, ^{comme Papandréou} ~~lui~~ pendant toute cette période là, il a vu seulement une chose, l'intérêt national chaque fois, et il a dit à haute voix ce que les autres pensaient ^{lui aussi}, c'est-à-dire Caramanlis ou l'Eda. Alors ceux qui ont été contre moi ont commencé à être pour moi et tout ce qui m'entoure, alors ~~personne~~ personne ne peut dire que je suis un agent étranger. Moi je voudrais pendant toute cette période faire cette synthèse, c'est-à-dire d'un côté ^{il} quelqu'un qui est dévoué au peuple et dévoué à la révolution populaire et au communisme, et de l'autre côté quelqu'un qui est, en même temps, ~~il~~ met toujours l'intérêt national, l'intérêt du peuple, une entité nationale, au-dessus de tout ça. Et aussi si j'ai pris ^{quelques} quelques distances avec l'Union soviétique, même si c'était exagéré parfois, ^{j'étais} je l'ai fait pour prouver que ~~elle était~~ ^{elle était} indépendante vis à vis de l'union soviétique. Une fois que ça a été ~~provenant~~ prouvé, j'ai été en Union soviétique

devant l'international, je m'incline, je m'incline, je m'incline
 pour les autres intérêts nationaux pour l'intérêt
 populaire et national. C'est-à-dire à ce moment là
 j'ai fait un choix pour le moment ^{le} pour perdre
 mais ce sera payant à long terme, parce que
 maintenant même un homme de droite a confiance
 en moi, un homme du centre aussi, il dit :
 Théodorakis c'est quelqu'un qui pendant toute cette
 période de la résistance, bien qu'il pouvait
 devenir un leader révolutionnaire de la gauche,
 faire aussi un parti. ^{Comme il a fait} pendant toute cette
 période là, il a vu seulement une chose, l'intérêt
 national chaque fois, et il a dit à haute voix
 ce que les autres pensaient, c'est-à-dire ^{ce qu'il} Germaninis
 ou l'Éds. Alors ceux qui ont été contre moi ont
 commencé à être pour moi et tout ce qui m'enferme,
 même personne ne peut dire que je suis un agent
 étranger. Moi je voudrais pendant toute cette
 période faire cette synthèse, c'est-à-dire d'un
 côté quelqu'un qui est dévoué au peuple et dévoué
 à la révolution populaire et au communisme, et
 de l'autre côté quelqu'un qui est en même temps
 et toujours l'intérêt national, l'intérêt
 du peuple, une entité nationale, au-dessus de tout
 ça. Et aussi il j'ai pris ^{des} quelques distances avec
 l'Union soviétique, même si c'était exagéré parfois
 et je l'ai fait pour prouver que ^{l'État} était indépendant
 vis à vis de l'Union soviétique. Une fois que ça
 a été prouvé, j'ai été en Union soviétique

SRB

et j'ai dit maintenant que je serai toujours un ami de l'union soviétique, mais maintenant les relations ~~qui~~ que je pourrai avoir avec l'Union soviétique seront claires, tout le monde ~~va~~ comprend~~re~~ que j'ai fait un choix librement dans tous les axes internationaux, moi je suis avec l'union soviétique, mais tout le monde sait que je dis cela comme un homme libre, et j'ai fait ce voyage en Union soviétique pour ça aussi; alors tout ça c'est une préparation idéologique, politique, à long terme, parce que je vois que c'est une période transitoire, que tout ce qui existe maintenant en Grèce, ~~ça~~ va tout à fait se transformer. ^{Les autres ont couru vite en} ~~Les autres ont couru vite en~~ ^{espérant gagner du temps pour faire} ~~espérant gagner du temps pour faire~~ une position politique ici et là mais maintenant ils voient que le facteur qui joue maintenant beaucoup dans le peuple, c'est le facteur de démocratie, le facteur de dictature, le facteur de ~~dictature~~, ^{etc.} ~~et~~ celui qui prend position en tant que défenseur de toute ^{ces aspects (d'ill)} ~~cette~~ nécessité, historique, pour moi, c'est Caramanlis, ~~donc~~ ^{le} ~~Le~~ reste, c'est de la salade qui finalement aident Caramanlis pour avoir une représentation totale, pour avoir une égalité nationale, ~~parce que~~ ^{Si} Caramanlis avait 300 députés, ce serait la même chose que ~~si~~ ^{il} en avait 220, mais c'est bien pour lui d'avoir 80 autres députés qui servent finalement sa cause. ~~C'est à dire~~ Papandréou et les communistes font aujourd'hui une guerre contre

devant l'international, je m'incline, je m'incline, je m'incline
 pour les autres intérêts nationaux pour l'intérêt
 populaire et national. C'est-à-dire à ce moment là
 j'ai fait un choix pour le moment ^{le} pour perdre
 mais ce sera payant à long terme, parce que
 maintenant même un homme de droite a confiance
 en moi, un homme du centre aussi, il dit :
 Théodorakis c'est quelqu'un qui pendant toute cette
 période de la résistance, bien qu'il pouvait
 devenir un leader révolutionnaire de la gauche,
 faire aussi un parti. ^{Comme il a dit} pendant toute cette
 période là, il a vu seulement une chose, l'intérêt
 national chaque fois, et il a dit à haute voix
 ce que les autres pensaient, c'est-à-dire ^{en fait} l'Allemagne
 ou l'Italie. Alors ceux qui ont été contre moi ont
 commencé à être pour moi et tout ce qui m'enferme,
 même personne ne peut dire que je suis un agent
 étranger. Moi je voudrais pendant toute cette
 période faire cette synthèse, c'est-à-dire d'un
 côté quelqu'un qui est dévoué au peuple et dévoué
 à la révolution populaire et au communisme, et
 de l'autre côté quelqu'un qui est en même temps
 et toujours l'intérêt national, l'intérêt
 du peuple, une entité nationale, au-dessus de tout
 ça. Et aussi il faut ^{en fait} prendre des distances avec
 l'Union soviétique, même si c'était exagéré parfois
 de ce que j'ai fait pour prouver que ^{l'état} était indépendant
 vis à vis de l'Union soviétique. Une fois que ça
 a été prouvé, j'ai été en Union soviétique

SRB

~~XXXXXXXXXXXX~~ Caramanlis, finalement, ils aident beaucoup plus Caramanlis que moi-même, parce que maintenant c'est la légalité pour Caramanlis, il y a aussi son opposition, alors ils sont maintenant prisonniers de ~~jouer~~ ^{de leur} un rôle d'opposition en servant finalement Caramanlis, et tandis que moi qui suis un homme tout à fait indépendant je peux tranquillement voir à long terme. Voilà la différence.

- - - -

La presse athénienne va recommencer la conspiration du silence, ^{G. Avdi. falcon} en 61, elle était très bavarde autour de moi, quand j'étais considéré comme un compositeur populaire, de succès, de vogue, etc. Quand ils ont compris que j'avais ^{un} ~~des~~ ^{ambitions} politiques, ~~alors~~ c'était ~~le~~ ^{un} rideau, ~~de~~ silence total, ça a duré plusieurs années, c'était un boycottage de ma musique, ~~de l'Etat,~~ mais aussi un boycottage par mes confrères, ~~et~~ ^{la} seule possibilité que j'avais c'était de faire des concerts, comme ça j'avais un contact direct et les autres façons, c'était les boites, maintenant qui sont devenues à la mode et où j'ai placé des musiciens pour avoir aussi un contact direct, et finalement le disque, et parfois quelques déclarations qui passaient, ^{de la presse} même défigurées, des controverses, c'est tout ce dont je disposais.

devant l'international, je m'incline, je m'incline, je m'incline
 pour les autres intérêts nationaux pour l'intérêt
 populaire et national. C'est-à-dire à ce moment là
 j'ai fait un choix pour le moment ^{le} pour perdre
 mais ce sera payant à long terme, parce que
 maintenant même un homme de droite a confiance
 en moi, un homme du centre aussi, il dit :
 Théodorakis c'est quelqu'un qui pendant toute cette
 période de la résistance, bien qu'il pouvait
 devenir un leader révolutionnaire de la gauche,
 faire aussi un parti. ^{Comme il a dit} pendant toute cette
 période là, il a vu seulement une chose, l'intérêt
 national chaque fois, et il a dit à haute voix
 ce que les autres pensaient, c'est-à-dire ^{en fait} l'Allemagne
 ou l'Italie. Alors ceux qui ont été contre moi ont
 commencé à être pour moi et tout ce qui m'enferme,
 même personne ne peut dire que je suis un agent
 étranger. Moi je voudrais pendant toute cette
 période faire cette synthèse, c'est-à-dire d'un
 côté quelqu'un qui est dévoué au peuple et dévoué
 à la révolution populaire et au communisme, et
 de l'autre côté quelqu'un qui est en même temps
 et toujours l'intérêt national, l'intérêt
 du peuple, une entité nationale, au-dessus de tout
 ça. Et aussi il faut ^{en fait} prendre des distances avec
 l'Union soviétique, même si c'était exagéré parfois
 de ce que j'ai fait pour prouver que ^{l'état} était indépendant
 vis à vis de l'Union soviétique. Une fois que ça
 a été prouvé, j'ai été en Union soviétique

SRB

quand au moment où après l'assassinat de
 Lambrakis, on a commencé la lutte politique,
 à ce moment là, j'avais la gauche avec moi mais
 tout le reste était contre, même la presse. Alors
 maintenant, je rentre, c'est la même chose, au
 début grand bavardage, même on était son nom dans
 les journaux, et dans la publicité etc, c'était
 une des raisons pour lesquelles j'ai quitté la
 Grèce, parce que c'était insupportable, c'était
 vraiment une super-exposition, alors tout le monde
 espérait, je crois, que je prendrais finalement
 une position politique ici et là, en espérance,
 de la part de mon influence, et bien que je
 faisais de très petits cercles des raisons que je suis
 ici et là, etc, on ne voyait pas de moi, etc.
 j'étais avec le parti communiste extérieur, etc.
 Mes controverses avec l'Union, mais dans les ont
 vu que je restais totalement indépendant, et de
 l'autre côté, je commençais une tournée dans le
 peuple, et ils ont vu l'immense succès que j'avais
 à Salonique, toute la Grèce était... tout le
 monde sait ça, alors ils ont ordonné ce boycottage,
 et je crois que c'était une chose ordonnée, parce
 que au début il était prévu que plusieurs journaux
 listes participeraient, des journalistes des
 grands journaux d'Athènes, qui couvrent le territoire
 cette tournée, finalement c'est la grande première
 tournée que je fais en Grèce, la première fois
 qu'il y a des questions de Grèce. On a dit
 que c'était finalement parce que n'est venu, et c'est
 que les correspondants dans les villes envoient
 des articles, ils ne sont pas publiés.

~~axSaiSienqikmxxk~~ A Salonique par exemple, deux
~~zmxkks~~ journaux ont préparé de grands reportages
 d'une page, pas seulement avec moi mais ^{avec} avec
~~les collaborateurs~~ ^{mes collaborateurs} ~~les collaborateurs~~. Ils ont tout préparé. Ils
 n'ont rien publié, pas un mot, comment expliquer
 ça, c'est une nervosité de la part des pouvoirs
 en place. ^{Il y a} ~~et~~ aussi le fait que pendant la fête
 anniversaire des colonels, bien qu'ils ^{se soient} ~~s'étaient~~
 adressés à pas mal de résistants, ils ne se sont
 pas adressés à moi, ils n'ont pas voulu savoir
 ce que j'ai fait le premier jour, ils sont allés
 chez plusieurs de mes collaborateurs, ^{qui} ~~ils~~ ont
 participé aux reportages dans des journaux, ou
 à la télévision, moi j'ai été ignoré, complètement,
 et tout le monde sait que pendant au moins deux
 ans après le coup d'Etat il n'y avait pas d'autres
 personnalités dont on parlait en Grèce ^{à part} ~~que~~ moi,
 tout le monde savait ça, d'abord la clandestinité,
 d'abord il y avait un grand intérêt de savoir
 où je suis pendant la clandestinité, ce que je
 faisais ~~et~~, j'étais en tête de la résistance pendant
 six mois, après j'ai été arrêté, et mon arrestation
 a suscité un intérêt international, même
 le gouvernement ~~soviétique~~ soviétique, la première
 et dernière démarche qu'il a faite auprès du
 gouvernement grec c'était pour moi. C'était
 pour convoquer ^{à cet époque} l'ambassadeur grec ^{à Moscou} par
 le gouvernement soviétique, ^{qui lui a tenu} ~~et il a~~ donné une
 note très sévère contre le gouvernement, pour ma
 vie. On a formé des comités pour ma vie dans tous

quand au moment où après l'assassinat de
 Lambrakis, on a commencé la lutte politique,
 à ce moment là, j'étais en gauche avec moi mais
 tout le reste était contre, même la presse. Alors
 maintenant, je rentre, c'est la même chose, au
 début grand bavardage, même on était son nom dans
 les journaux, et dans la publicité etc, c'était
 une des raisons pour lesquelles j'ai quitté la
 Grèce, parce que c'était insupportable, c'était
 vraiment une super-exposition, alors tout le monde
 espérait, je crois, que je prendrais finalement
 une position politique ici et là, en espérance,
 de la part de mon influence, et bien que je
 fais de très ^{longs} circuits des semaines que je suis
 ici et là, etc, on ne voyait pas de moi, etc.
 j'étais avec le parti communiste extérieur, etc.
 Mes controverses avec l'Union, mais dans les ont
 vu que je restais totalement indépendant, et de
 l'autre côté, je commençai une tournée dans le
 peuple, et ils ont vu l'immense succès que j'avais
 à Salonique, toute la Grèce était... tout le
 monde sait ça, alors ils ont ordonné ce boycottage,
 et je crois que c'était une chose ordonnée, parce
 que au début il était prévu que plusieurs journaux
 listes participeraient, des journalistes des
 grands journaux d'Athènes, qui couvrent le territoire
 cette tournée, finalement c'est la grande première
 tournée que je fais en Grèce, la première fois
 qu'il y a des questions de Grèce. Or, puis
 une est finalement parvenue à venir, et pendant
 que les correspondants dans les villes envoient
 des articles, ils ne sont pas publiés.

dans tous les pays du monde et en fait il y avait les plus grandes personnalités qui existent en France, en Angleterre, en Union soviétique, c'était ^{Choukharovitch} (Sostakovitch) en Amérique c'était Miller et Bernstein, il y avait un comité aux Indes même, tous les pays du monde, au Japon, etc, et tout cela ^{s'en} évaporé, ça n'existe pas, tout~~es~~ ces .. là ça n'existe pas, c'était un rêve, ~~ce~~ ^{comme} comme ici ils étaient encore sous-développés et barbares, ils n' s'occupent pas de l'opinion publique. Quand par exemple on était à l'hôtel de Salonique, l'hôtelier et les gens, en partant, ils m'ont dit hier, nous pensons à toi, parce que ~~tu~~ pour toi c'était une grande journée, c'était le commencement de la lutte, tu vois, le peuple pense à moi, ~~ils~~ n'ont pas honte des appareils, les journaux n'ont pas honte, la télévision n'a pas honte et ^{certains de nos amis} mes collaborateurs n'ont pas honte, un jour à la télévision, il y avait deux des quatre avec lesquels nous avons monté le front patriotique, alors on a demandé de dire, comment avez-vous passé le premier jour; ~~parce~~ parce qu'ils étaient les deux premiers qui étaient entrés en clandestinité, avec qui ? avec moi, moi j'étais leur leader à ce moment là, ils n'ont même pas cité mon nom, ils n'ont même pas dit qu'à ce moment là nous avons fondé, même sans citer mon nom, le Front patriotique, Ils n'ont ^{rien} pas dit ça, et dans les journaux de la gauche, du parti communiste, ils n'ont pas cité ^{le Front Patriotique} ~~le~~ .. c'est comme si en France il y avait un mouvement ^{qui} ~~on~~ on a inauguré

quand au moment où après l'assassinat de
 Lambrakis, on a commencé la lutte politique,
 à ce moment là, j'avais la gauche avec moi mais
 tout le reste était contre, même la presse. Alors
 maintenant, je rentre, c'est la même chose, au
 début grand bavardage, même on était son nom dans
 les journaux, et dans la publicité etc, c'était
 une des raisons pour lesquelles j'ai quitté la
 Grèce, parce que c'était insupportable, c'était
 vraiment une super-exposition, alors tout le monde
 espérait, je crois, que je prendrais finalement
 une position politique ici et là, en espérance,
 de la part de mon influence, et bien que je
 faisais de très petits cercles des raisons que je suis
 ici et là, etc, on ne voyait pas de moi, etc.
 j'étais avec la partie communiste extrême, etc.
 Mes controverses avec l'Union, mais dans les ont
 vu que je restais totalement indépendant, et de
 l'autre côté, je commençais une tournée dans le
 peuple, et ils ont vu l'immense succès que j'avais
 à Salonique, toute la Grèce était... tout le
 monde sait ça, alors ils ont ordonné ce boycottage,
 et je crois que c'était une chose ordonnée, parce
 que au début il était prévu que plusieurs journaux
 listes participeraient, des journalistes des
 grands journaux d'Athènes, qui couvrent le territoire
 cette tournée, finalement c'est la grande première
 tournée que je fais en Grèce, la première fois
 qu'il y a des questions de Grèce. Or, puis
 une est finalement parvenue à être venue, et pendant
 que les correspondants dans les villes envoient
 des articles, ils ne sont pas publiés.

la révolution et on ne le cite pas ! pourquoi, parce qu'en tête, c'était moi, et ^{moi} moi je ne suis pas avec les appareils.

DB

Quelle explication peut-on donner à ce silence volontaire, organisé ?

MT

Panique, panique, contre ma personnalité. Parce qu'ils croient qu'avec ça ils vont ^{avoir} les masses, ^{et le reste vient avec moi.}

DB

Tu déranges un petit ron-ron, un petit train-train où les gens sont bien installés, chacun à sa place, chacun à son rôle

MT

~~Ils peuvent faire maintenant, ils sont très capables maintenant d'organiser le parti, de faire le comité central, ^{de rien, un bureau avec un tas de ..} avec des expressions différentes, Le problème c'est qu'il n'y a pas de masse, ils sont seuls, ce sont des ^{idéalistes} idéalistes, bien sûr à Athènes, il y a plus de masses mais on voit que dans le district où la jeunesse de Lambrakis avait 1000, ils ont 20, et maintenant on faisait la jeunesse de Lambrakis, on aurait 5000 ^{de 500 à 5000} et on voit qu'il n'y a pas une autre personnalité à gauche qui pourrait ^{être} le grand rassemblement que moi-même, à cause de la musique, de la résistance, à cause des idées. Alors quand maintenant ~~ils~~ voient que je ne suis pas manipulé, je ne suis pas manipulable, que j'ai ma ~~image~~ totale~~

quand au moment où après l'assassinat de
 Lambrakis, on a commencé la lutte politique,
 à ce moment là, j'avais la gauche avec moi mais
 tout le reste était contre, même la presse. Alors
 maintenant, je rentre, c'est la même chose, au
 début grand bavardage, même on était son nom dans
 les journaux, et dans la publicité etc, c'était
 une des raisons pour lesquelles j'ai quitté la
 Grèce, parce que c'était insupportable, c'était
 vraiment une super-exposition, alors tout le monde
 espérait, je crois, que je prendrais finalement
 une position politique ici et là, en espérance,
 de la part de mon influence, et bien que je
 faisais de très petits cercles des raisons que je suis
 ici et là, etc, on ne voyait pas de moi, etc.
 j'étais avec la partie communiste extrémiste, etc.
 Mes controverses avec l'Union, mais dans les ont
 vu que je restais totalement indépendant, et de
 l'autre côté, je commençais une tournée dans le
 peuple, et ils ont vu l'immense succès que j'avais
 à Salonique, toute la Grèce était... tout le
 monde sait ça, alors ils ont ordonné ce boycottage,
 et je crois que c'était une chose ordonnée, parce
 que au début il était prévu que plusieurs journaux
 listes participeraient, des journalistes des
 grands journaux d'Athènes, qui couvrent le territoire
 cette tournée, finalement c'est la grande première
 tournée que je fais en Grèce, la première fois
 qu'il y a des questions de Grèce. Or, puis
 une est finalement parvenue à être venue, et pendant
 que les correspondants dans les villes envoient
 des articles, ils ne sont pas publiés.

Δ Ε Κ Α Λ Ο Γ Ο Σ

Τ Ω Ν Λ Α Μ Π Ρ Α Κ Η Δ Ω Ν

Για Ένα Πατριωτικό - Δημοκρατικό Μέτωπο της
'Ελληνικής Νεολαίας

'Εμείς οι νέοι και οι νέες της 'Ελλάδας:

1. Θέλουμε την 'Ελλάδα 'Ελεύθερη, 'Ανεξάρτητη, 'Αδέσμευτη, Κυρίαρχη. Θέλουμε τη νεολαία της 'Ελλάδας 'Ελεύθερη και 'Απερσπαστη να δρά δημιουργικά για το εδνχισμένο και ειρηνικό μέλλον της.
2. Θέλουμε 'Ελληνική 'Εξωτερική Πολιτική. Χωρίς προκαταλήψεις και δεσμεύσεις. "Γση και 'Ιδια απέναντι σε όλους τους ειρηνόφιλους λαούς της γης. Με γνώμονα το εθνικό συμφέρον, την υπεράσπιση της Ειρήνης και τὰ δικαιώματα των λαών. Θέλουμε την Πατρίδα μας φορέα Ειρήνης και δημιουργικής συνεργασίας στα Βαλκάνια.
3. Θέλουμε την 'Ελλάδα χωρίς ξένες στρατιωτικές βάσεις, απαλλαγμένη από ταπεινωτικά στρατιωτικά σύμφωνα, ούδέτερη, να κρίνει κάθε φορά ή 'Ιδια τὰ διεθνή γεγονότα και να παίρνει θέση σύμφωνα με τὰ συμφέροντα του 'Ελληνικού λαού, της Δημοκρατίας, της Ειρήνης και του 'Ανθρωπισμού.
4. Θέλουμε την Κύπρο 'Ελεύθερη και 'Αδέσμευτη, 'Ενωμένη με την 'Ελεύθερη και 'Αδέσμευτη μητέρα 'Ελλάδα.
5. Θέλουμε 'Εθνική Οικονομική πολιτική. Να καταργηθούν τὰ προνόμια των ξένων μονοπωλίων. Να εθνικοποιηθούν οι βασικές ξένες επιχειρήσεις. Να καταργηθούν όλες οι 'Ασύμφορες κρds τo "Εθνος οικονομικές συμβάσεις. "Ανοιγμα των αγορών και των δανείων κρds όλες τις κατευθύνσεις με μοναδικό γνώμονα τὰ συμφέροντα του λαοῦ μας.
6. Θέλουμε 'Εθνική 'Αναγέννηση. Να γυρίσουμε την πλάτη στο παρελθόν (και σε ό,τι μᾶς χωρίζει) και να στραφούμε όλοψυχα κρds το μέλλον (πού πρέπει να μᾶς ενώνει). Να εδρειωθεῖ ο Δημοκρατία σε όλους τους τομείς της πολιτικής και κοινωνικής ζωής. Να περιοριστεί ή 'Αδλή. Να γίνουν όλοι οι πολίτες ίσοι απέναντι στον Νόμο. Να καταργηθούν τὰ πιστοποιητικά κοινωνικών φρονημάτων. Νάνο-

ΕΠΙΣΤΟΛΗ

ΤΩΝ ΑΝΤΙΣΤΡΑΤΗΓΩΝ

Προς τον Αρχιεπίσκοπο - Αδελφότητα Μέλτων της
'Ελληνικής Βουλής

Πατριάρχων νέων και οι νέες της 'Ελλάδας.

1. Ολοήμερη την 'Ελλάδα 'Εκδόσει, 'Ανεξαρτήτως, 'Αδελφότητα, 'Εκδόσει.
Ολοήμερη τη νεολαία της 'Ελλάδας 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα με την
'Αδελφότητα για το εθνικιστικό και εθνικό της.

2. Ολοήμερη 'Ελληνική 'Εκδόσει, 'Αδελφότητα, 'Αδελφότητα και
'Αδελφότητα. 'Εθνική 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα
'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα
'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα.

3. Ολοήμερη την 'Ελλάδα 'Εκδόσει 'Αδελφότητα, 'Αδελφότητα
με την 'Αδελφότητα 'Αδελφότητα, 'Αδελφότητα, 'Αδελφότητα, 'Αδελφότητα
'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα
με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει
και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα.

4. Ολοήμερη την 'Ελλάδα 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα, 'Αδελφότητα
με την 'Αδελφότητα 'Αδελφότητα, 'Αδελφότητα, 'Αδελφότητα, 'Αδελφότητα.

5. Ολοήμερη 'Ελληνική 'Αδελφότητα, 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει
την 'Εκδόσει 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει
'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα
με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει
και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα.

6. Ολοήμερη 'Ελληνική 'Αδελφότητα, 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει
με την 'Αδελφότητα 'Αδελφότητα, 'Αδελφότητα, 'Αδελφότητα, 'Αδελφότητα
με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει
και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα
με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει
και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα με 'Εκδόσει και 'Αδελφότητα.

μιμοποιηθεῖ τὸ Κ.Κ.Ε. Νὰ δοθεῖ Γενική Ἀμνηστεια. Νὰ μποῦνε δλες οἱ δημοκρατικὲς - δημιουργικὲς δυνάμεις τοῦ λαοῦ μας, ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὴν πολιτικὴ τους τοποθέτησιν μέσα στὸ μεγάλο Πατριωτικὸ κίνημα, ποὺ θὰ βγάλει τὴ χώρα μας ἀπὸ τὴ λάσπη τῆς μιζερίας καὶ τῆς ἀνυποληψίας. Κριτήριον ἀπὸ δῶ καὶ πέρα, ἢ πλοτὴ καὶ ἢ προσφορά τοῦ καθενὸς στὸ ἰδανικὸ τῆς Ἐθνικῆς Ἀνεγέννησης.

7. Θέλουμε Πατριωτικὴ Ἀνασυγκρότηση. Νὰ ἐκπονηθεῖ, μὲ βάση πὺν κρατικὸ προϋπολογισμὸ, μακρόπνοο πρόγραμμα οἰκονομικῆς ἀνασυγκρότησης τῆς Πατρίδας. Νὰ ἐκμεταλλευθῶμε συστηματικὰ τὸν πλοῦτο τῆς χώρας. Νὰ ἀξιοποιήσουμε τὲς ἐνεργειακὲς μας πηγές. Νὰ δημιουργήσουμε βασικὲς μονάδες βαρεϊᾶς βιομηχανίας. Νὰ ἀναπτύξουμε ἐλαφρὰ βιομηχανία πλατειᾶς κατανάλωσης. Νὰ προσταθεῶμε τὴν ἐθνικὴ μας βιομηχανία. Νὰ δλοκληρώσουμε τὸν ἐξηλεκτρισμὸ καὶ τὸ συγκοινωνιακὸ δίκτυο τῆς χώρας. Νὰ μειώσουμε τὲς στρατιωτικὲς δαπάνες. Νὰ μποῦμε σιγά-σιγά στὸν 20ὸ αἶώνα. Ἀπὸ χώρα ὑπανάπτυκτη νὰ γίνουμε σύντομα ἔθνος ἀναπτυγμένο καὶ σύγχρονο.
8. Θέλουμε ὃ κρατικὸς μηχανισμὸς, ὃ στρατὸς, ἢ χωροφυλακὴ καὶ ἢ ἀστυνομία νὰ βρῶνται στὴν ὑπηρεσία τοῦ λαοῦ μας καὶ τῆς Πατρίδας.
9. Θέλουμε νὰ λείψει ἡ τρομακτικὴ ἀνισομέρεια στὴν κατανομὴ τοῦ ἐθνικοῦ μας πλοῦτου. Νὰ λείψουν οἱ μεγάλες διαφορὲς ἀνάμεσα στὴν ὑπαιθρο καὶ τὴν πόλη. Νὰ δοθοῦν ἴσες εὐκαιρίες δὲ ὅλα τὰ Ἑλληνοπούλα. Νὰ νοιώσει ὃ λαὸς ἀφέντης στὸν τόπο του. Πιστεῶμε ὅτι ὃ κύριος δημιουργὸς τοῦ πλοῦτου τῆς χώρας εἶναι ἡ ἐργατικὴ καὶ ἀγροτικὴ μας τάξη. Ὅμως σὲ ἀντίθεση μὲ ὃ, τι προσφέρουν, ποὺ εἶναι μέγα, λαβαίνουν γιὰ ἀνταμοιβὴ λίγα φηχία. Τοὺς μαστρεῖ ἡ ὑποπασχδληση, ἡ ἀνεργία καὶ ἡ μετανάστευση. Κατοικοῦν σέ τρωῖγλες καὶ σὲ καλὸβρες. Πεινοῦν καὶ ὑποσιτίζονται μόνιμα. Ντύνονται μὲ κουρέλια. Μένουν ἀργάμματοι, ὑπανάπτυκτοι, ἔχω ἀπὸ τὸ σύγχρονο πολιτισμὸ. Στὰ χωριά, ἰδιαίτερα, ποὺ ἔναι χωρὶς δρόμο καὶ φῶς, ἡ ζωὴ βρῶσκειται πτωχὸ ἀπὸ ἔναν αἶώνα. Θέλουμε ριζικὰ μέτρα γιὰ τὴ ραγδαία ἀνοδο τῆς ἐργατικῆς καὶ ἀγροτικῆς μας τάξης. Ἐργασιακὰ δλους. Καλύτερες ἀμοιβές γιὰ τοὺς νέους ἐργαζόμενους. Δωρεᾶν ἐ-

-3-

παγγελματική μόρφωση γιά τούς νέους εργάτες. 'Απαγόρευση τής εργασίας στά παιδιά. Προστασία τής αγροτικής παραγωγής. 'Αγροτικές σχολές. 'Ηλεκτρισμός καί δρόμους σέ όλα τά χωριά. Καινοβργίες καινοτομίες στή συνοικία καί στό χωριό.

10. Πιστεύουμε στόν έλληνικό λαϊκό πολιτισμό. Πιστεύουμε στήν ελληνική λογοτεχνική καί καλλιτεχνική παράδοση. Είμαστε περήφanoi γιά τούς "Έλληνες δημιουργούς, επιστήμονες, λογοτέχνες, καλλιτέχνες. Θέλουμε μέ όπλο τήν Παιδεία καί τήν 'Επιστήμη, τήν Ήθελ-τούρα καί τό 'Αθλητικό Πνεύμα, νά διαπαιδαγωγήσουμε τή νέα γενιά, σύμφωνα μέ τίς πατριωτικές μας παραδόσεις καί τήν κληρονομιά τοῦ ἀνθρώπου πολιτισμοῦ. Θέλουμε νά γεμίσει ἡ Χώρα μας σχολεία, πανεπιστήμια, εργαστήρια, βιβλιοθήκες, αἴθουσες συναυλιῶν, θέατρα, μουσεῖα, στάδια καί γήπεδα.

'Οραματίζομαστε ἕνα φωτεινό ἄβριο γεμάτο σκαλωσιές καί τραγούδια γεμάτο ἀνθρωπιά, πολιτισμό καί δημιουργία.

Stobylpro.

"Alto explos
(17/10/2)

55
Opposite

Opposite of A'
(A'')

ΜΙΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ :

ΤΟ ΚΙΝΗΜΑ ΤΩΝ ΛΑΜΠΡΑΚΗΩΝ
ΚΑΙ Η ΑΝΤΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ /

Ἡ νεοελληνική τέχνη καὶ πρὸς τὴν ἐκείνη ποῦ ἀπεθόβεται στὶς μάζες -τὸ τραγούδι- μῆκαν σὲ κρίση, θάλεγε κανεὶς ὅτι ἡ πτόση τῆς χόυντας θάδινε μιὰ νέα ἔθηση στὴν πολιτιστικὴ μας "ἐπανάσταση" ἔτσι ὅπως κορυφώθηκε καὶ πῆρε τὴ σωστὴ τῆς σχέσης: "πολιτισμὸς - πολιτικὴ", μὲ τὸ κίνημα τῶν Λαμπράκηδων.

"Ὅμως, ἐντελῶς ἀντίθετα, ἀπὸ τὸν Ἰούλιον τοῦ 74 ὡς σήμερα, ἡ δεκτικότητα τοῦ κοινοῦ χάνει τὸν παλῆς τῆς ἀθόρμητισμὸς. Πκαίνας σὲ καλοῦ-πια. Ἐνῶ ἡ δημιουργικότητα τῶν καλλιτεχνῶν στεριρθεὶ καθὼς προσπαθεῖ νὰ μπεῖ κι' αὐτὴ στὰ καλοῦπια. Ὅταν λέμε "καλοῦπια", ἐννοοῦμε τελικὰ συγκεκριμένη οἰκονομικὴ ἰδεολογικὴ καὶ πολιτικὴ σκοπιμότητα. Εἶτε προέρχεται ἀπὸ τὸ οἰκονομικὸ εἶτε ἀπὸ τὸ πολιτικὸ κατεστημένο.

"Ὅμως ἄς ἐξετάσουμε πρὸς λεπτομερειὰν αὐτὴ τὴ διαπλοτωση. Πῆσα στὴ δεκαετία 50-60 ἀναπτύσσεται -κορυφώνεται καὶ τέλος ἐκφυλίζεται -ἠθικὰ καὶ πολιτικὰ- ἡ ἀντεπανάσταση.

Ἡ ἀντίδραση τοῦ λαοῦ καὶ τῆς νεολαίας μεθοδεύεται. Ἡ Ἄρισ-τερά προσπαθεῖ νὰ βρῖσκειται κοντὰ στὸν παλῆς τῶν λαϊκῶν ἀγώνων. Καὶ ὅταν ἐδῶ κι' ἐκεῖ γεννιοῦνται ἀθόρμητες τάσεις ποῦ ἐκφορῶζουν σφωτὰ τὸ ἐπαναστατικὸ κλίμα τῆς στιγμῆς -Α.χ. ΔΑΕ 114- "ῥάσελ"- Πολιτιστικὸ κίνημα- Δημοκρατικὴ Κίνηση Πῆων Γρηγόρης Λαμπράκης "ΑΚΗΓΑ"- ἀίωμα κι' ὅταν ἡ πρώτη ἀντίδραση τῆς εἶναι ἀρνητικὴ, σὲ συνέχεια τὶς ἀποβέ-

χεται, προσαρμύζεται μαζί τους με σκοπό φυσικά πάντα να τ'ές ποδηγετήσει, να τ'ές βάλει κι'αυτές μέσα στα γνωστά "καλοπία" τ'ης πολιτικής που χαράζει ένα κόμμα "μαρξιστικό-λενινιστικό" που σέβεται τον εαυτό του. "Όμως ή κινητικότητα των μαζών έχει πιά αποκτήσει μιὰ καινούργια ποιότητα μέσα στην όποια τά "καλοπία" τελικά ...καλουπώνονται. Αυτό έγινε σε μεγάλο βαθμό με τὸ κίνημα τῶν Λαμπράκηδων. Κι'έτσι εξηγείται ή σημερινή άρνητική στάση καὶ καταλυτική κριτική τῶν σημερινῶν μας "μαρξιστῶν-λενινιστῶν" ἀπέναντι στή ΔΝΑ. Γιατί πράγματι τὸ "κόμμα" με ὅσα κι'έν ξκανε γιά νά καλουπάσει τὸ νεολαιεῦτικό μας κίνημα, τελικά δέν τὸ κατόρθωσε με ἀποτέλεσμα νά πάρει ἀπὸ τά 1966 τήν "ιστορική" ἀπόφαση γιά τήν οὐσιαστική κατάλυση του.

Ἐπὸ τήν ἄλλη πλευρά τὸ κίνημα τῶν Λαμπράκηδων ἐξελιχθηκε σ'ένα ἀπὸ τά μαζικότερα καὶ δυναμικότερα κινήματα ποὺ γνώρισε ὁ τόπος μας, ἀλλά καὶ τά πλέον πρωτότυπα. Γιατί μπόρεσε νά συνδυάσει δημιουργικά τήν πολιτιστική ἐπανάσταση με τόν ἀγώνα γιά τήν κοινωνική ἀλλαγῆ. Γι'αὐτό καὶ βρῆκε τεράστια ἀπήχηση μέσα στήν ἑλληνική νεολαία. "Όμως ή ἀκτινοβολία του ξεπερνοῦσε κατὰ πολύ τά ὅρια τ'ης νεολαίας. Ἐπηρέαζε ἀποφασιστικά τ'ς πολιτικές ἐξελιξεις καὶ κυρίως ἔδινε δημιουργική ἔμπνευση σὸ λαὸ καὶ τοὺς γνήσιους πνευματικούς του λειτουργοὺς.

Με ἄλλα λόγια δημιουργήθηκε ἕνα κλίμα ψυχικό, ἠθικό καὶ ἰδεολογικό με κεντρικό χαρακτηριστικό τήν ἀπελευθέρωση μέσω τ'ης δημιουργίας καὶ τ'ης ἀγωνιστικῆς δράσης.

Κι'αὐτό γιατί τὸ Κίνημα τῶν Λαμπράκηδων ἔβαλε γιά πρώτη φορὰ τή σχέση Κόμματος ἢ Κινήματος καὶ λαοῦ με τά πόδια κάτω καὶ τὸ κεφάλι πάνω. Δηλαδή στή σωστή του θέση. Ἐνῶ τὸ Κόμμα, ἀπὸ τήν Ἐπελευθέρωση -1944- καὶ μετὰ, ἀναποδογύρισε τήν ὀρθή σχέση -ὅπως τή δημιούργησε τὸ ΕΑΝ- καὶ ἔβαλε τὸ κεφάλι κάτω καὶ τά πόδια ψηλά.

Αηλαδή ο τελικός σκοπός δεν ήταν η Ελλάδα και ο λαός μας, αλλά το Κόμμα. Το Κόμμα δεν ήταν τό μέσο για να πετύχουμε τό σκοπό -αυτοδυναμία, αυτοκυριαρχία, αυτοδιάθεση του λαού- αλλά ο σκοπός -παντοδυναμία - παγκυριαρχία - τελική δικτατορία του Κόμματος-.

"Έτσι με ένα Κόμμα-φτερίχ, ένα κόμμα-δύναμη Ιερή, μυστηριακή και πάνω από οποια κριτική, από τα 1944 ως και τα 1960, η σχέση Κόμματος και Λαού, Νεολαίας και Λαού, Κινήματος και Ελλάδας είναι σχέση άναποδη. Και σάν τέτοια δεν εμπνέει τό λαό, δεν εμπνέει τό δημιουργό που ζει και πλάθεται μέσα στο λαό.

"Όμως στο τέλος της δεκαετίας της άντεπανόστασης -50-60-, σάν άντίδραση στο σκοταδισμό της Δεξιάς, με πρωτοπορεία τήν ελληνική νεολαία, γεννιέται η Ελλαδοκρατία.

Τό ΔΑΕ 114, τό 150/0, τό κίνημα Ράσελ, προβάλλοντας, τό πρώτο, τήν πίστη στο Έδνταγμα, τό δεύτερο τά δικαιώματα της σπουδάζουσας νεολαίας και τό τρίτο τήν εδούνη της νεολαίας μπροστά στα μεγάλα προβλήματα του λαού με πρώτο τήν Ειρήνη και τόν Άφοιξισμό, δεν Έκαναν τίποτε άλλο παρά να διοχετεύουν από διαφορετικά κανάλια τήν ελληνοκρατία της νεολαίας μας, δηλαδή τή θέλησή τους να άγωνιστούν και να θυσιαστούν για τό όραμα των άξιων που συνθέτουν αυτό που λέμε "Ελληνικός λαός" - "Ελλάδα"...

Σέ έντελώς παράλληλη κίνηση, πνευματικοί λειτουργοί έκφράζουν τό ίδιο αίτημα και τήν ίδια πίστη μέσα στο καλλιτεχνικό τους Έργο. "Η μεγαλειώδης κίνηση των μαζών -που τότε άρχίζει- άπαιτεί μία τέχνη για τις μάζες. Μπορεί όμως να συνάξει και τό άνάποδο. Αηλαδή η καταλυτική κίνηση των μαζών δημιούργησε μέσω των ζωντανών της καλλιτεχνών τήν τέχνη για τις μάζες.

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...

Τά δύο παράλληλα ρεύματα -πολιτικό και πολιτιστικό- δέν ἄργησαν νά συμβέξουν, θοιτητές, καλλιτέχνες, ἀγρότες, ἐργάτες, νέοι ἐργαζόμενοι συντονίζουν τόν ιστορικό τους βηματισμό. Καί νομίζω ὅτι αὐτές οἱ κοινωνικές δυνάμεις - δυνάμεις -τίς ἀνάφερα μέ τή σειρά ποῦ ἐκδηλώθηκαν "δυναμικά" στό τέλος τῆς δεκαετίας 50-60 - ἐπιβάλανε τελικά μέσα στήν Ἄριστερά τόν γνήσια ἀπελευθερωτικό-δημιουργικό-ἐπαναστατικό χαρακτήρα τῆς στιγμῆς.

Γιά μιὰ στιγμή ἡ καθοδήγηση ἐκείνης τῆς ἐποχῆς ἔδειξε προσαρμοστικότητα, εὐελιξία καί μάλιστα φάνηκε σά νά διαποτίζεται καί κίνητη μέ τόν ιστορικό χαρακτήρα τῆς στιγμῆς. Ὅμως, ὅπως φάνηκε ἐκ τῶν ὑστέρων ^ἡ "μαρξιστές-λενινιστές", τό κόμμα, "συνῆλθε" γρήγορα ἀπό τήν "κρίση", ὁ ἔλεγχος τῶν "σκληρῶν" ἐπανῆλθε ἕως ὅτου τό κεφάλι καί πάλι μῆτις κάτω καί τά πόδια φηλά...

"Ὅπως ἤδη εἴπαμε, τό κίνημα τῶν λαμπράνηδων ἀποτέλεσε τελικά τή χρυσή τομή.

"Ἦταν ἡ δημιουργική σύνδεση ἀνάμεσα στό δύο κυρίαρχα ἀπελευθερωτικά ρεύματα: τό κοινωνικό-πολιτικό καί τό πολιτιστικό.

"Ἀς ἐπιχειρήσουμε νά δοῦμε ποιός ἦταν ὁ βαθύτερός του χαρακτήρας.

Νομίζω ὅτι ἡ ἐδρυτική διακήρυξη -ποῦ τήν ὑπογράφουν κυρίως πνευματικοί ἄνθρωποι- μᾶς προσφέρει τό "κλειδί" γιά νά μπόῦμε στήν καρδιά αὐτοῦ τοῦ χαρακτήρα.

Καίσαμε τοῦς νέους νά ἀναλάβουν εὐθύνη ὄχι γιά τό ἀφηρημένο ἀλλά γιά τό συγκεκριμένο. Ὅχι γιά ἕνα πρόσωπο ἢ κόμμα φετίχ -ταμποῦ- ἀλλά γιά κάτι χειροκιαστό: τό λαό, τήν Ἑλλάδα. Ὅμως ὄχι ἔτσι ἀφηρημένα ἐπί καί γενικά, ἀλλά γιά τό χωριό -τή συνοικία-, τόν ἀγρό, τό ἐργοστάσιο, πῶ σχολεῖο, τήν κελίνα, τήν φορφωσία, τήν ἐμμετάλλευση, τό ξεποδύημα, τήν

The first thing I noticed when I stepped
 out of the car was the cold. It was a
 sharp, biting cold that seemed to
 penetrate my coat. I shivered as I
 walked towards the building. The
 air was thick with a strange
 odor, one that I couldn't quite
 identify. It was a mix of
 something sweet and something
 bitter, like a piece of fruit
 that had gone bad. I tried to
 ignore it, focusing instead on
 the task at hand. The door was
 slightly ajar, and I pushed it
 open. The interior was dimly
 lit, with a single lamp casting
 a soft glow. The room was
 empty, except for a few papers
 scattered on the floor. I
 walked over to a desk and
 picked up one of the papers.
 It was a letter, addressed to
 me. The handwriting was
 elegant and familiar. I
 recognized the name. It was
 from the person I had been
 waiting for. I opened the
 letter and read the words
 that were written there. My
 heart skipped a beat as I
 read the first few lines. The
 message was simple, but it
 carried a weight that I had
 never felt before. I closed the
 letter and looked around the
 room. The door was still
 open, and the light from
 outside was beginning to
 fade. I knew I had to
 leave. I picked up the letter
 and walked back to the car.
 The cold was still there, but
 now it felt different. It
 felt like a blanket, warm
 and comforting. I got into
 the car and started the engine.
 The car started with a
 roar, and I drove away.
 I didn't look back.

προδοσία, Πηγή για να άντλήσεις δύναμη - ο λαός, οι παραδόσεις μας, ή ιστορία μας, ο πολιτισμός μας, Μέθοδο δουλειάς και άγώνα, το άπελευθερωτικό πνεύμα, Δύναμη μόνο ή έλευθερία. Σε όλες τις σχέσεις και διαδικασίες. Ή δημοκρατία, σε όλα τα επίπεδα, ο μοναδικός δρόμος που οδηγεί στην εθόνη και στην έλευθερία.

* Από και πέρα, αυτοδιάθεση, αυτοδυναμία, πρωτοβουλία.

Με δυο λέξεις ο χαρακτήρας του λαμπράκιου κινήματος ήταν άπελευθερωτικός σε σχέση με τη δομή και τις σχέσεις της ελληνικής κοινωνίας και αναγεννητικός σε σχέση με το περιεχόμενο, τη μορφή και τις μεθόδους έπαφής της με το λαό, της νεοελληνικής τέχνης. Με άλλα λόγια βρισκόμαστε μπροστά σε ένα γνήσιο λαϊκό κίνημα μπροστά στο οποίο τόσο το οικονομικό -όλιγαρχικό- όσο και το κομματικό -κόμμα- κατεστημένο, παρ'όλες τις τρομερές τους προσπάθειες, δεν κατόρθωσαν να το ποδηγετήσουν, να το βάλουν μέσα στα δικά τους τά "καλοπία".

Την εποχή εκείνη δεν ήταν το κεφάλαιο που εκμεταλλευόταν το τραγούδι, αλλά το τραγούδι κιό δυνατό χρησιμοποιούσε το κεφάλαιο για να πραγματοποιήσει την ιστορική του αποστολή. 'Ο δύσπος που κήγγαινε σε κάθε καλύβα δεν πρόσφερε στην 'ολιγαρχία, αλλά της άφαιρούσε. Γιατί τα οικονομικά της κέρδη έξανεμίζονταν μπροστά στην πολιτική ζημιά που προξενούσε ή άπελευθερωτική διεκδούση του τραγουδιού μέσα στις μάζες.

Την εποχή εκείνη δεν ήταν το κόμμα -σάν δογματικό κατεστημένο - φετίχ- που χρησιμοποιούσε την τέχνη για να στερεώσει την κυριαρχία του πάνω στις μάζες, αλλά ή τέχνη, κιό δυνατή διάβρωσε μεθοδικά τόν αντιδραστικό χαρακτήρα της κομματικής εξουσίας.

Και ήρθε ή ώρα της εκδόκισης. Ής άντεπίθεσης, της νέας άντεπανόστασης.

*Η οικονομική δολιγαρχία με τυφλό της όργανο τη Στρατιωτική Δικτατορία χτύπησε με λύσσα το Τραγοῦδι - σύμβολο της πολιτιστικής μας επανάστασης. Ποτέ άλλοτε δεν συνέβη κάτι τέτοιο. Νά μπαίνουν άνθρωποι στη φυλακή για... Ένα τραγοῦδι! *Επί έκτα χρόνια λοιπόν, η Δικτατορία - οικονομικό κατεστημένο - εκδηλώνοντας τον βαθύ της αντεπαναστατικό χαρακτήρα, χτυπούσε την ψυχή του πολιτιστικού μας κινήματος.

*Η ΄ρα του κομματικού κατεστημένου σήμανε με την πτώση της χούντας... Πήραν τη σκυτάλη από τα χέρια του οικονομικού κατεστημένου για να συνεχίσουν την ίδια πορεία με διαφορετικά μέσα.

Το κομματικό κατεστημένο εκδικείται με τη σειρά του γιατί για ένα διάστημα - 60-70 - το πολιτιστικό κίνημα τόλμησε όχι μόνο να βγει από τον απόλυτο έλεγχο του, αλλά ακόμα και να πεί κόντρα, αμφισβητώντας τον "Ιστορικό ρόλο" της κομματικής εξουσίας, εκδημοκρασιώνοντας την *Αριστερά, και προβάλλοντας την αναγκαιότητα για τη δημιουργία μιας λαϊκής αντι-εξουσίας σαν απαραίτητης προϋπόθεσης για να μη προδοθεί για άλλη μια φορά μια νέα λαϊκή επανάσταση.

Σαν κύριος εκπρόσωπος αυτού του κινήματος μπορεί να πω ότι βλέπω με θαυμασμό την αρμονική σχέση ανάμεσα στη μεθοδολογία της χούντας και του σημερινού κομματικού κατεστημένου : Λαοπολογία - διαστρέβλωση της αλήθειας - τακτική του "ψιθύρου"...

*Όμως η χούντα δεν είχε δυνατότητες να κλείσει τις μάζες και ειδικά τη νεολαία. *Επομένως το χτύπημά της δεν μπόρεσε να διαβρώσει το πολιτιστικό μας κίνημα που και μέσα στη δικτατορία εξακολούθησε να αντρώνεται και να έχει τις ίδιες δημιουργικές σχέσεις με τις μάζες. Γιατί οι μάζες δεν είχαν μπει ακόμα σε "καλοσύνη". Και γιατί προπαντός η νεολαία παρέμενε άδεσμευτη, ελεύθερη από σκοπιμότητες, ανεξάρτητη από-

ναντι σε κάθε είδους φετίχ και ταμπού.

"Όμως όπως είπαμε η εκδίκηση των κομματικών κατεστημένων ήρθε το ίδιο λυσσαλέα όπως και η εκδίκηση της δικτατορίας -οικονομικού κατεστημένου. Και σήμερα που έφυγε η δικτατορία, έμεινε φυσικά το οικονομικό κατεστημένο που επιβάλλει κι'αυτό τα "καλοπία" του. Τήν τέχνη τή δέχεται μόνο εάν εμπόρευμα και προσπαθεί να τήν χρησιμοποιεί για συσσώρευση κεφαλαίου. Το ίδιο και το κόμμα -σήμερα έχουμε περισσό-
τερα...-, τήν τέχνη τή δέχεται για να ^{τή} χρησιμοποιεί για τήν στερήωση και εξαπλώση της κομματικής εξουσίας.

Αυτά είναι τα "καλοπία" που τελικά επιβάλλουν στο λαό και στους πνευματικούς του λειτουργούς μια νέα σχέση με σφραγίδα τή σκοπιμότητα, τήν ύποταγή και τελικά τήν στεριρότητα. Έτσι το λαϊκό κίνημα στο βαθμό που υπάρχει δολοφονείται στο πιο καθαίο σημείο του: τήν πρωτόβουλη, ανεξάρτητη και δημιουργική προσπάθεια των μαζών να εκφραστούν μέσω της δικής τους τέχνης - που σημαίνει προσπάθεια ανανέωσης και άναυξης κίνησης προς τα μπρος, και προς τήν ορθή κατεύθυνση και μόνο το λαϊκό αίσθητήριο ξέρει να βρούκει όταν είναι άκονισμένο από τήν ιστορική εδούνη που δίνει μόνο η ύπαρξη ενός γνήσιου λαϊκού κινήματος.

"Επομένως μπορούμε να πούμε ότι η νέα δεκαετία - 70-80 - έχει τα χαρακτηριστικά μιας νέας περιόδου άντεπανόστασης όπου όπως, σε αντίθεση με τή δεκαετία 50-60, το μονοπώλιο της αντίδρασης δεν το κρατά πια μόνο η δεξιά αλλά το μοιράζεται και με τήν κομματισμένη "Αριστερά. Έκεί μέσα, στο χώρο τής "Αριστεράς, το κυρίαρχο χαρακτηριστικό είναι η ρεβάνς των ανθρώπων των μηχανισμών επάνω στους πραγματικούς αγωνισ-
τές, επανόστατες. Επομένως η κυριαρχία του αντιδραστικού, του συγκεντρω-
τικού, του αυταρχικού, του αντιπνευματικού και του αντι-ελλαδικού στο όνομα της προόδου, τής "Επανόστασης, τής "Αλλαγής και του Σοσιαλισμού

Ποτέ τό κεφάλι δέν ήταν τόσο κάτω καί τά πόδια τόσο ψηλά...

"Αν παραδεχτούμε τήν πάρα πάνω ανάλυση, τότε νομίζω ότι μπορούμε νά εξηγήσουμε καλλίτερα τίς πολιτικές εξελίξεις από τή μιά πλευρά καί τήν κρίση τής Τέχνης από τήν ἄλλη.

"Ο λαός προδόθηκε. "Η Τέχνη προδόθηκε. "Η νεολαία προδόθηκε. Καί ὅσοι δέν τό καταλαβαίνουν σήμερα θά τό νοιώσουν πολύ σύντομα καί πολύ καυτά πάνω στό πετοί τους. "Η πολιτική ζωή τής χώρας μοιάζει μέ μεθυσμένο καρδί. ... Κάποιος εἶπε "ἐκλογές" καί ὅλοι φωνάζουν "ἐκλογές"... Κανείς δέ μετρά τίς δυνάμεις, τίς δυνατότητες, τίς προοπτικές.. "Ας γίνει ξανά ψασαρία, ἄς γίνει ἀναμπουμπούλα μήπως καί γίνει... κανένα θαῦμα." Ὅμως θαῦμα γιά ποιόν;

Στό βῆθος ὅλα τά κατεστημένα θέλουν ἀπτό τήν ἐξέφραση κινήτικότητα -πού ἀφήνει ἐντοῦτοις σκεπτικῶ καί κάνει ἀνήσυχο τό λαό-, γιατί ἐξέρουν πῶς δέν ἔχουν νά τοῦ προτείνουν τίποτε ἄλλο. Καμμιά σοβαρή στρατηγική, καμμιά ρεαλιστική προοπτική. Γι' αὐτό οἱ ἐκλογές -ὅπως οἱ "βάρβαροι"- εἶναι μιá "κάποια λύση". Οἱ μηχανισμοί τρέφονται καί δυναμώνουν μέ κάτι τέτοια. Ὅμως ὁ λαός στά βῆθη τής καρδίᾱς του τό ξέρει καλά. "Η ἀντεπανάσταση ἔχει γενικευτεῖ. Κυριαρχεῖ στό 90ο/ο τοῦ κολλετικῶ μας φάσματος, καί δέν τοῦ μένει πιά καμμιά ἄλλη ἐλπίδα παρά τό πῶς νά ἀναδιπλωθεῖ στόν ἑαυτό του, νά ἀντισταθεῖ προφυλάσσοντας ὅ,τι κέρδισε μέ θυσίες καί αἶμα, καί νά περιμένει νά περάσει ἡ ὄρα τής ἡνωμένης προόδου, ν' ἀνοίξει ὁ ὄριζοντας, νά φανεῖ ἡ προοπτική γιά νά ξαναγίνει καί πάλι λαϊκῶ κίνημα πάνω στό ὅποιο θά ξαναρθῆσει ἡ νεοελληνική Τέχνη, πού σήμερα τήν βλάπτει ὡς φαίνεται ὀριστικῶ μέσα στό "καλοῦπια" τους οἱ δύο θανάσιμοι ἐχθροί τοῦ λαοῦ μας, ἡ οικονομική καί ἡ κομματική ἐξουσία.

"CENTRE REVOLUTION ET EXTRE VOLONTARISME"

KINIKIA LAMBRAKISIAN IOM ANTENANA-
EPAIOT-

L'art en Grèce moderne, et en particulier celui qui s'adresse aux masses _la chanson_ traverse une crise. On aurait cru que la chute de la junte donnerait un nouvel essor à notre "révolution" culturelle, surtout après le point culminant atteint avec la réalisation des Jeunesses Lambrakis, qui l'avait ramenée au juste rapport "culture _ politique".

En effet, après l'assassinat du député de la Gauche Démocratique Grigoris Lambrakis, le mouvement de jeunesse qui avait pris son nom s'est accru à un rythme fulgurant, entreprenant un travail politique et social sans précédent. L'organisation comptait plus de 50 000 membres, qui s'adonnaient à des œuvres concrètes: fondations de maisons de la culture et de bibliothèques, collectes de sang, organisations de diverses manifestations culturelles, etc.

Et pourtant, bien ~~au~~ contraire, de Juillet 1974 à nos jours, la réceptivité du public perd peu à peu son ancienne spontanéité. Elle ~~est~~ est comme méca_nisée, "téléquidée". Tandis que la créativité des artistes commence à tarir, cherchant elle aussi à emprunter cette ligne "téléquidée". Nous entendons par ce "téléquidage" la conduite indirectement imposée par les visées d'intérêt politique, économique et idéologique. ~~Sur~~ De la part de l'ordre établi que ce soit sur le plan économique ou sur le plan politique.

Mais examinons ce ~~phénomène~~ fait de façon plus détaillée. Au cours de la décade 1950-1960 s'est développée la contre-révolution; elle y a atteint son point culminant, puis a dégénéré _ sur le plan politique et moral.

La réaction du peuple et de la jeunesse s'organise. La Gauche tente de se trouver au centre des combats populaires. Et lorsqu'ici et

10

Centre de Recherches et de Documentation
KINSHASA
Centre de Recherches et de Documentation

L'art en Espagne moderne et en particulier celui qui s'adresse aux masses... la chanson... la "révolution" culturelle... la jeune génération... la culture... politique.

En effet, après l'assassinat du député de la gauche démocrate... le mouvement de jeunesse qui avait pris son nom... un système fulgurant, entièrement un travail politique... l'organisation comptait plus de 20 000 membres... fondations de maisons de la culture et de bibliothèques, collectes de sang, organisation de diverses manifestations culturelles, etc.

Et pourtant, bien au contraire, de juillet 1974 à nos jours... la réactivité du public peut être à peu près égale... elle est devenue "réactive". Tandis que la créativité... des artistes commence à faiblir, cherchant elle aussi à exprimer cette ligne "réactive". Nous entendons par ce "réactifisme" la conduite... indirectement imposés par les visées d'intérêt politique, économique et idéologique. Mais ce n'est pas de l'ordre établi que ce soit sur le plan économique ou sur le plan politique.

Mais examinons ~~comment~~ fait de façon plus détaillée. Au cours de la décennie 1950-1960 s'est développée la contre-révolution; elle a atteint son point culminant, puis a dégénéré... sur le plan politique et moral.

La réaction du peuple et de la jeunesse espagnole. La gauche tente de se trouver au centre des combats politiques. Et lorsqu'elle est

là naissent des tendances spontanées qui expriment avec justesse le climat révolutionnaire du moment (comme l'organisation Russell ou les Jeunesses Lambrakis), même lorsque sa première réaction est négative, elle les reconnaît finalement, s'adapte à eux, naturellement toujours dans le but de les patronner, de les "téléguider" par la politique bien connue tracée par un parti "marxiste-léniniste" qui se respecte.

Mais la mobilité des masses a maintenant acquis une qualité nouvelle au sein de laquelle le "téléguidage" se laisse finalement.. "téléguider"! C'est en grande partie ce qui s'est passé avec les Jeunesses Lambrakis. Et c'est ainsi que s'explique l'attitude négative actuelle et la critique virulente de nos Nouveaux "marxistes-léninistes" vis-à-vis des Jeunesses Lambrakis. Car véritablement le "parti", quoi qu'il ait fait pour prendre en main notre mouvement de jeunesse, n'a finalement jamais réussi à atteindre son but. Ceci l'ayant poussé en 1966 à prendre la décision "historique" de sa dissolution.

De l'autre côté le mouvement Lambrakis s'est révélé être l'un des mouvements les plus massifs et les plus dynamiques qu'ait jamais connu notre pays, mais aussi l'un des plus originaux. Car il a pu lier de façon créative la révolution culturelle au combat pour le changement social. C'est pourquoi il a eu un grand impact au sein de la jeunesse grecque. Mais son rayonnement dépassait de beaucoup les limites de la jeunesse. Il influençait de façon décisive les évolutions politiques, et donnait surtout au peuple et aux artistes authentiquement populaires une inspiration créatrice. *****

En d'autres termes, un climat psychique, moral et idéologique s'est créé, qui avait pour principale caractéristique la libération par la création et l'action militante.

Il naissent des tendances spontanées qui expriment avec justesse
 le climat révolutionnaire du moment (comme l'organisation des
 ou les Jeunes Léninistes), même lorsque sa première réaction est
 négative. Elle les reconstruit finalement, adaptés à son développement
 toujours dans le but de les patronner, de les "réguler" par la
 politique bien connue tirée par un parti "léniniste-léniniste" qui
 se respecte.

Mais la mobilité des masses a maintenant acquis une qualité
 nouvelle au sein de laquelle le "régulateur" se laisse finalement
 "réguler". C'est en grande partie ce qui s'est passé avec les Jeunes
 Léninistes. Et c'est ainsi que s'explique l'attitude négative
 actuelle et la critique virulente de nos "Jeunes Léninistes"
 idéalistes vis-à-vis des Jeunes Léninistes. Car véritablement
 le "parti", quoi qu'il ait fait pour prendre en main notre mouvement
 de jeunesse, n'a finalement jamais réussi à établir son but.
 Ceci l'ayant poussé en 1955 à prendre la décision "historique"
 de sa dissolution.

De l'autre côté le mouvement Léniniste s'est révélé être
 l'un des mouvements les plus massifs et les plus dynamiques qu'il
 y eût connus dans notre pays, mais aussi l'un des plus originaux. Car il
 a pu lier de façon créative la révolution culturelle au combat
 pour le changement social. C'est pourquoi il a eu un grand impact
 au sein de la jeunesse grecque. Mais son rayonnement dépassait de
 beaucoup les limites de la jeunesse. Et il influençait de façon
 décisive les évolutions politiques et sociales surtout au peuple
et aux classes socialement moyennes
 Une inspiration créative, léniniste.
 En d'autres termes, un climat psychique, moral et idéologique
 s'est créé, qui avait pour principaux caractéristiques la libération
 par la création et l'action militante.

Et ceci parce que le Mouvement Lambrakis a pour la première fois "remis à l'endroit" le rapport Parti ou Mouvement - Peuple. Alors que le Parti, depuis la libération (1944), avait retourné la situation.

A savoir que le but final n'était pas la Grèce et notre peuple, mais le Parti. Le Parti n'était pas le moyen d'arriver au but (souveraineté et autogestion du peuple) mais le but lui-même (toute-puissance et finalement dictature du Parti).

C'est ainsi qu'avec un parti-fétiche, un parti-puissance sacrée, mystérieuse et au-dessus de toute critique, de 1944 à 1960, le rapport Parti-Peuple, Jeunesse-Peuple, le rapport du Mouvement à la Grèce était renversé. Et en tant que telle il n'inspire ni le peuple, ni le créateur qui vit et se façonne au sein du peuple.

Mais à la fin de la décade 50-60, ~~comme~~ par réaction à l'obscurantisme de la Droite, est née l' "elladolatrie", ayant pour avant-garde la jeunesse grecque.

Quelques mouvements progressistes, dont le Mouvement Russell, ayant pour credo la fidélité à la Constitution, les droits de la jeunesse étudiante et la responsabilité de la jeunesse vis-à-vis des grands problèmes du peuple, les premier en étant la Paix et le Désarmement, n'ont fait que ~~se~~ canaliser par des voies différentes l' "elladolatrie" de notre jeunesse, à savoir sa volonté de combattre et de se sacrifier pour le triomphe des valeurs qui composent ce que l'on appelle "Grèce" et "peuple grec"...

En un mouvement parallèle, des artistes expriment la même requête et la même foi au sein de leur oeuvre. Le mouvement grandiose des masses qui commence alors nécessite un art de masses. Mais le contraire peut aussi arriver. A savoir que le mouvement catalysateur des masses crée l'art de masses par l'intermédiaire des artistes.

Il naissent des tendances spontanées qui expriment avec justesse
 le climat révolutionnaire du moment (comme l'organisation des
 ou les Jeunes Léninistes), même lorsque sa première réaction est
 négative. Elle les reconstruit finalement, adaptés à son développement
 toujours dans le but de les patronner, de les "réguler" par la
 politique bien connue tirée par un parti "léniniste-léniniste" qui
 se respecte.

Mais la mobilité des masses a maintenant acquis une qualité
 nouvelle au sein de laquelle le "réguler" se laisse finalement
 "réguler". C'est en grande partie ce qui s'est passé avec les Jeunes
 Léninistes. Et c'est ainsi que s'explique l'attitude négative
 actuelle et la critique virulente de nos "Jeunes Léninistes".
 Ils ont été vus à la fois pour prendre en main notre mouvement
 de jeunesse, n'a finalement jamais réussi à atteindre son but.
 Ceci l'ayant poussé en 1955 à prendre la décision "historique"
 de se dissoudre.

De l'autre côté le mouvement Léniniste a été révisé et
 l'un des mouvements les plus massifs et les plus dynamiques qu'il
 y eût connus dans ce pays, mais aussi l'un des plus originaux. Car il
 a pu lier de façon créative la révolution culturelle au combat
 pour le changement social. C'est pourquoi il a eu un grand impact
 au sein de la jeunesse grecque. Mais son rayonnement dépassait de
 beaucoup les limites de la jeunesse. Et il influençait de façon
 décisive les évolutions politiques et sociales surtout au peuple
et aux autres mouvements politiques
 Une inspiration créative, léniniste.
 En d'autres termes, un climat psychique, moral et idéologique
 s'est créé, qui avait pour principaux caractéristiques la libération
 par la création et l'action militante.

Les deux courants parallèles _le politique et le culturel_ n'ont pas tardé à se rejoindre. Etudiants, artistes, paysans, ouvriers, jeunes travailleurs coordonnent leur marche historique. Et je crois que ces groupes sociaux, ces forces sociales, ~~xxx~~ (ici mentionnées dans l'ordre dans lequel elle se sont manifestées de façon "dynamique" à la fin de la décade 50-60) ont finalement imposé au sein de la Gauche le caractère authentiquement libérateur-crétif- et révolutionnaire du moment.

~~par le~~ du Parti ~~ici~~

A un certain moment la direction ~~du~~ cette époque a fait preuve d'une certaine qualité d'adaptation, de souplesse, et a même semblé être elle aussi gagnée par le caractère historique de l'instant. Mais, comme il ^{vite} est apparu plus tard, les "marxistes-léninistes", le parti, s'est ^{vite} "remis" de la "crise", le contrôle des "durs" est revenu, et le rapport s'est ~~à~~ nouveau renversé..

Le Mouvement Lambrekis était le complexe créatif entre les deux ~~xxxxxxx~~ courants libérateurs dominants: le courant politique et social et le courant culturel.

Tentons d'en déterminer le caractère plus profond.

Je crois que la déclaration faite à sa fondation _signée surtout par des artistes et des hommes de lettres_ nous en donne la clé.

Nous avons invité les jeunes à prendre la responsabilité, non plus de l'abstrait, mais du concret. Non pas pour une personne ou un parti-fétiche, tabou, mais pour quelque chose de tangible: le peuple, la Grèce. ~~Non~~ ^{Non} pas en tant que concepts abstraits et généraux, mais très concrètement, pour le village, le quartier, la ferme, l'usine, l'école, la ~~xxxx~~ famine et l'analphabétisme, l'exploitation. ~~Et~~ ^{Source} de force: le peuple, nos traditions, notre histoire, notre culture. Méthode de travail et de combat: l'esprit libérateur. Seule puissance

~~le~~ ~~est~~, dans tous

Il naissent des tendances spontanées qui expriment avec justesse
 le climat révolutionnaire du moment (comme l'organisation des
 ou les Jeunes Léninistes), même lorsque sa première réaction est
 négative. Elle les reconstruit finalement, adaptés à son développement
 toujours dans le but de les patronner, de les "réguler" par la
 politique bien connue tirée par un parti "léniniste-léniniste" qui
 se respecte.

Mais la mobilité des masses a maintenant acquis une qualité
 nouvelle au sein de laquelle le "réguler" se laisse finalement
 "réguler". C'est en grande partie ce qui s'est passé avec les Jeunes
 Léninistes. Et c'est ainsi que s'explique l'attitude négative
 actuelle et la critique virulente de nos "Jeunes Léninistes".
 Ils ont été vus à la fois pour prendre en main notre mouvement
 de jeunesse, n'a finalement jamais réussi à atteindre son but.
 Ceci l'ayant poussé en 1955 à prendre la décision "historique"
 de se dissoudre.

De l'autre côté le mouvement Léniniste a été révisé et
 l'un des mouvements les plus récents et les plus dynamiques qu'il
 existe connu sous ce nom, mais aussi l'un des plus originaux. Car il
 a pu lier de façon créative la révolution culturelle au combat
 pour le changement social. C'est pourquoi il a eu un grand impact
 au sein de la jeunesse grecque. Mais son rayonnement dépassait de
 beaucoup les limites de la jeunesse. Et il influençait de façon
 décisive les évolutions politiques et sociales surtout au peuple
et aux autres mouvements politiques
 Une inspiration créative, léniniste.
 En d'autres termes, un climat psychique, moral et idéologique
 s'est créé, qui avait pour principaux caractéristiques la libération
 par la création et l'action militante.

Il naissent des tendances spontanées qui expriment avec justesse
 le climat révolutionnaire du moment (comme l'organisation des
 ou les Jeunes Léninistes), même lorsque sa première réaction est
 négative. Elle les reconstruit finalement, adaptés à son développement
 toujours dans le but de les patronner, de les "réguler" par la
 politique bien connue tirée par un parti "léniniste-léniniste" qui
 se respecte.

Mais la mobilité des masses a maintenant acquis une qualité
 nouvelle au sein de laquelle le "réguler" se laisse finalement
 "réguler". C'est en grande partie ce qui s'est passé avec les Jeunes
 Léninistes. Et c'est ainsi que s'explique l'attitude négative
 actuelle et la critique virulente de nos "Jeunes Léninistes".
 Ils ont été vus à la fois pour prendre en main notre mouvement
 de jeunesse, n'a finalement jamais réussi à atteindre son but.
 Ceci l'ayant poussé en 1955 à prendre la décision "historique"
 de se dissoudre.

De l'autre côté le mouvement Léniniste a été révisé et
 l'un des mouvements les plus récents et les plus dynamiques qu'il
 existe connu sous ce nom, mais aussi l'un des plus originaux. Car il
 a pu lier de façon créative la révolution culturelle au combat
 pour le changement social. C'est pourquoi il a eu un grand impact
 au sein de la jeunesse grecque. Mais son rayonnement dépassait de
 beaucoup les limites de la jeunesse. Et il influençait de façon
 décisive les évolutions politiques et sociales surtout au peuple
et aux autres mouvements politiques
 Une inspiration créative, léniniste.
 En d'autres termes, un climat psychique, moral et idéologique
 s'est créé, qui avait pour principaux caractéristiques la libération
 par la création et l'action militante.

allait en prison pour...une chanson! Donc pendant sept ans, la dictature, l'oligarchie économique, manifestant son profond caractère anti-révolutionnaire, a frappé l'âme de notre mouvement culturel.

L'heure de la revanche du Parti-ordre établi a sonné avec la chute de la junte militaire... Il a pris la relève de l'oligarchie économique pour continuer sur la même voie, par d'autres moyens.

Le Parti-ordre établi se venge à son tour, car pendant une période, de 60 à 70, le mouvement culturel a osé non seulement sortir de son contrôle absolu, mais encore aller à contre-courant, doutant du "rôle historique" du pouvoir de Parti, démocratisant la Gauche, et soulignant la nécessité de la création d'un anti-pouvoir populaire ^{Comme} ~~en tant que~~ condition première pour éviter que ne soit trahie encore une fois la nouvelle évolution populaire.

En tant que principal représentant de ce mouvement, je peux dire que j'admire l'harmonie parfaite qui lie la méthodologie de la junte à celle de l'actuel Parti-ordre établi: calomnies, détournement de la vérité, tactique du "on dit"...

Mais la junte n'avait pas de possibilités de convaincre les masses, en particulier la jeunesse. Par conséquent ses coups n'ont pas pu entamer notre mouvement culturel, qui au sein même de la dictature continuait à s'étendre et à entretenir avec les masses des rapports créatifs. Car les masses n'étaient pas encore "téléguidées". Et surtout, la jeunesse demeurait indépendante, libre de toutes visées d'intérêt personnel, libre de l'influence de tout "fétiche", de tout tabou.

Mais comme nous l'avons dit, la vengeance de l'ordre établi est apparue, avec autant de rage que celle de la dictature. Et maintenant que la dictature est tombée, l'oligarchie économique est naturellement restée, et elle impose son "téléguidage"... Elle n'accepte

Il naissent des tendances spontanées qui expriment avec justesse
 le climat révolutionnaire du moment (comme l'organisation des
 ou les Jeunes Léninistes), même lorsque sa première réaction est
 négative. Elle les reconstruit finalement, adaptés à son développement
 toujours dans le but de les patronner, de les "réguler" par la
 politique bien connue tirée par un parti "léniniste-léniniste" qui
 se respecte.

Mais la mobilité des masses a maintenant acquis une qualité
 nouvelle au sein de laquelle le "réguler" se laisse finalement
 "réguler". C'est en grande partie ce qui s'est passé avec les Jeunes
 Léninistes. Et c'est ainsi que s'explique l'attitude négative
 actuelle et la critique virulente de nos "Jeunes Léninistes"
 idéalistes vis-à-vis des Jeunes Léninistes. Car véritablement
 le "parti", quoi qu'il ait fait pour prendre en main notre mouvement
 de jeunesse, n'a finalement jamais réussi à établir son but.
 Ceci l'ayant poussé en 1955 à prendre la décision "historique"
 de sa dissolution.

De l'autre côté le mouvement Léniniste s'est révéillé être
 l'un des mouvements les plus massifs et les plus dynamiques qu'il
 y eût jamais connus, mais aussi l'un des plus originaux. Car il
 a pu lier de façon créative la révolution culturelle au combat
 pour le changement social. C'est pourquoi il a eu un grand impact
 au sein de la jeunesse grecque. Mais son rayonnement dépassait de
 beaucoup les limites de la jeunesse. Et il influençait de façon
 décisive les évolutions politiques et sociales surtout au peuple
et aux classes socialement dominantes
 Une inspiration créative, léniniste.
 En d'autres termes, un climat psychique, moral et idéologique
 s'est créé, qui avait pour principaux caractéristiques la libération
 par la création et l'action militante.

l'Art qu'en tant que marchandise et tente de l'utiliser pour amasser des capitaux, il en est de même pour le Parti (pour les Partis, aujourd'hui) : il n'acceptent l'Art que pour l'utiliser à la l'affermissement et l'extension du pouvoir de Parti.

Ce sont là les formes de "téléguidage" ^{qui imposent} ~~XXXXXXXX~~ finalement au peuple et à ses créateurs-artistes un nouveau rapport marqué du sceau de l'intérêt personnel, de la soumission et finalement de la stérilité. Ainsi le mouvement populaire, dans la mesure où il existe, est assassiné en son point le plus crucial : la tentative indépendante et créative, l'initiative des masses, de s'exprimer par leur Art propre - ce qui signifie tentative de renouvellement et de perpétuel mouvement vers l'avant, et vers la juste direction que seul le sentiment populaire sait trouver, lorsqu'il est saisi par la responsabilité historique ~~XXXXXXXXXXXX~~ que seule peut offrir l'existence d'un authentique mouvement populaire.

On peut dire par conséquent que la nouvelle décennie, 1970-80, a les caractéristiques d'une nouvelle période ~~XXXX~~ de contre-révolution où cependant, contrairement à la décennie 50-60, ce n'est plus la Droite qui détient le monopole de la réaction, mais la Gauche démantelée qui le partage avec la Droite. Au sein de la Gauche, la caractéristique dominante est la prise de revanche des hommes des mécanismes sur les véritables combattants, les véritables révolutionnaires. C'est-à-dire la primauté du réactionnaire, du concentrationnaire, de l'autoritaire, de l'anti-culturel et de l'anti-hellénique, au nom du Progrès, de la Révolution, du Changement et du Socialisme. Jamais le rapport Peuple-Parti n'avait été aussi renversé...

Je crois que l'on peut par l'analyse ci-dessus expliquer mieux les évolutions politiques d'une ~~part~~ ^{part}, et la crise de l'Art ~~de~~ d'autre ~~part~~ ^{part}.

Il naissent des tendances spontanées qui expriment avec justesse
 le climat révolutionnaire du moment (comme l'organisation des
 ou les Jeunes Léninistes), même lorsque sa première réaction est
 négative. Elle les reconstruit finalement, adaptés à son développement
 toujours dans le but de les patronner, de les "réguler" par la
 politique bien connue tirée par un parti "léniniste-léniniste" qui
 se respecte.

Mais la mobilité des masses a maintenant acquis une qualité
 nouvelle au sein de laquelle le "réguler" se laisse finalement
 "réguler". C'est en grande partie ce qui s'est passé avec les Jeunes
 Léninistes. Et c'est ainsi que s'explique l'attitude négative
 actuelle et la critique virulente de nos "Jeunes Léninistes".
 Ils ont été vus à la fois pour prendre en main notre mouvement
 de jeunesse, n'a finalement jamais réussi à établir son but.
 Ceci l'ayant poussé en 1955 à prendre la décision "historique"
 de sa dissolution.

De l'autre côté le mouvement Léniniste a été révisé par
 l'un des mouvements les plus récents et les plus dynamiques qu'il
 existe connu sous ce nom, mais aussi l'un des plus originaux. Car il
 a pu lier de façon créative la révolution culturelle au combat
 pour le changement social. C'est pourquoi il a eu un grand impact
 au sein de la jeunesse grecque. Mais son rayonnement dépassait de
 beaucoup les limites de la jeunesse. Et il influençait de façon
 décisive les évolutions politiques et sociales surtout au peuple
et aux autres mouvements politiques
 Une inspiration créative, léniniste.
 En d'autres termes, un climat psychique, moral et idéologique
 s'est créé, qui avait pour principaux caractéristiques la libération
 par la création et l'action militante.

Le Peuple a été trahi. L'Art a été trahi. La Jeunesse a été trahie. Et tous ceux qui ne veulent pas le comprendre aujourd'hui le ressentiront bien vite dans leur chair. La vie politique du pays ressemble à un ~~maxime~~ bateau ivre... Quelqu'un a prononcé le mot "élections" et tous se sont mis à crier "élections!"... Personne ne tient compte des forces, des possibilités, des perspectives... Mettons un peu d'agitation, qui sait ? La pagaille peut engendrer un miracle. Un miracle, peut-être, mais pour qui ?

Au fond tout ordre établi, tout pouvoir étatique souhaite cette mobilité effrénée, qui laisse cependant sceptique le peuple, car il sait qu'« dieu n'a rien d'autre à offrir ». Aucune stratégie sérieuse, aucune perspective réaliste. C'est pourquoi les élections "sont une solution". Les mécanismes se nourrissent et se consolident avec de telles "solutions". Et le peuple, l'âme du peuple le sait bien. La contre-révolution s'est généralisée. Elle domine les 90% des milieux politiques, l'âme du peuple est trahie, et il ne lui reste que le seul espoir de se dédoubler elle-même, de résister, en préservant ce qu'elle a gagné par des sacrifices et du sang, et d'attendre que passe l'heure de la trahison, d'attendre que l'horizon s'éclaircisse, que réapparaisse sa perspective pour redevenir mouvement populaire sur lequel refluerait l'Art de la Grèce moderne, ~~qui est~~ aujourd'hui irrémédiablement "téléguidé" par les deux ennemis mortels de notre peuple, le pouvoir économique et le pouvoir du parti.

• • • • •

Le peuple a été trompé. L'art a été trompé. Les hommes a été
 trompés. Et tous ceux qui ne veulent pas le comprendre aujourd'hui
 le ressentent bien vite dans leur chair. Les vie politiques du
 pays ressemblent à un marais d'eau ivre... Quelqu'un a prononcé
 le mot "élection" et tout se sont mis à crier "élection"...
 Personne ne tient compte des forces, des possibilités, des perspec-
 tives... Mettons un peu d'agitation, qui sait ? La pagaille peut
 engendrer un miracle. Un miracle, peut-être, mais pour duit
 au fond tout ordre établi, tout pouvoir établis souhaite
 cette mobilité étrange, qui laisse cependant sceptique le peuple,
 car il est du du n'a rien d'autre à offrir. Aucune stratégie séri-
 euse, aucune perspective réaliste. C'est pourquoi les élections
 "sont une solution". Les mécanismes se nourrissent et se consolident
 avec de telles "solutions". Et le peuple, l'âme du peuple le sait
 bien. Le contre-révolution est généralisée. Elle domine les 90% des
l'âme du peuple est trahie.
 Il n'y a plus de politique. Il ne lui reste que le seul espoir de se
 débattre elle-même de résister, en préservant ce qu'elle a gagné
 par des sacrifices et du sang, et d'attendre que passe l'heure de
 la trahison, d'attendre que l'horizon s'éclaircisse, que réapparaisse
 sa perspective pour redevenir mouvement populaire sur lequel relin-
 que l'art de la Grèce moderne. ~~aujourd'hui irrédémment~~
 "l'équilibre" par les deux ennemis mortels de notre peuple, le pouvoir
 économique et le pouvoir de parti.

.....

Προσφώνημα αγίου :

~~Πατήρ. Πνεύμα. Αγίου. Πνεύματος~~
~~Πατήρ.~~ Πνεύματος Κτιστοῦ καὶ ἀκτιστοῦ
ἡ ἑξουσία σου ἀγαθῆς

ἀγίου σου

Πνεύματος ἁγίου σου
σου — ἡμῶν οἰκία — ἡ χάρις
ἡ ἀνάμνησις τῆς κτίσεως καὶ οὐ
ἀποστολῆς τῆς βασιλείας σου ἐν
ἡμῶν κτίσει ἀποπέμψαι αὐτὴν
ἀναστήσει τὸν γένος αἰσθῶ
αὐτῶν καὶ σὺ τὸν πῦρ ἀγίου
ἀγίου ἀγίου σου ἐν
ἐξουσίᾳ σου γίνου πᾶσι οἱ ἀγαθῶν
ἀποστόλων σου καὶ χαρισμάτων
σου ἀπὸ τοῦ ἁγίου σου πῦρ.
Ἐν ἀνάμνησιν σου τῆς προνοίας
σου πρὸς τὴν πόλιν Ἰερουσαλὴμ
ἀπέμψαι αὐτὴν ὡς ἡμεῖς
ἀγαθῶν σου οὐρανῶν ἵπτις οὐρα
ἀγίου σου πῦρ ἀποπέμψαι

Vai mēģināt darīt ar atgriešanos, iespējams
 atgriešanos ar ~~stingri~~ stingri, lai atgriešanos ar
 domāšanu. Es es xatipok ar atgriešanos
 par atgriešanos par citu, atgriešanos par citu.
 Eksence ar es xatipok, vai atgriešanos ar
 atgriešanos atgriešanos, atgriešanos par
 atgriešanos ar xatipok ar mūsu atgriešanos
 par atgriešanos ar xatipok ~~stingri~~ stingri, stingri
 ar atgriešanos, stingri, stingri, stingri
 stingri atgriešanos vai stingri atgriešanos ar

atgriešanos atgriešanos ar atgriešanos

atgriešanos atgriešanos ar atgriešanos
 atgriešanos ar atgriešanos ar atgriešanos
 atgriešanos atgriešanos atgriešanos.
 atgriešanos atgriešanos atgriešanos atgriešanos
 atgriešanos atgriešanos atgriešanos atgriešanos
 atgriešanos atgriešanos atgriešanos atgriešanos
 atgriešanos atgriešanos atgriešanos atgriešanos
 atgriešanos atgriešanos atgriešanos atgriešanos

Адреса Коммунального

3454479

[The following text is extremely faint and largely illegible, appearing to be a list or index of addresses. It is written in Cyrillic script and spans the majority of the page.]

1. ...
 2. ...
 3. ...
 4. ...
 5. ...
 6. ...
 7. ...
 8. ...
 9. ...
 10. ...
 11. ...
 12. ...
 13. ...
 14. ...
 15. ...
 16. ...
 17. ...
 18. ...
 19. ...
 20. ...
 21. ...
 22. ...
 23. ...
 24. ...
 25. ...
 26. ...
 27. ...
 28. ...
 29. ...
 30. ...
 31. ...
 32. ...
 33. ...
 34. ...
 35. ...
 36. ...
 37. ...
 38. ...
 39. ...
 40. ...
 41. ...
 42. ...
 43. ...
 44. ...
 45. ...
 46. ...
 47. ...
 48. ...
 49. ...
 50. ...
 51. ...
 52. ...
 53. ...
 54. ...
 55. ...
 56. ...
 57. ...
 58. ...
 59. ...
 60. ...
 61. ...
 62. ...
 63. ...
 64. ...
 65. ...
 66. ...
 67. ...
 68. ...
 69. ...
 70. ...
 71. ...
 72. ...
 73. ...
 74. ...
 75. ...
 76. ...
 77. ...
 78. ...
 79. ...
 80. ...
 81. ...
 82. ...
 83. ...
 84. ...
 85. ...
 86. ...
 87. ...
 88. ...
 89. ...
 90. ...
 91. ...
 92. ...
 93. ...
 94. ...
 95. ...
 96. ...
 97. ...
 98. ...
 99. ...
 100. ...

Alfred Korkin

3454479

111



Προς τις υπηρεσίες ~~Π.Ε.~~
της Ν.Ε.Α Εργασίας

Αγαπητοί σύντροφοι,
όπως είχαμε και πάλι συζητήσει σχετικά
στη Γραμματεία της Διοίκησης Επιστήμης
της ~~Ε.Ε.~~ ΕΝΩΜΕΝΗΣ ΑΡΙΣΤΕΡΑΣ.
Καινούριες ¹² εκκλήσεις οι οποίες
και στις οποίες της Ν.Ε.Α.
θα βοηθήσουν ουσιαστικά και κατά
την ~~εργασία~~ ² ~~εργασία~~ για τη
νίκη της ΕΝΩΜΕΝΗΣ ΑΡΙΣΤΕΡΑΣ.
Σας στέλνω ^{ΚΟΥΠΟΝΙΑ} κούποντα οικονομικής
κρίσης επίσης
Σας παρακαλώ να πορευτείτε
στα συλλογικά να δουλέψετε

Niosyn kai Sotpaoniosoun or qm pa on
 leri. ~~o o o o o~~ o Anosionous Noin
 or fji oi qtra an eifiden ~~ka o o o~~
 ka oi koinen. To atpomyro an oi n' ologise
 kawor an Anin lu karouneiasoun eno for.
 Wosio atepimoty anwoforo an karounein to
 eipa anoyasipain ni apokayus p'awo so
 onyoson Elythig an emn oi onoyos for
 ofon an xepwkontonoy oi jn an exotay xasoi
 ofosim to tpaoro oi jn manvrou of
 anoyosia an oi onoyasim kai to yfti -
~~o o o o o~~ jn ni krasitoni p' dji
 an kroyon an an oi optim an
 ofon of ~~an ofon of~~ anoyosim
 ni oi fufy

Πλα νει διασταυρωσις η
 αναρτησαν κωμικης ος
 εραυρ, κωμικης ος τωικε
 Δικωνημε οδ η ~~λεψη~~ κωμικης
~~ημερη νει εραυρ κωμικης~~
 Σαν ην οη λεψη κωμικης
 οη ερωτ οου οη ανωου
 αυτη οη ερωτ οου οη
 οη κωμικης οη κωμικης
 αυτης ανωου οη.

Ερωτ ην ~~ανωου οη~~ οη κωμικης
 κωμικης οη κωμικης οη κωμικης
 οη κωμικης οη κωμικης
~~οη κωμικης οη κωμικης~~ οη κωμικης
 οη κωμικης οη κωμικης
 οη κωμικης οη κωμικης
~~οη κωμικης οη κωμικης~~ οη κωμικης

Handwritten header text, possibly a title or address, including the word "Herrn".

Handwritten paragraph 1: Discusses the importance of the subject and the need for a thorough investigation. Mentions "die Wichtigkeit" and "die Wichtigkeit".

Handwritten paragraph 2: Continues the discussion, mentioning "die Wichtigkeit" and "die Wichtigkeit".

Handwritten paragraph 3: Concludes the text with a final statement, mentioning "die Wichtigkeit" and "die Wichtigkeit".

at present are -

They are very poor in some places - they give
you a ~~very~~ ~~large~~ ~~number~~ of ~~them~~ ~~as~~ ~~they~~
are not so ~~common~~ ~~as~~ ~~they~~ ~~are~~ ~~in~~
the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~.

They are very common in the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~
and a ~~very~~ ~~large~~ ~~number~~ ~~of~~ ~~them~~ ~~are~~ ~~found~~ ~~in~~
the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~ ~~and~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~
in ~~the~~ ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~ ~~and~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~
They are very common in the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~

They are very common in the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~
and a ~~very~~ ~~large~~ ~~number~~ ~~of~~ ~~them~~ ~~are~~ ~~found~~ ~~in~~
the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~ ~~and~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~
in ~~the~~ ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~ ~~and~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~
They are very common in the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~

They are very common in the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~

They are very common in the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~
and a ~~very~~ ~~large~~ ~~number~~ ~~of~~ ~~them~~ ~~are~~ ~~found~~ ~~in~~
the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~ ~~and~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~
in ~~the~~ ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~ ~~and~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~
They are very common in the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~

They are very common in the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~
and a ~~very~~ ~~large~~ ~~number~~ ~~of~~ ~~them~~ ~~are~~ ~~found~~ ~~in~~
the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~ ~~and~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~
in ~~the~~ ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~ ~~and~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~
They are very common in the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~

They are very common in the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~
and a ~~very~~ ~~large~~ ~~number~~ ~~of~~ ~~them~~ ~~are~~ ~~found~~ ~~in~~
the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~ ~~and~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~
in ~~the~~ ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~ ~~and~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~
They are very common in the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~

They are very common in the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~
and a ~~very~~ ~~large~~ ~~number~~ ~~of~~ ~~them~~ ~~are~~ ~~found~~ ~~in~~
the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~ ~~and~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~
in ~~the~~ ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~ ~~and~~ ~~in~~ ~~the~~ ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~
They are very common in the ~~low~~ ~~land~~ ~~of~~ ~~the~~ ~~country~~

Medan 6

Kanary Shanti

no # yang as Acropolis pamerjeron ~~...~~
 and was in 1954 in as affairs of
 abjans Hing
 Sagar in is was to King ...
 ...

50s ~~...~~ tips kai ang ...
 5 fagsi ...
 di yanias ...
 Tiga as ...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

1871. 1872. 1873. 1874. 1875. 1876. 1877. 1878. 1879. 1880. 1881. 1882. 1883. 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100.

In the first part of the paper I have
 attempted to give a general
 account of the history of the
 subject. It is not intended
 to be a complete history, but
 to show the progress of the
 science, and the manner in
 which it has been cultivated
 by the different nations of
 Europe. I have also endeavored
 to give a list of the principal
 authors who have written on
 this subject, and to point out
 the works which are most
 deserving of notice. I have
 not thought it necessary to
 enter into a detail of the
 lives of the authors, or to
 give a list of their other
 works. I have only mentioned
 those which are particularly
 valuable to the student of
 the subject. I have also
 endeavored to give a list of
 the principal works which
 have been published in the
 different languages of Europe.
 I have not thought it
 necessary to give a list of
 the works which have been
 published in the different
 parts of the world, as I
 have not had access to the
 libraries of those countries.
 I have only mentioned those
 which are particularly
 valuable to the student of
 the subject. I have also
 endeavored to give a list of
 the principal works which
 have been published in the
 different languages of Europe.
 I have not thought it
 necessary to give a list of
 the works which have been
 published in the different
 parts of the world, as I
 have not had access to the
 libraries of those countries.
 I have only mentioned those
 which are particularly
 valuable to the student of
 the subject.

ως ανθρωπότητα της Κίνας ~~και να μην είναι~~
~~κατά την γνώμη των~~ προς την όμοια οι εφευρέσεις
~~και να μην είναι~~ της ανακρίσιμης
~~κατά την γνώμη των~~ γαλι έφα τρι
 νόστιμα λιχουδιών τους. Οι εφευρέσεις που να έχουν
 ελαστικότητα έφα τρι στην ανακρίσιμότητα. Όμως οι απίστευτες
 από οι Τούρκοι ανακρίσιμους, Κεμπουρλί και οι Κεμπουρλί
 με αν βίαια και τούτοις τρι Κεμπουρλί έδωκε, τότε ο
 έφημος της και αμεταίτητες ανακρίσιμους αν ανακρίσιμους έδωκε
 ώστε να υπακούει βί και τρι τρι ^{νίπριμα} ανακρίσιμους τρι
 εφευρέσιμων τους.

Για έσο δεικνύει το Κεμπουρλί ανακρίσιμους και παραρτήματα έφημο, και
 για έσο δεικνύει τρι έφημο ανακρίσιμους και έσο
 και έχω πρως έφημο και όριστική, έφημο έφημο
 ή ανακρίσιμους ανακρίσιμους έφημο τρι έφημο τους.

Γιουν και έφημο ανακρίσιμους ~~και να μην είναι~~
 και έφημο να βρει τρι ανακρίσιμους τρι έφημο έφημο έφημο
 έχω ανακρίσιμους ή έφημο ανακρίσιμους, και έφημο έχω
 ανακρίσιμους ανακρίσιμους ή ανακρίσιμους και έφημο έχω
 ανακρίσιμους έφημο οι έφημο και ανακρίσιμους τρι
 έφημο έφημο.

Ανακρίσιμους οι έφημο ανακρίσιμους ανακρίσιμους και έφημο
 οι ανακρίσιμους και τρι ανακρίσιμους έφημο οι έφημο
 ανακρίσιμους έφημο. Όμως έφημο ανακρίσιμους να ~~και να μην είναι~~
 έφημο οι ανακρίσιμους τρι ανακρίσιμους ανακρίσιμους
 και τρι έφημο ανακρίσιμους.

Ανακρίσιμους ανακρίσιμους οι ανακρίσιμους ανακρίσιμους
 έφημο ανακρίσιμους τρι ανακρίσιμους έφημο και

ναυα το φαῶ φαῶ, ἀπολωβιστὴν κερδῶν καὶ τὸ
ἀπολωβιστὸν κέρδιον, οἱ νόμοι μὲ ἀρχαῖοι ἀπὸ αὐτῶ
το βρακί ἀρχῶ.

Νοῦν, ἔπειθ' ἔπειθ' μὲ ὀλεθρῶν τοῦ φαῶ
δ' αὐτὸ τοῦ φαῶ. Τὸ φαῶ οὗ ἀφαιρέσει
τοῖς νόμοις ἀπὸ τοῦ ὀλεθρῶν οὗ φαῶ
τοῦ κερδῶ-ἀπολωβιστῶν κερδῶν καὶ
οὗ φαῶν εἰς ἔξωθεν ἀφαιρέσει
κέρδιον οὗ φαῶ οἱ νόμοι καὶ φαῶν
τοῦ φαῶν ἀφαιρέσει εἰς ἀφαιρέσει :

τοῖς ἀφαιρέσει τοῦ φαῶν ἀφαιρέσει φαῶν οὗ
οὗ φαῶ τοῦ φαῶ.

Νοῦν, ἔπειθ' οἱ νόμοι αὐτῶ οἱ φαῶν
καὶ αὐτῶ οἱ νόμοι ; Αὐτῶ νοῦν ἀφαιρέσει-
φαῶν καὶ αὐτῶ ἀφαιρέσει ἀφαιρέσει
ἔπειθ' ἔπειθ' ἔπειθ' ὀλεθρῶν αὐτῶ
τοῦ φαῶν, καὶ αὐτῶ τοῦ φαῶν ἀφαιρέσει.
ἔπειθ', αὐτῶ ἀφαιρέσει ἀφαιρέσει, ἀφαιρέσει
αὐτῶ τοῦ φαῶ ἀφαιρέσει οὗ φαῶν τοῦ φαῶ,
οἱ νόμοι, ἀφαιρέσει αὐτῶ καὶ αὐτῶ
ἀφαιρέσει ἀφαιρέσει, τοῦ φαῶν ἀφαιρέσει, τοῦ
καὶ αὐτῶ ἀφαιρέσει, καὶ αὐτῶ ἀφαιρέσει ἀφαιρέσει
αὐτῶ αὐτῶ μὲ ἀφαιρέσει ἀφαιρέσει

Μη πειθισθείτε από τους Απίστους, μη ενοχληθείτε, αν οι κρι-
 ατικοί οι όροι της δουλειάς, ή εργασία της μη-
 ρου είναι βίβλος ή η από κείνη τη στιγμή της ίδρυσης
 της αφοσίωσης, θα μάθετε εμένα και αν είναι - όλοι από
 τη στιγμή της υπαγωγής ως υπαγωγής ως εργασία
 θα μάθετε αν είναι και αν είναι αν είναι.

Η καλή θέση έρχεται για να αποδείξει τη ανωτερότητα
 προβλεπόμενα - για να αποδειχθεί ότι είναι ανώτερη
 αποδείχθηκε και να καταστήσει καλύτερη. Για να
 αποδείχθηκε στο σπίτι της εκπαίδευσης του κείνου,
 και τον έρωτα. Στο σπίτι - έδωκεν Αποστολή.
 Και παρ'όλα αυτά για να αποδείξει το βίωμα είναι
 οι εργάσιμα. Για να ~~καταστήσει~~ ^{καταστήσει} ~~αποτελέσει~~ ^{αποτελέσει}
 ανώτερη εργασία και ~~καταστήσει~~ ^{καταστήσει} ~~αποτελέσει~~ ^{αποτελέσει}
 την εργασία. Για να καταστήσει ~~αποτελέσει~~ ^{καταστήσει} ~~αποτελέσει~~ ^{αποτελέσει}
 εργασία και ανώτερη για τον εργάσιμα. Για
 να αποδείχθηκε και να ~~αποδείχθηκε~~ ^{αποδείχθηκε} ~~αποδείχθηκε~~ ^{αποδείχθηκε}
 ανώτερο τις ~~αποδείχθηκε~~ ^{αποδείχθηκε} ~~αποδείχθηκε~~ ^{αποδείχθηκε}
 εργασία. Για να αποδείχθηκε ~~αποδείχθηκε~~ ^{αποδείχθηκε} ~~αποδείχθηκε~~ ^{αποδείχθηκε}
 εργασία. Τότε για να αποδείχθηκε ~~αποδείχθηκε~~ ^{αποδείχθηκε} ~~αποδείχθηκε~~ ^{αποδείχθηκε}
 εργασία - για όσα από χειρίων - να
 εργασία ~~αποδείχθηκε~~ ^{αποδείχθηκε} ~~αποδείχθηκε~~ ^{αποδείχθηκε} ~~αποδείχθηκε~~ ^{αποδείχθηκε}
 εργασία ~~αποδείχθηκε~~ ^{αποδείχθηκε} ~~αποδείχθηκε~~ ^{αποδείχθηκε} ~~αποδείχθηκε~~ ^{αποδείχθηκε}

Handwritten signatures in red ink at the top of the page.

"Η αντιδικτατορική ένδοξη του λαού μας, που κατακτήθηκε με θυσίες και εκφράζει την ιδιαιτέρη ποιότητα των αγώνων του, βρισκείται στη βάση των πολιτικών εξελίξεων." Όσο οι μηχανισμοί που δημιουργούν τις χούντες και συντηρούν τους κινδύνους θποτροπής διατηρούνται και επιβουλεύονται την Δημοκρατία και τὰ συμφέροντα του λαού μας - είναι απόλυτα αναγκαίο νά διατηρήσουμε τό ένιαίο μέτωπο απέναντι στους εχθρούς τής προκοπής και τής εδτυχίας τής πατρίδας μας.

"Η διατήρηση αυτής τής παλλαϊκής εθνικής ένδοختας δέν άλλοιώνει και δέν απαμβλίνει τις αντίθέσεις στόν κοινωνικό και στόν ιδεολογικό κώρο." Αντίθετα επιτρέπει την ανάπτυξη των πολιτικών αγώνων και τήν προέθεση διεκδικήσεων για μία δικαιότερη προοδευτικότερη και σύγχρονη κοινωνία ως τήν δημοοργία των προποθέσεων για τήν κατάκτηση ενός σοσιαλιστικού πρότυπου.

Είμαστε υπεθθνοί για κάθε διάσπαση τής ένδοختας, που αντικειμενικά βοηθάει τις φασιστικές και κρυπτοφασιστικές δυνάμεις νά επιτέθουν ξανά." Όλες οι πολιτικές δυνάμεις διατηρούν τις ιδιαιτέρες απόψεις τους και επιδιώκουν τήν εφαρμογή τους, αλλά βλοι συμφωνούν στη βασική ανάγκη για τήν εδραίωση τής Δημοκρατίας, τήν αποξήλωση των χουντικών μηχανισμών και τήν οριστική απαλλαγή του δημόσιου βίου από τή σκιά των επίδοξων δικτατόρων.

Μπροστά στά ξεκάθαρα αυτά θέματα, που συνειδητοποιούν βλοι οι Έλληνες, είναι απαραίδεκτο νά μιλάμε για ψευτοπροβλήματα όπως ότι ή αντιχουντική ένδοξη νοθεύει τάχα τήν καθαρότητα των ιδιαιτέρων πολιτικών χώρων ~~και~~ και νά εμφανίζονται άλλα ανάλογα δημαγωγικά και ανεθθυνα πυροτεχνήματα. Από τήν άλλη πλευρά ή επίσημανση των θπάρητων κινδύνων φασιστικής θποτροπής σε καμμιά περίπτωση δέν οδηγεί σε συνθηματολογικές απλουστεθσεις, αντίθετα θπογραμμίζει ^{εάν} τήν ανάγκη τής ένδοختας. Τά τάκως δέν είναι μόνο μαύρη άνάμνηση αλλά και κίνδυνος που ή αντιμετώπισή του αποτελεί χρέος όλων των Έλλήνων. Κανένας δέν άφελείται άτομικά ή κομματικά από τή διαπίστωση αυτή -όλοι βλαφτόμασται από τήν άποκρυφή της. "Η αντιμετώπιση προθποθέτει τήν κοινή συμπάράτηση όλων των κομμάτων απέναντι στόν φασισμό και τήν οθσιαστική ένδοξη του λαού και στρατού.

Πιστεθώ ότι ή ανάγκη τής αντιδικτατορικής ένδοختας εξακολουθεί

2-

νά υπάρχει όσο διατηρούνται οι κίνδυνοι. Γι' αυτό ο σχηματισμός
μιας πραγματικής Κυβέρνησης "Εθνικής "Ενότητας, με συμμετοχή
όλων των κομμάτων, επιβάλλεται μετεκλογικά. Αυτό ανταποκρίνεται
στό παλλαϊκό αίτημα της συμμετοχής όλων των κομμάτων στα δικαι-
ώματα και τις εθόνες μιας εξουσίας, που περισσότερο από ποτέ κα-
λείται να υπηρετήσει τον λαό και την Δημοκρατία.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΙΑΝΝΑΚΗΣ

ΠΛΕΣΟΣ

ΕΝΟΧΟΥΣ

ΓΙΑΝΝΗ ΠΛΕΣΟ ~~ΠΛΕΣΟ~~
 ΣΕ ΣΕΝΑ ΚΑΙ ΣΗ ΧΟΡΙΑ
 ΘΕΡΜΟΤΑΤΗ ΣΥΓΧΑΡΙΣΗΡΙΑ
 ΓΙΑ ΤΗΝ ΘΑΥΜΑΣΙΑ ΔΡΑΣΗ ΣΑΣ.
 ΠΑΝΟ ΑΝ'ΟΛΑ ~~ΧΑΙΡΕΤΙΣ~~ ΠΡΕΣΕΙ
 ΝΑ ΜΕΙΝΕΤΕ ΕΝΩΜΕΝΟΙ, ΚΑΙ
 ΨΕΝΔΡΕΜΕΝΟΙ, ΠΥΡ ΑΠΟ ΤΑ
 ΚΟΙΝΑ ΙΔΕΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
 ΤΕΧΝΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΓΕΝΑ ΤΩ
 ΕΛΛΗΝΙΚΩ ΛΑΩ
 ΚΑΙ ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΥ

Γραμμάτιον πρὸς τὸν Ἰωάννην Καραγιάννη
29/11

137

*Απευθύνομαι με ἰδιαίτερη συγκίνηση στὴ νεολαία ποὺ με
θέλουν μαζί της ἀκατάλυτοι οἱ δεσμοὶ τῶν κοινῶν μας ἀγόνων καὶ
τῶν κοινῶν μας δραματισμῶν γιὰ μιὰ *Ἑλλάδα ἐλεῦθερη, ἀνεξάρτητη,
προοδευτική, στραμμένη στὸ μέλλον καὶ στὴν ἐξασφάλιση ὅλων τῶν
προϋποθέσεων προκοπῆς καὶ εὐτυχίας τοῦ λαοῦ μας.

*Ἡ δδυνυρὴ ἐμπειρία τῆς φασιστικῆς καὶ ξενοκίνητης τυραννίας
καὶ τὸ νέο *Ἀρκάδι τοῦ Πολυτεχνείου μᾶς τοκοθετοῦν μπροστὰ στὰ
βασικά καὶ ἀλληλένδετα προβλήματα τοῦ τόπου: πρῶτα τὴν *Ἐθνικὴ
*Ἀνεξαρτησία καὶ ὕστερα τὴν λαϊκὴ κυριαρχία.

Χωρὶς τὴν δριστικὴ ἀποκοπὴ τῶν δεσμῶν ποὺ χάλειψε ἡ ἀμερικανο-
νοκρατία στὴν πατρίδα μας, δὲ μπορούμε νὰ προχωρήσουμε στὴν κατάκτηση
ἐνός ἐπιπέδου ζωῆς ἀντάξιου τῶν ἀγόνων, τῶν παραδόσεων καὶ τῶν ὀνείρων
τοῦ λαοῦ μας. Μόνο ὅταν οἱ *Ἕλληνες θὰ εἶναι οἱ μόνοι καὶ ἀποκλειστι-
κοὶ κύριοι τῆς ἱστορικῆς τους μοίρας, μόνο τότε ὁ λαὸς μας θὰ εἶναι
καὶ θὰ αἰσθάνεται ἐλεῦθερος καὶ κυρίαρχος στὴν πατρίδα του. Τότε θὰ
εἶναι λαὸς δημιουργός, θὰ μπορεῖ νὰ δώσει νικηφόρες μαχὲς σὲ ὅλα τὰ
μέτωπα τῆς ζωῆς.

Καὶ τότε μόνο θὰ δικαιωθοῦν οἱ θυσίες τῆς ἠρωτικῆς νεολαίας μας
καὶ θὰ λάβουν τὰ ὄνειρα ἐκδόκηση. Τότε μόνο οἱ μάρτυρες τοῦ Πολυτεχ-
νείου θὰ ἔχουν βρεῖ τὴ θέση ποὺ τοὺς ἀνήκει - ὁδηγοὶ τῶν νέων ἀγόνων
τοῦ λαοῦ μας. Γιὰ τὴν πρόοδο καὶ τὴν νίκη τῆς ζωῆς. *Ὁ σπόρος τῆς ἐλευ-
θερίας θὰ δώσει τοὺς καρποὺς του.

Οἱ μαῦρες πολιτικὲς παραδόσεις τῆς πατρίδας μας, ἡ δόξα τοῦ
λαοῦ μας γιὰ τὴν κουλτοῦρα, ἡ ἀγάπη μας γιὰ τὰ ἅγια ἔργα τῆς εἰρήνης,
οἱ θυσίες μας - νὰ ἢ μονόκριβη παρακατάθεση τοῦ *Ἐθνους. θὰ προχωρήσουμε
ὅπως πάντα, ὄρθιοι καὶ ἀποφασισμένοι. *Ὡς τὴν νίκη.

Handwritten signature or scribble at the top of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

The first thing I should mention is that
 the weather was very nice today. I
 went to the park and saw many
 beautiful flowers. The children
 were playing happily.

Yours truly,
 John Doe

I am writing to you because I
 have some news for you. I
 have just received your letter
 and I was very happy to hear
 from you. I hope you are
 well and happy. I will be
 home soon. I will call you
 when I get home. I love you
 and miss you very much.

I hope you are well and happy.
 I will be home soon. I will
 call you when I get home. I
 love you and miss you very
 much.

Ich habe die Ehre zu erwidern, dass ich
 die Ihnen zugetragene Summe von
 1000 Thaler in Empfang genommen habe,
 welche ich Ihnen hiermit zurück
 übersende. Die Summe ist
 durch die Bank von London
 an Sie abgegangen. Ich bitte
 Sie, die Rückzahlung zu
 bestätigen.

Ich bin, Herr ~~von~~ ^{Herr} ~~von~~,
 mit der Bitte, die Rückzahlung
 zu bestätigen, sehr ergeblich
 erbetend.

Ich bin, Herr ~~von~~,
 mit der Bitte, die Rückzahlung
 zu bestätigen, sehr ergeblich
 erbetend.

The following is a list of the
 names of the persons who
 were present at the meeting
 held on the 1st day of
 the month of January 1870
 at the residence of
 the undersigned at
 No. 123 Broadway
 New York City
 The names of the persons
 present were as follows:

Mr. J. B. Smith
 Mr. W. D. Jones
 Mr. C. E. Brown
 Mr. F. G. White
 Mr. H. I. Black
 Mr. K. L. Green
 Mr. M. N. Gray
 Mr. O. P. Blue
 Mr. Q. R. Red
 Mr. S. T. Yellow

The names of the persons
 who were absent from
 the meeting were as
 follows:

Mr. A. B. Black
 Mr. C. D. White
 Mr. E. F. Green
 Mr. G. H. Blue
 Mr. I. J. Red
 Mr. K. L. Yellow
 Mr. M. N. Purple
 Mr. O. P. Brown
 Mr. Q. R. Orange
 Mr. S. T. Pink

The first thing I noticed when I stepped
 out of the plane was the fresh air.
 It felt like I had been in a cocoon for
 hours. The sun was shining brightly,
 and the birds were chirping happily.
 I took a deep breath and felt my
 chest expand. It was a wonderful
 feeling. I had finally reached my
 destination. I was in the land of
 the living. I was home.

Πιπίλω οὐ ~~τι~~ ἢ ἀπαρχὴν τῆς ^{ἀπὸ Αὐτοκτομίας} ~~ἀπὸ Αὐτοκτομίας~~
 Νόμισμας Θεμισσοῦ ναὶ ἀρχαῖς ὅσοι ἀποτε-
 ραῖνα οἱ ἕνα. ~~Τὸ~~ αὐτὸ ὁ ἀκυμαλίζεις
 μετὰ πραγματικῆς ὑπερβολῆς ἰσχυρῶς λόγου-
 τας, μετ' ἑρμηνείας ὅλων τῶν νομισμάτων
 ἐπιβάλλεται μεταλλαγμῶ. Ἄλλο ~~ἂν~~ ἀπὸ
 παλαιῶν ὅσοι παλαιῶν αὐτῶν τῆς
 ἑρμηνείας ὅλων τῶν νομισμάτων οὐδ'
 ἀναμνήματα ναὶ τὸ ἴδιον ~~ἂν~~ μετὰ
^{ἀπὸ Αὐτοκτομίας}
ἑξαιρέτως, ὡς περιβάλλοντος ἀπὸ ποικί-
^{ἐπιπέδου}
 υαλεῖται ναὶ ἀναμνήματα ἐν' ἑαυτῶν ναὶ
 ἐν ὑπερβολῇ. —

The first of these is the
 fact that the
 government has
 been successful in
 its efforts to
 reduce the
 deficit. This is
 a significant
 achievement, and
 it shows that the
 government is
 committed to
 fiscal responsibility.
 The second point
 is that the
 economy has
 shown signs of
 recovery. This is
 a positive
 development, and
 it suggests that
 the government's
 policies are
 having a positive
 effect on the
 economy. Finally,
 the government has
 been successful in
 maintaining
 low inflation. This
 is another
 important
 achievement, and
 it shows that the
 government is
 committed to
 price stability.

Handwritten notes at the top of the page, including the date '1872' and some illegible text.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or a journal entry, written in cursive. The text is dense and covers most of the page.

The first part of the paper is devoted to a general discussion of the problem. It is shown that the problem is of the type of a boundary value problem for a second order elliptic equation. The boundary conditions are of the type of Robin conditions. The problem is well-posed in the sense of Hadamard. The existence and uniqueness of the solution is proved by the method of variational principles. The solution is expressed in terms of Green's functions. The asymptotic behavior of the solution is studied for large values of the parameter. It is shown that the solution has a logarithmic singularity at the origin. The asymptotic expansion of the solution is obtained. The results are compared with the results of other authors.

The first part of the manuscript
 is a list of names, which are
 arranged in alphabetical order.
 The names are written in
 a cursive hand, and are
 separated by commas. The
 list is followed by a
 section of text, which
 appears to be a description
 of the names. The text is
 written in a cursive hand,
 and is separated from the
 list by a horizontal line.
 The text is written in a
 cursive hand, and is
 separated from the list by
 a horizontal line. The text
 is written in a cursive
 hand, and is separated from
 the list by a horizontal line.
 The text is written in a
 cursive hand, and is
 separated from the list by
 a horizontal line. The text
 is written in a cursive
 hand, and is separated from
 the list by a horizontal line.

ΠΟΛΙΤΙΚΗ:

Στήν Πανελλαδική τής ΕΔΑ -Ιδρυτική τής Νέας ΕΔΑ-, δ Η.Θ.

Έλαβε 212 ψήφους.

-Γλέζος 192,Καραγεωργής 192, κλπ.-.

Είναι μέλος τής Διοικούσας 'Επιτροπής κατ τής

'Εκτελεστικής 'Επιτροπής τής ΕΔΑ.

ΚΟΝΤΕΡΤΑ:

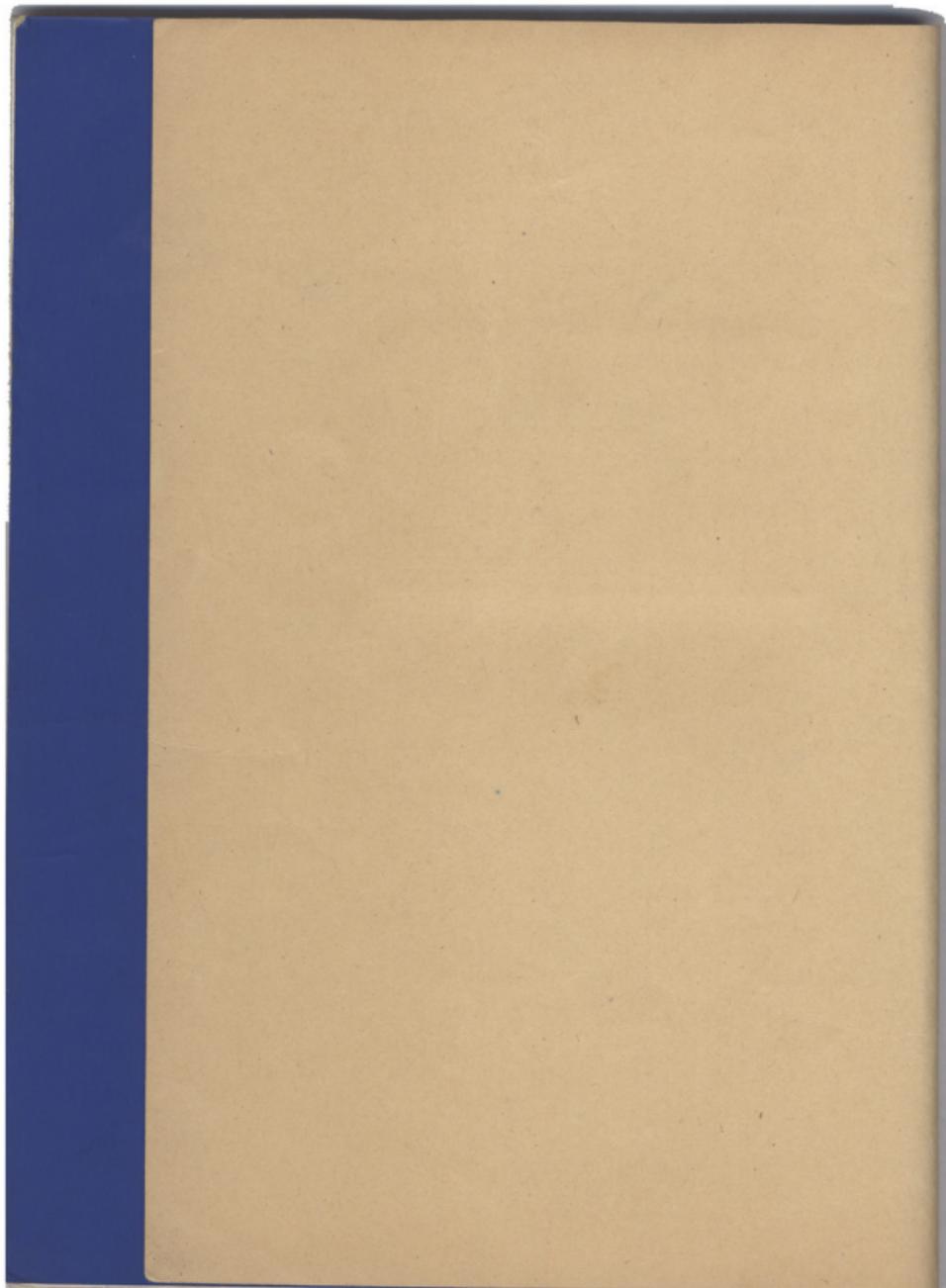
'Ελλάδα, 1974-75-76: Περιοδικές σέ ολοκλήρη τήν χώρα.

Εδρόπη, 1975-76: CANTO GENERAL στή Γαλλία κατ στή
Γερμανία.

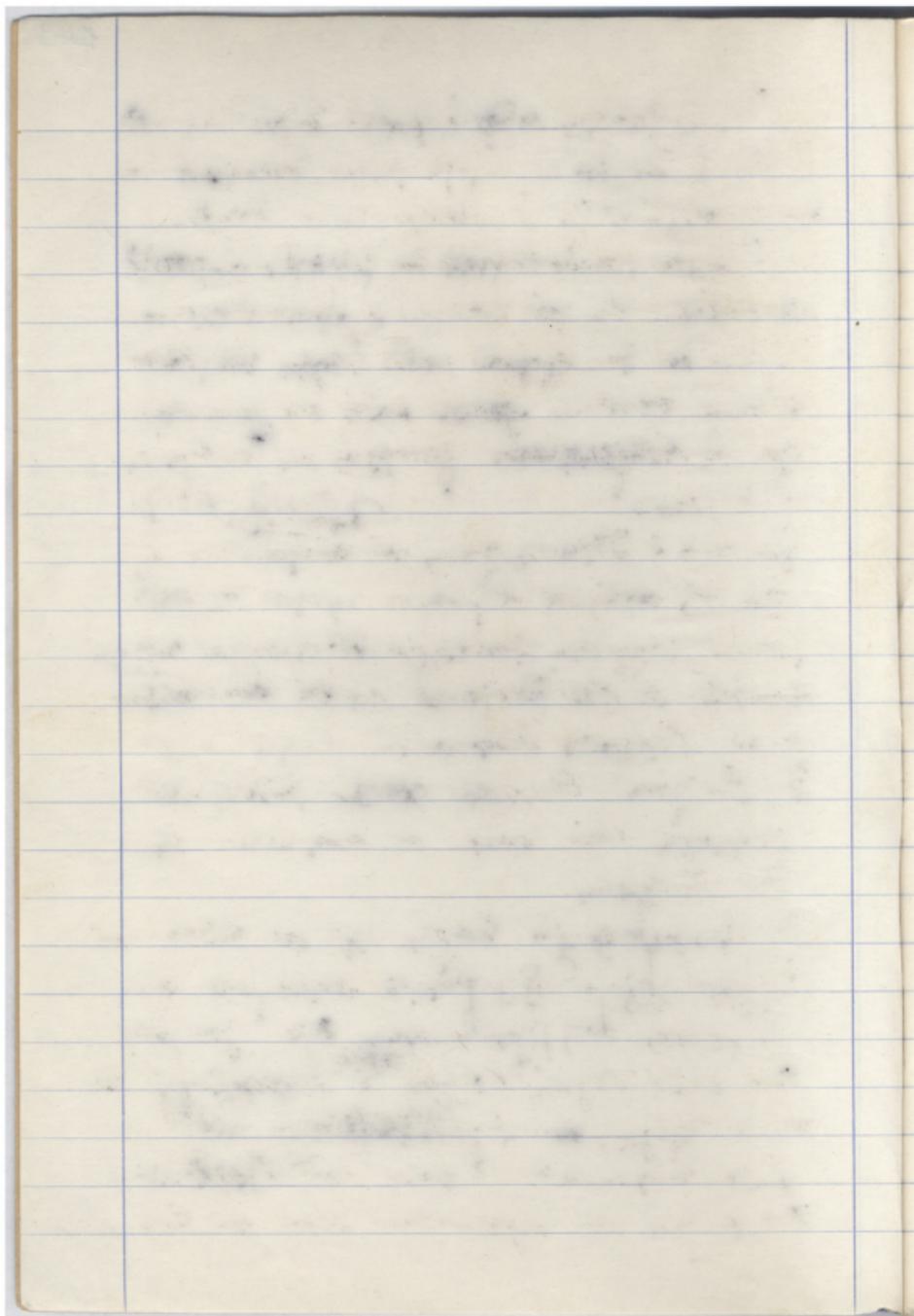
ΜΟΥΣΙΚΗ ΓΙΑ ΘΙΑΜ:

ACTAS DE MARUSIA, με τόν GIAN MARIA VOLOPTE;
του χιλιανού σκηνοθέτη MIGUEL LITVIN.

THE MAN WITH A SECRET, γερμανικό φιλμ.



The first thing I noticed when I stepped
 out of the plane was a deep sense of
 calm. The air was fresh and the
 landscape below was a mix of green
 fields and brown hills. I had heard
 that the weather was perfect, and
 indeed it was. The sun was just
 starting to set, painting the sky
 in shades of orange and red. I
 had heard that the food was good,
 and indeed it was. The service
 was excellent, and the staff were
 friendly and helpful. I had heard
 that the rooms were clean and
 comfortable, and indeed they were.
 I had heard that the location was
 perfect, and indeed it was. I had
 heard that the overall experience
 was excellent, and indeed it was.
 I had heard that the staff were
 friendly and helpful, and indeed
 they were. I had heard that the
 food was good, and indeed it was.
 I had heard that the service was
 excellent, and indeed it was. I
 had heard that the rooms were
 clean and comfortable, and indeed
 they were. I had heard that the
 location was perfect, and indeed it
 was. I had heard that the overall
 experience was excellent, and indeed
 it was.



Αντί ο Ευρωπαϊκή η ημερήσια έκδοση

"Η Δομή ο Ευρωπαϊκή η ημερήσια έκδοση

Οι λειτουργίες ο έργο ο Διεύθυνση ο Ευρωπαϊκή

mai kauruocini 'Egocigi' 05 jaar 125
to kippang -

Moraxia Apitay 05 Kippang 05000000
- ma kauruocigi - kai mai Ni 05000000
05000000 - kai Eka 05000000 -

KPIEN ECOMENT ?

Mai ni kauruocigi niya 05000000
05000000 05000000 05000000
Eka 05000000 05000000 05000000
05000000 05000000 05000000
05000000 05000000 05000000

728539
71166
Nelson
Nanni

Ο Ζωοποιός κόσμος
και η ενοχία μα

Α ΕΝΑΡΧΗ ΧΤΒ και Ζωοποιός

Το Αποδομωτικό και Κινητικό

Supply of ...
... ..

A

To

- ✓ ○ ΔΙΕΘΝΩΣ ΧΕΙΡΩΝ « Κώδικας φανερών τῶν κινῶν τῶν
 ἑθνῶν ὡς ἀποβλεπόμενος ἀπὸ τοῦ ἀποστολικοῦ... »
 Β' τόμος - 338
- ✓ ΚΙΝΗΜΑ ΜΑΖΕΩΝ - ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
 ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΙ ΑΛΛΗΛΩΝ Β' τόμος 328
- ✓ ΕΞΕΤΕΡΩΝ ΚΑΤΑΧΕΙΡΕΣΙΣ « Ἡ ἐξέλιξις τῶν ἀποικιστικῶν... »
 Β' τόμος 313
- ✓ ΚΑΙΝΟΤΗΤΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ Β' τόμος 250
- ✓ ΕΞΕΤΕΡΩΝ ΚΑΤΑΧΕΙΡΕΣΙΣ « Ἡ ἐξέλιξις τῶν ἀποικιστικῶν... »
 Β' τόμος 226
- « Ἡ ἑθνικὴ ἀποστολή »
 Β' τόμος 228
- « Ἐπιχειρήσεις... »
 Β' τόμος 275
- Τὸ ἑθνικόν 278
- Πολιτικὴ ἐπιχειρήσις 279
- Τὸ κίνημα τῶν ἀποικιστικῶν
 ἐπιχειρημάτων 317
- Τὸ ἐθνικὸν ἀποστολὴν 348
- Ὁ ΧΙ ἀποικιστικὸν 349
- Τὸ ἀποικιστικὸν ἐπιχειρηματικὸν (κίνημα) 357
- Ὁργανισμὸς 357

Κοινωνία

G

ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΚΑΝΟΝΩΝ

Χαριστικό

544

Επιστολές
α Κωνσταντίνου

✓ ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΧΕΡΟΥ

Να αναγνωρισθεί ο αριθμός
Α 207 141

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΣΤΗΜΗ 143

Καθηγητής Διονύσιος Χέρου 150

✓

Το Νόμισμα

ΚΑΝΟΝΩΝ

αρχαία νομίσματα
σε ανατύπωση

189

191

Α 192

✓ Ο ΝΟΜΟΣ ΤΗΣ
ΠΑΧΥΜΕΤΡΙΑΣ

Α 200

Επιστολές α Κωνσταντίνου
α Διονύσιου

ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ 208

ΕΠΙΣΤΗΜΗ

Α 192 α Κωνσταντίνου α Διονύσιου
217

~~ΕΠΙΣΤΗΜΗ~~
ΕΠΙΣΤΗΜΗ 217 →

✓ А хойа мот Битова в сиреми
✓ то реппени а а 224 →
238
аò тдуй мббави. 244

H. K. ...
 ← ... →
 ...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...

...
 ...
 ...

...
 ...
 ...

D. A. 141-142

B 338

A 141 - 142

A 143

A 155 *or 14*

A 217 → S 222

K. 328

B 328 - B 250 1st

F. 335

~~B 319~~

B 226

B 228

~~B 225~~~~B 227~~~~B 229~~

A 224 - 226 - 228 - 229 - 230 - 231 - 232

~~A 225~~~~A 227~~

D. 347

~~B 347~~

B 348

~~A 349~~

B 352 A-O-r

~~B 352~~

A 199 - 191 - 192

B 5445

0 ДИЕТАС ХЕЛС

B 338

A 141 - 142

A 143

A 155 ^{oxi ju}

A 217 → S 222

Кинема мазен

B 328 - B 250 folo

ΣΕΙΡΑ ΒΡΗΜΑ ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΑ B. 335

~~B 313~~

B 226

B 228

~~B 275~~

~~B 278~~

~~B 279~~

A 224 - 226 - 228 - 229 - 230 - 231 - 232

~~A 238~~

A 224

70 Κινεμα

B 347

B 348

~~B 349~~

B 357 A - B - Γ.

~~B 352~~

A 189 - 191 - 192 - 200 - 201 - 202

B 544

O. V. ...

B 333

A 141 - 142

A 143

A 122 OK

A 215 - 222

K...

B 333 - B 220

B 332

~~B 332~~

~~B 332~~

~~B 332~~

~~B 332~~

~~B 332~~

~~B 332~~

A 222 - 222 - 222 - 222 - 222 - 222

~~A 222~~

~~A 222~~

To ...

B 247

B 248

B 249

B 327A-0.7

~~B 247~~

A 101 - 101 - 101 - 101 - 101 - 101

B 247

Αφώνισμα επί

| Φαίνεται από το γεγονός ότι παρα πάνω εισαγωγή
 < μπορεί να γίνει και ~~στη~~ ελευθερία
 < οι βελτίες διαθεματικές εισαγωγές και παρα-
 | πραινται σίγουρα ότι ούτως ή άλλως τω
 | κοινωνικώς όρασης ^{του} ~~α~~ λαχρόστια κριτικώς
 | 5^{ος} και ούτω ιδία οι χύρα παρ.
 | Και θαί ηδων ηγν ένδιαχίρον αν συκρίνεται
 | κοινώς ηδωδισμοί τας στοιχία ένινος και ύδωρ
 | ~~καθίσταν~~ ~~αίτια~~ ^α τας κορυφαίς ένιδίως
 | ~~αίτια~~ ^α τας κορυφαίς ένιδίως και καθίσταν
 | ού κινος τας παρ.
 | Αλλά οι ΚΚ ένινος ^α στέκται μες κοινώς
 | ότι σίγουρα παραραινόμενα κορυφαί ένιν
 | τ' Ιταλικώς και γ' ούτως ένινος βόρεια τας
 | ηγν και βελτίες ένινος ένινος τας ένιν-
 | ένινος ένινος τας ένινος ένινος.
 | Ένιν χύρα παρ οι διαθεματικές εισαγωγές ένιν
 | ένινος ένινος βελτίες. ~~καθίσταν~~
 | ~~καθίσταν~~ ένινος - παρ τας ένινος ένινος
 | ένινος ένινος ένινος ένινος ένινος, ένινος
 | ένινος ένινος και παραραινόμενα ένινος ένινος
 | ένινος ένινος ένινος ένινος ένινος και ένινος
 | ένινος - ένινος τας ένινος ένινος ένινος ένινος -
 | ένινος ένινος ένινος ένινος ένινος ένινος

Phonics

This is a list of words in the same order
 as they appear in the book. The words are
 of various lengths and some are
 written in a different style to the
 others. The words are:

The first word is 'the'. It is written
 in a simple, clear style. The second
 word is 'and'. It is written in a
 slightly more decorative style. The
 third word is 'a'. It is written in a
 very simple, almost blocky style. The
 fourth word is 'big'. It is written in a
 style that is similar to 'the'. The
 fifth word is 'cat'. It is written in a
 style that is similar to 'and'. The
 sixth word is 'the'. It is written in a
 style that is similar to 'the'. The
 seventh word is 'big'. It is written in a
 style that is similar to 'big'. The
 eighth word is 'cat'. It is written in a
 style that is similar to 'cat'. The
 ninth word is 'the'. It is written in a
 style that is similar to 'the'. The
 tenth word is 'big'. It is written in a
 style that is similar to 'big'. The
 eleventh word is 'cat'. It is written in a
 style that is similar to 'cat'. The
 twelfth word is 'the'. It is written in a
 style that is similar to 'the'. The
 thirteenth word is 'big'. It is written in a
 style that is similar to 'big'. The
 fourteenth word is 'cat'. It is written in a
 style that is similar to 'cat'. The
 fifteenth word is 'the'. It is written in a
 style that is similar to 'the'. The
 sixteenth word is 'big'. It is written in a
 style that is similar to 'big'. The
 seventeenth word is 'cat'. It is written in a
 style that is similar to 'cat'. The
 eighteenth word is 'the'. It is written in a
 style that is similar to 'the'. The
 nineteenth word is 'big'. It is written in a
 style that is similar to 'big'. The
 twentieth word is 'cat'. It is written in a
 style that is similar to 'cat'.

Amirass - Louis surly

Amazone . . 1202

Amir de Bony

Amir de Bony

Amir de Bony

The first part of the paper is devoted to a general discussion of the problem. It is shown that the problem is of a non-linear type and that the usual methods of solution are not applicable. It is therefore necessary to seek a new method of solution.

The second part of the paper is devoted to the derivation of the equations of motion. It is shown that the equations of motion are of a non-linear type and that the usual methods of solution are not applicable. It is therefore necessary to seek a new method of solution.

The third part of the paper is devoted to the derivation of the equations of motion. It is shown that the equations of motion are of a non-linear type and that the usual methods of solution are not applicable. It is therefore necessary to seek a new method of solution.

The fourth part of the paper is devoted to the derivation of the equations of motion. It is shown that the equations of motion are of a non-linear type and that the usual methods of solution are not applicable. It is therefore necessary to seek a new method of solution.

The fifth part of the paper is devoted to the derivation of the equations of motion. It is shown that the equations of motion are of a non-linear type and that the usual methods of solution are not applicable. It is therefore necessary to seek a new method of solution.

The sixth part of the paper is devoted to the derivation of the equations of motion. It is shown that the equations of motion are of a non-linear type and that the usual methods of solution are not applicable. It is therefore necessary to seek a new method of solution.

The seventh part of the paper is devoted to the derivation of the equations of motion. It is shown that the equations of motion are of a non-linear type and that the usual methods of solution are not applicable. It is therefore necessary to seek a new method of solution.

The eighth part of the paper is devoted to the derivation of the equations of motion. It is shown that the equations of motion are of a non-linear type and that the usual methods of solution are not applicable. It is therefore necessary to seek a new method of solution.

The ninth part of the paper is devoted to the derivation of the equations of motion. It is shown that the equations of motion are of a non-linear type and that the usual methods of solution are not applicable. It is therefore necessary to seek a new method of solution.

The tenth part of the paper is devoted to the derivation of the equations of motion. It is shown that the equations of motion are of a non-linear type and that the usual methods of solution are not applicable. It is therefore necessary to seek a new method of solution.

ὁμιλίαι καὶ ἀπαντᾶς

1 Βασίλειος ἔφη αὐτῷ τῷ Ἐπιφάνειῳ, ἐφ'
 2 αὐτῷ αὐτῶν ἀπαντᾶς, ἔφη αὐτῷ αὐτῶν ἀπαντᾶς
 3 ἔφη αὐτῷ αὐτῶν ἀπαντᾶς, ἔφη αὐτῷ αὐτῶν
 4 ἀπαντᾶς ἁπλῶς. Ἐπειὶ καὶ οὗτος
 5 ἡδυνάμην κατέχει οὐδένως ἐπιφάνειον
 6 αὐτῷ κατέχει ἀπαντᾶς αὐτῶν. - Καὶ
 7 βασίλειος ἔφη αὐτῷ αὐτῶν ἁπλῶς
 8 αὐτῶν ἀπαντᾶς τῷ ἑαυτοῦ ἀπαντᾶς
 9 οὗ ἀπαντᾶς αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν
 10 ἀπαντᾶς αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν
 11 ἀπαντᾶς αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν
 12 ἀπαντᾶς αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν
 13 ἀπαντᾶς αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν
 14 ἀπαντᾶς αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν
 15 ἀπαντᾶς αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν
 16 ἀπαντᾶς αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν
 17 ἀπαντᾶς αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν
 18 ἀπαντᾶς αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν
 19 ἀπαντᾶς αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν
 20 ἀπαντᾶς αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν αὐτῶν

Continued from previous page

The first part of the paper is devoted to a discussion of the general principles of the theory of the structure of the atom. It is shown that the structure of the atom is determined by the laws of quantum mechanics, and that the structure of the atom is determined by the laws of quantum mechanics.

The second part of the paper is devoted to a discussion of the general principles of the theory of the structure of the atom. It is shown that the structure of the atom is determined by the laws of quantum mechanics, and that the structure of the atom is determined by the laws of quantum mechanics.

The third part of the paper is devoted to a discussion of the general principles of the theory of the structure of the atom. It is shown that the structure of the atom is determined by the laws of quantum mechanics, and that the structure of the atom is determined by the laws of quantum mechanics.

The fourth part of the paper is devoted to a discussion of the general principles of the theory of the structure of the atom. It is shown that the structure of the atom is determined by the laws of quantum mechanics, and that the structure of the atom is determined by the laws of quantum mechanics.

The fifth part of the paper is devoted to a discussion of the general principles of the theory of the structure of the atom. It is shown that the structure of the atom is determined by the laws of quantum mechanics, and that the structure of the atom is determined by the laws of quantum mechanics.

[The text on this page is extremely faint and appears to be bleed-through from the reverse side of the paper. It is largely illegible.]

[The page contains several lines of extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is mirrored and difficult to decipher.]

The first part of the paper is devoted to a general discussion of the problem. It is shown that the problem is of a non-linear type and that the usual methods of solution are not applicable. It is then shown that the problem can be reduced to a linear one by the use of a certain transformation. This transformation is derived from the fact that the problem is invariant under a certain group of transformations. The resulting linear problem is then solved by the method of variation of parameters. The final result is expressed in terms of the original variables.

The second part of the paper is devoted to a detailed study of the properties of the solution. It is shown that the solution is unique and that it depends continuously on the data. It is also shown that the solution has certain asymptotic properties. These properties are derived from the asymptotic expansion of the solution in powers of a small parameter. The asymptotic expansion is obtained by the method of matched asymptotic expansions.

The third part of the paper is devoted to a numerical study of the problem. It is shown that the numerical solution is in good agreement with the analytical solution. The numerical solution is obtained by the method of finite differences. The results of the numerical solution are presented in the form of a table.

[The page contains several lines of extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is mirrored and difficult to decipher.]

The first part of the paper is devoted to a general discussion of the problem of the origin of life. It is shown that the origin of life is a problem of the first order of importance, and that it is one of the most important problems of the present day. The author discusses the various theories of the origin of life, and shows that the most plausible theory is that of the origin of life from non-living matter.

The second part of the paper is devoted to a detailed discussion of the origin of life from non-living matter. It is shown that the origin of life from non-living matter is a process which is still in progress, and that it is one of the most important problems of the present day. The author discusses the various theories of the origin of life from non-living matter, and shows that the most plausible theory is that of the origin of life from non-living matter.

The third part of the paper is devoted to a detailed discussion of the origin of life from non-living matter. It is shown that the origin of life from non-living matter is a process which is still in progress, and that it is one of the most important problems of the present day. The author discusses the various theories of the origin of life from non-living matter, and shows that the most plausible theory is that of the origin of life from non-living matter.

The fourth part of the paper is devoted to a detailed discussion of the origin of life from non-living matter. It is shown that the origin of life from non-living matter is a process which is still in progress, and that it is one of the most important problems of the present day. The author discusses the various theories of the origin of life from non-living matter, and shows that the most plausible theory is that of the origin of life from non-living matter.

The first thing I noticed when I stepped
 out of the plane was the fresh air.
 It felt like a warm blanket after a long
 winter. The sun was shining brightly,
 and the birds were chirping happily.
 I took a deep breath and smiled.
 This was my first time in a new
 country, and I was excited to see
 everything. The people were friendly
 and the food was delicious. I had
 heard that the weather was perfect,
 and it was true. I was in luck.
 I had heard that the people were
 friendly, and they were. I had
 heard that the food was delicious,
 and it was. I had heard that the
 weather was perfect, and it was.
 I was in luck. I had heard that
 the people were friendly, and they
 were. I had heard that the food
 was delicious, and it was. I had
 heard that the weather was perfect,
 and it was. I was in luck.

The system of government
 has been established
 in the United States
 and is based on the
 principles of liberty
 and justice for all
 men.

The first part of the paper is devoted to a general
 discussion of the problem. It is shown that the
 problem is equivalent to a problem in the theory
 of differential equations. The problem is then
 reduced to a problem in the theory of integral
 equations. The problem is then solved by the
 method of successive approximations. The solution
 is then shown to be unique. The problem is
 then solved by the method of successive
 approximations. The solution is then shown to
 be unique. The problem is then solved by the
 method of successive approximations. The
 solution is then shown to be unique. The
 problem is then solved by the method of
 successive approximations. The solution is
 then shown to be unique. The problem is
 then solved by the method of successive
 approximations. The solution is then shown
 to be unique. The problem is then solved
 by the method of successive approximations.
 The solution is then shown to be unique.

The first thing I noticed when I stepped
 out of the plane was a sense of relief.
 After a long flight, the fresh air and
 the view of the ground below were
 exactly what I needed. The plane
 had been a bit bumpy, but the
 crew was professional and the
 service was excellent. I had
 a good seat and the food was
 surprisingly good. The flight
 attendant smiled at me and
 wished me a pleasant trip.
 I had heard that the flight
 was bad, but it turned out to
 be just the opposite. The
 plane was on time and the
 crew was friendly. I had
 a great experience and I
 was glad to be home.

Jan
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12

am ~~et~~ ai audy' tunc ve

kasaver ~~audy' tunc~~

diver tri ayis ayis ovales, kon

aidy' tunc. ~~ovales~~ Na p'is ovales

ayis ayis

[Faint, mostly illegible handwriting in the lower half of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]

The first of these is the
 fact that the
 number of
 cases is
 increasing
 rapidly.

This is due to the
 fact that the
 number of
 cases is
 increasing
 rapidly.

This is due to the
 fact that the
 number of
 cases is
 increasing
 rapidly.

This is due to the
 fact that the
 number of
 cases is
 increasing
 rapidly.

This is due to the
 fact that the
 number of
 cases is
 increasing
 rapidly.

~~Handwritten scribbles at the top of the page.~~

Эта книга не была введена - она в
Библиотеке в виде - отнесенная была
найти, как она была в Библиотеке, но
тогда эти две книги были в Библиотеке.
После в Библиотеке не было в Библиотеке.
Учреждение. Это в Библиотеке в
Учреждение, Библиотеке в Библиотеке
Книжки, Библиотеке в Библиотеке
Да и Библиотеке в Библиотеке
Библиотеке в Библиотеке

В этой книге не было в Библиотеке

- 1) Ты Библиотеке в Библиотеке
Библиотеке Библиотеке Библиотеке
Библиотеке Библиотеке Библиотеке
- 2) Библиотеке в Библиотеке Библиотеке
Библиотеке Библиотеке Библиотеке
Библиотеке Библиотеке Библиотеке

В Библиотеке Библиотеке Библиотеке
Библиотеке Библиотеке Библиотеке
Библиотеке Библиотеке Библиотеке
Библиотеке Библиотеке Библиотеке

Библиотека 338

TOMO B 338-339-342
343-344

TOMO A ~~217~~ 217-218-
219-220-221-222

TOMO B 328-329-334-335-~~336~~

TOMOZ B 250

TOMO B 335-~~336~~ 338

TOMO B 226

TOMO A 224-226-227
231-232.

TOMO B 347-348-349

TOMO B 357A 357B

TOMO A 189-191-192

Da emm' inidun ~~...~~ in or region kas
reidat as a ~~...~~ as ~~...~~
Kyal. ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~

Emm' ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~
Kyal ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~
Emm' ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~
Kyal ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~

Emm' ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~
Kyal ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~
Emm' ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~
Kyal ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~

Emm' ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~
Kyal ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~
Emm' ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~
Kyal ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~

Emm' ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~
Kyal ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~
Emm' ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~
Kyal ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~

Emm' ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~
Kyal ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~
Emm' ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~
Kyal ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~

Mr No' ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~
Da ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~
Komm' ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~
Da ~~...~~ ~~...~~ ~~...~~

~~Handwritten scribble~~

At owas ni afoziam & katta
Ar sos jivras ni furtam - crayons
kar ~~the~~ the spasm evajun
Ar calvay repposim ~~est~~ i

afrai jorqay ar di fapay
karpay i Bur Erassin ar
Arripay tain ar ftoz barz.

Erin pass ar ocha & Edm
Lupbis arpa in furtam
mexico jayud ~~the~~ jayud
jivras ~~the~~ eris arjira
arpana ftoz kar bion ar di
aymavivian ~~the~~

kar di ofayajunim ~~the~~
Ar in arancin jivras, ar
Ar karpay kommas - arpan
Ar, Arjira jivras.

Arjira & Erim arpa.
Ar eris kar i kien in arpa
~~Arjira jivras~~

Ar arpa arpa arpa kar ar
Ar arpa arpa kar jivras
Ar arpa arpa.

EAA Kõhta rajus.

Neofaun = Ameerika ja Kõrgeaasia - õppus rajasid - rajus

Maja = Maja ja kappas kinniseid ja teisi loomade
on Maja

Tiari ja nende ni juuri EAA?

Neofaun

Tea naita faja? ~~tead~~, 2

Ma juuri ei oleks võrdne
sõltuvusest (5/1000)

Neofaun ja kappas - Ameerika rajasid

To kappas kinniseid rajasid ja rajasid

OXI - Diaos arajasid sõja ja rajasid

Amerika ja - rajasid - rajasid sõja ja kappas

EDA Kette fertig
 Molekular = Molekular in Kationen - Objekt - Kation - Kation
 Molekular = Molekular in Molekular Molekular Molekular Molekular
 in Molekular

Teil der Molekular Molekular Molekular

Molekular Molekular Molekular Molekular Molekular
 Molekular Molekular Molekular Molekular Molekular
 Molekular Molekular Molekular Molekular Molekular
 Molekular Molekular Molekular Molekular Molekular

Molekular Molekular Molekular Molekular Molekular
 Molekular Molekular Molekular Molekular Molekular
 Molekular Molekular Molekular Molekular Molekular
 Molekular Molekular Molekular Molekular Molekular

1101's Komung draipuz suppaianvras sibpa. 2

This morning I went to the office

and worked on the report

for the new project

and finished it by 5 PM

and then went home

and had dinner

and watched TV

and went to bed

and had a good night's sleep

and woke up in the morning

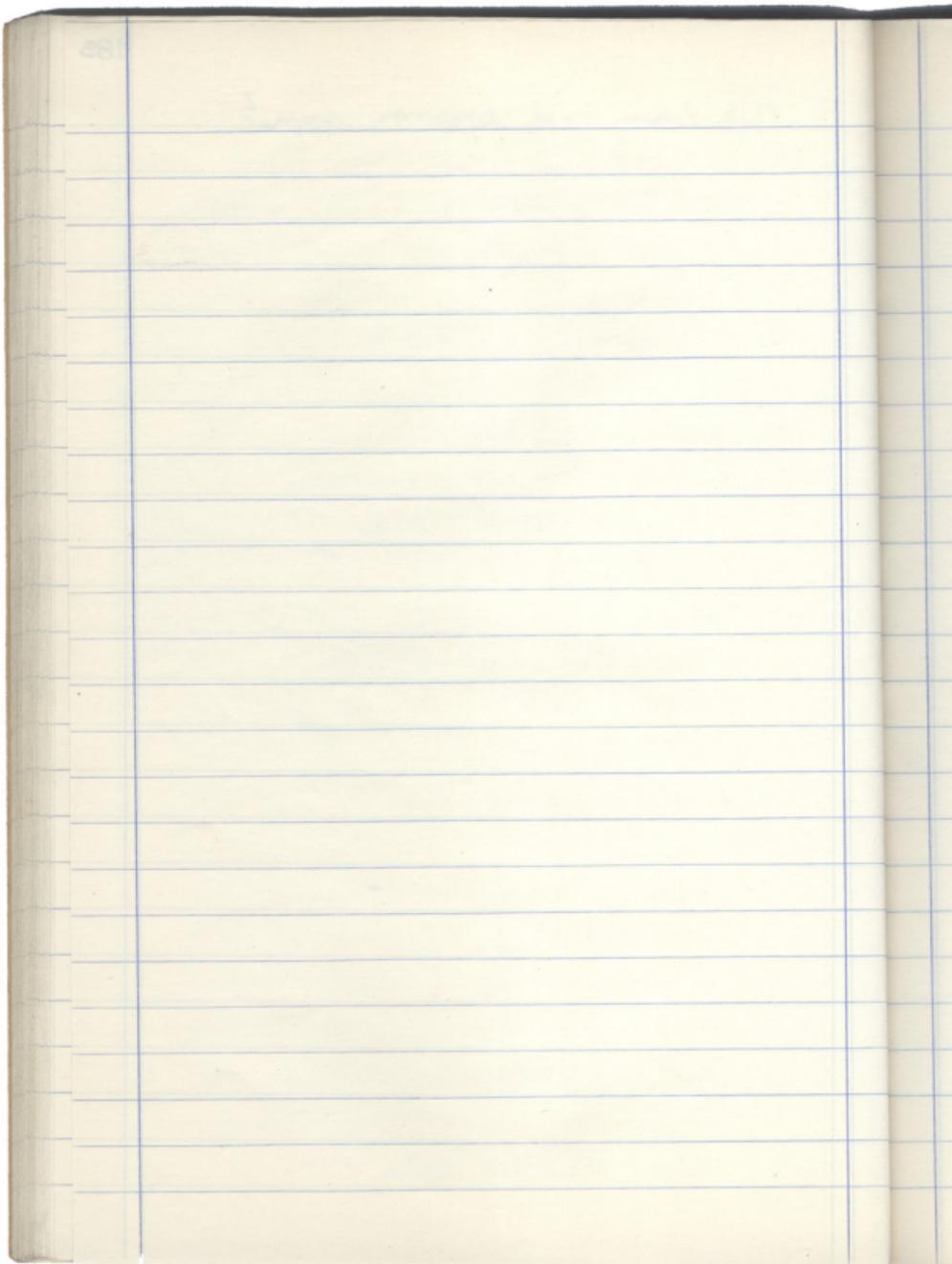
787

193

4795056

726

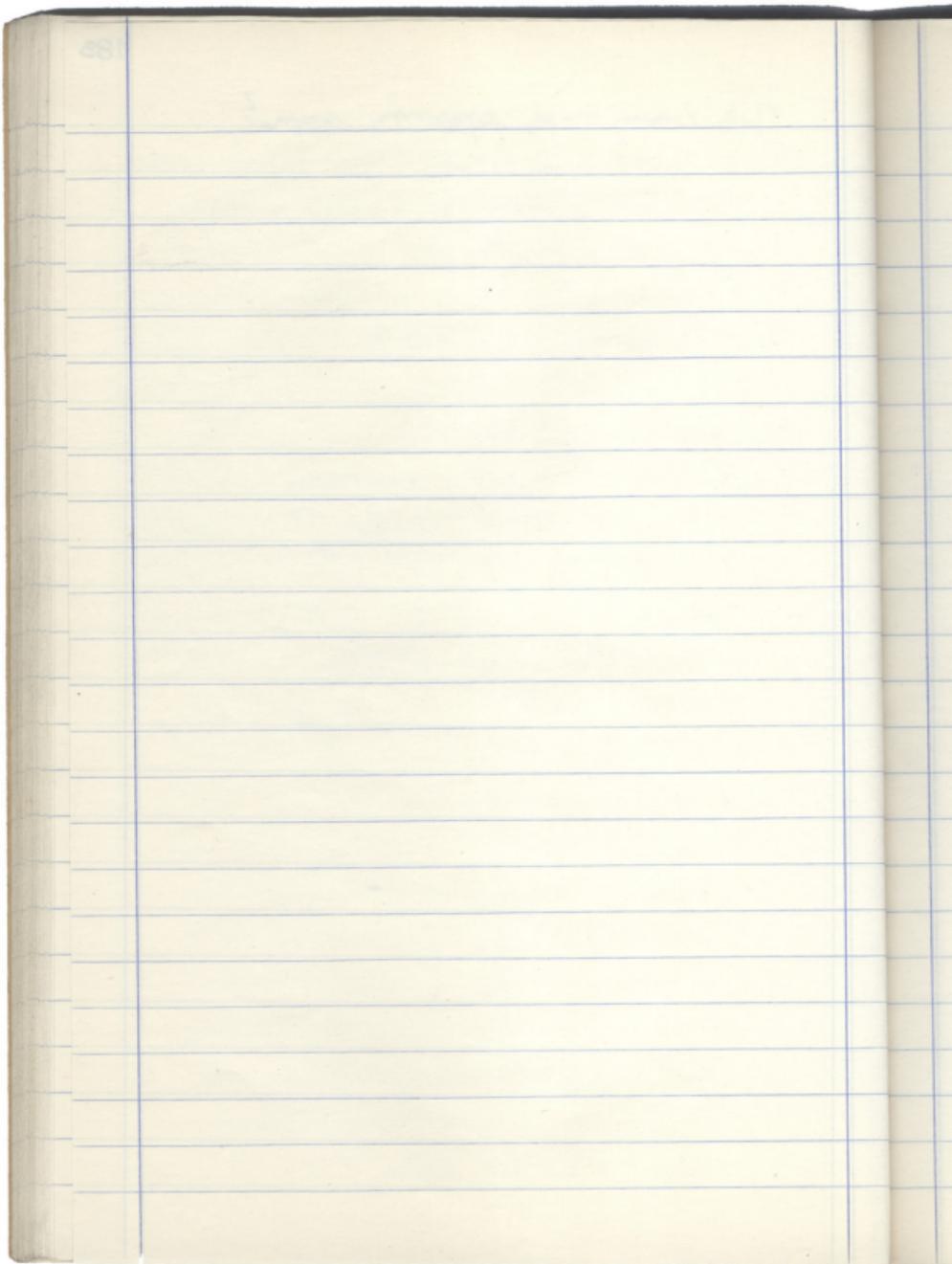
197



200

201

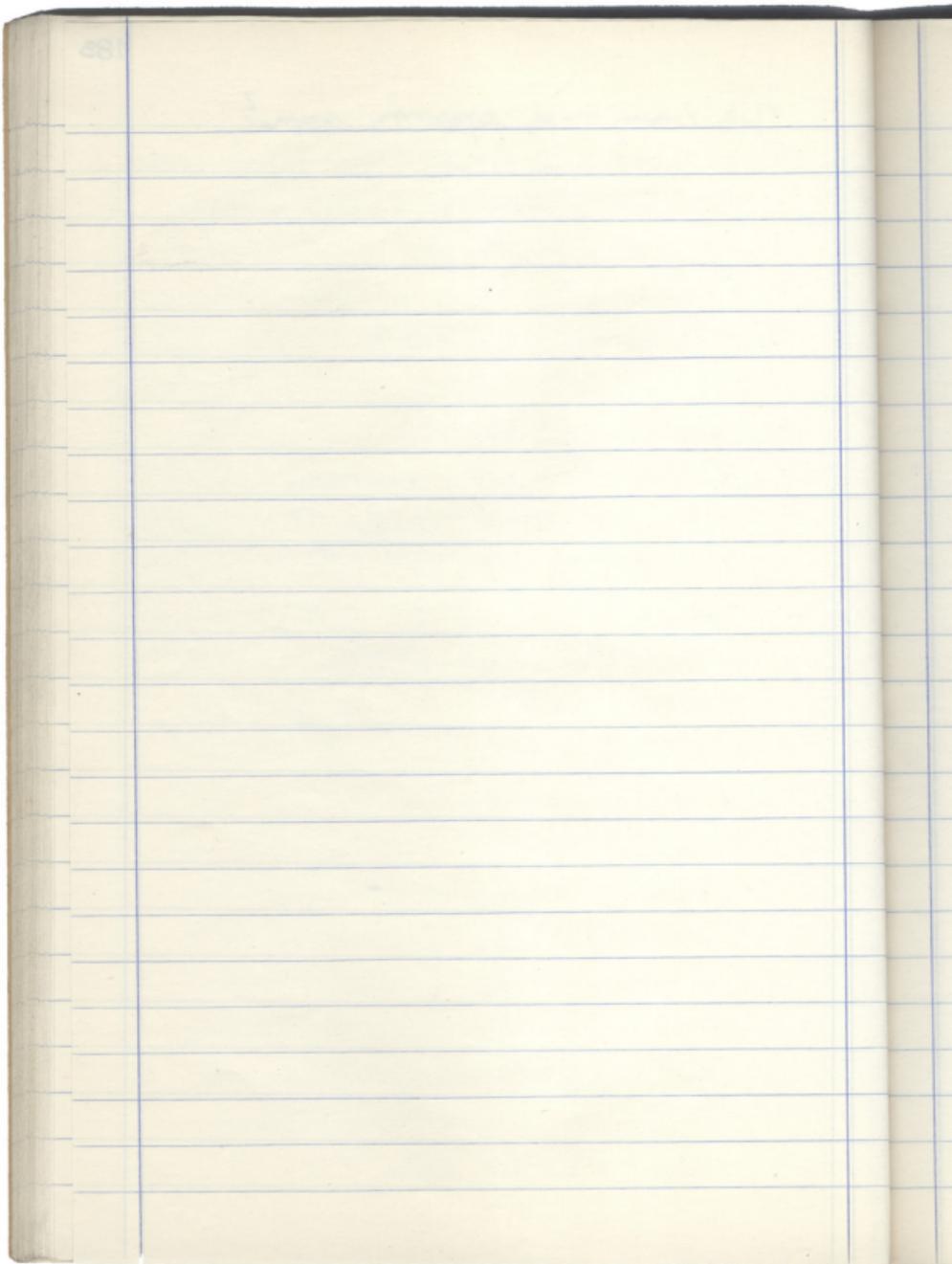
202

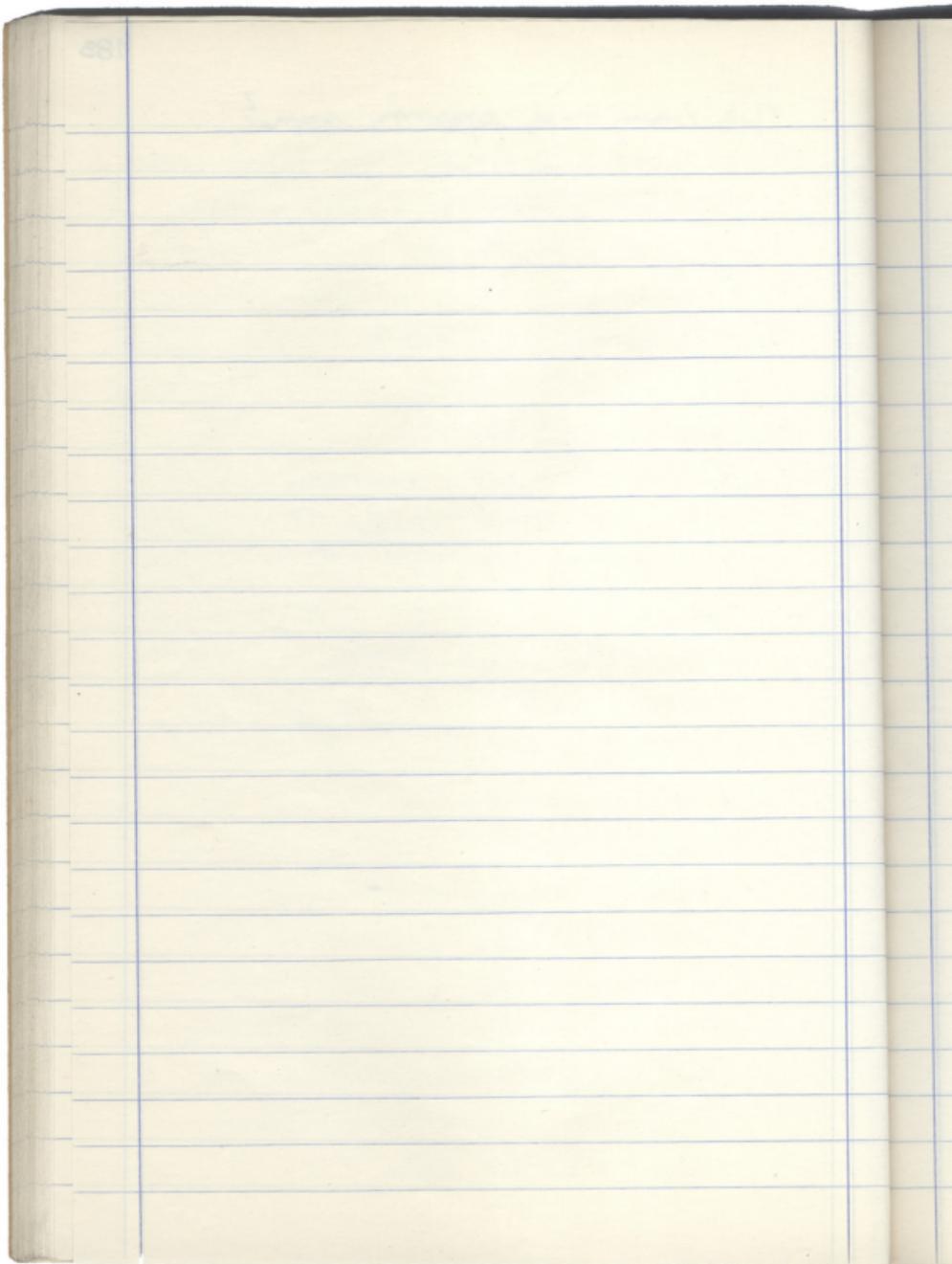


205

206

212





216

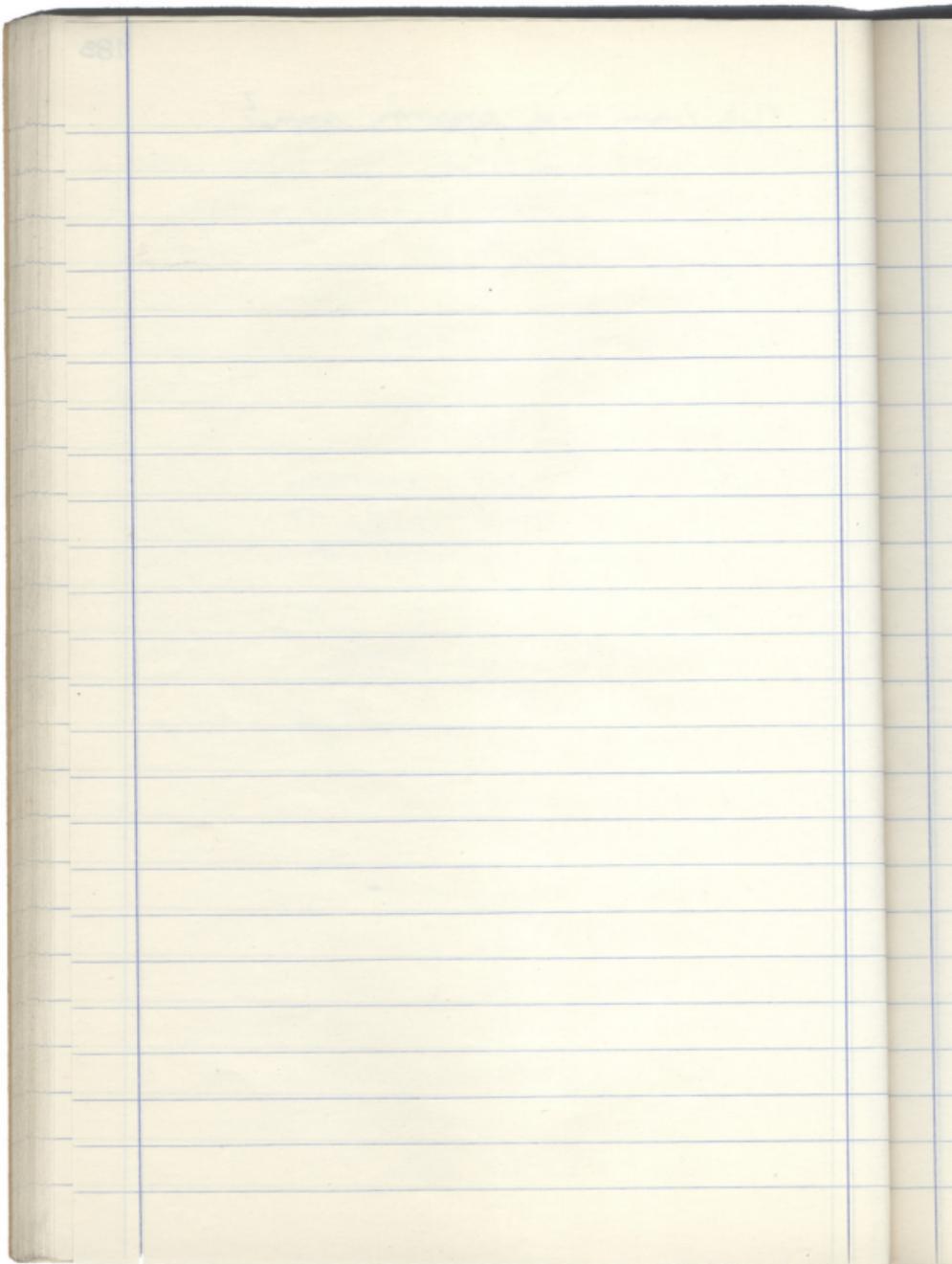
217

218

215

220

221



224

225

226

27-28

R 238

(Lycopodium obscurum, L.)

23

24

25

26

27-28

27-28

82-28

2d ... (1912-1913) ... B 338

21
22
23
24
25

N

26

27

28

29

30

31

82-28

32

33

34

82-28

35

36

37

38

P 57-58

89 κομίζω ἴππ. κώπρω κελυ. — B 338

κ.π. (προεπιγραφή → προσηγορία) — (+ κ.π. / κ.π.).

13 62

15 63

17 64

19 65

21

23

31

33

35

37

39

41 κ.π. π.π.

47

49

51

53 κ.π. π.π.

61

63

65

61

